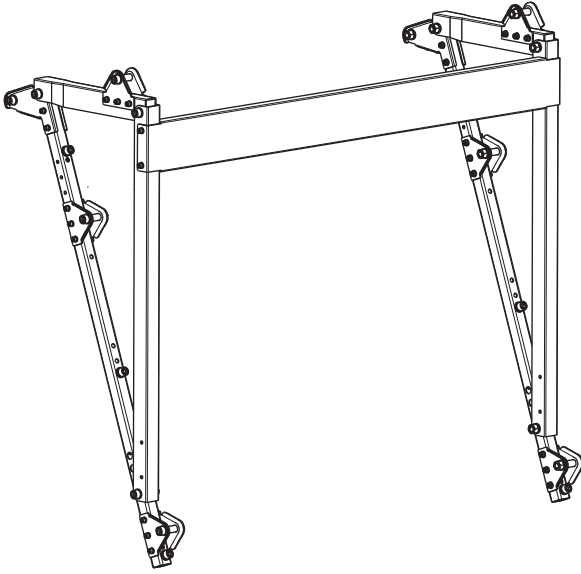


# Panasonic®



Model No.

## TY-CE103PS10

取り付け工事説明書 プラズマディスプレイ天吊り金具	日本語
Installation Instructions Plasma Display ceiling-hanging bracket	English
Installationsanleitung Halterung für Deckenbefestigung des Plasmasdisplay	Deutsch
Installatiehandleiding Plafond-ophangbeugel voor plasmasdisplay	Nederlands
Istruzioni per l'installazione Staffa per il montaggio al soffitto dello schermo al plasma	Italiano
Manuel d'installation Support de suspension au plafond pour écran plasma	Français
Instrucciones de instalación Soporte para colgar en el techo la pantalla de plasma	Español
Installationsanvisningar Plasmaskärmens takhållningshållare	Svenska
Monteringsvejledning Loftsophæng til plasmaskærm	Dansk
Инструкция по установке Потолочный кронштейн	Русский
Орнату нұсқаулары Плазмалық дисплейге арналған төбеге орнату кронштейні	Қазақш
Інструкції з встановлення Кронштейн для кріплення на стелю	Українська
安装施工说明书 天花板吊架	中文



<p>組み立て工事前に、この説明書とプラズマディスプレイ本体の取扱説明書をよくお読みのうえ、正しい取り付け設置を行ってください。 (移動やメンテナンスの際に、必要になる場合がありますので、説明書を保存していただきますようお願いいたします。)</p>	日本語
<p>Before commencing work, carefully read these Instructions and the Manual for the plasma display to ensure that fitting is performed correctly. (Please keep these instructions. You may need them when maintaining or moving.)</p>	English
<p>Vor der Ausführung lesen Sie bitte diese Anleitung und die Bedienungsanleitung für das Plasmadisplay sorgfältig durch, damit die Anbringung richtig ausgeführt wird. (Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf. Sie kann bei der Wartung oder der erneuten Anbringung benötigt werden.)</p>	Deutsch
<p>Lees deze installatiehandleiding en de bedieningshandleiding voor het plasmascherm zorgvuldig door voordat u begint, zodat de montagewerkzaamheden op de juiste wijze worden uitgevoerd. (Bewaar deze handleiding. U hebt de handleiding weer nodig bij onderhoud en verplaatsing.)</p>	Nederlands
<p>Prima di iniziare il montaggio leggere attentamente queste istruzioni ed il manuale dello schermo al plasma per poter procedere al montaggio in modo corretto. (Conservare poi queste istruzioni che si renderanno necessarie per la manutenzione e l'eventuale spostamento della staffa.)</p>	Italiano
<p>Avant de commencer le travail, lisez attentivement ces instructions ainsi que le mode d'emploi de l'écran plasma de manière à réaliser un montage convenable. (Conservez soigneusement les présentes instructions. Vous pouvez en avoir besoin pour effectuer un entretien ou si vous désirez déplacer l'applique.)</p>	Français
<p>Antes de empezar el trabajo, lea atentamente estas instrucciones y el manual de la pantalla de plasma para asegurar una instalación correcta. (Guarde estas instrucciones. Podrá necesitarlas cuando haga trabajos de mantenimiento o mueva el soporte.)</p>	Español
<p>Innan arbetet påbörjas ska du noga läsa dessa anvisningar och bruksanvisningen som medföljer plasmaskärmen för att försäkra att arbetet utförs på rätt sätt. (Bevara dessa anvisningar. Du kan behöva anlita dem på nytt för underhåll eller flyttning av hållaren.)</p>	Svenska
<p>Før arbejdet påbegyndes, skal du omhyggeligt læse disse instruktioner og betjeningsvejledningen til plasmaskærmen for at sikre at opsætningsarbejdet udføres korrekt. (Gem disse instruktioner. Du kan få brug for dem ved vedligeholdelse, eller hvis ophænget skal flyttes.)</p>	Dansk
<p>Перед проведением работ внимательно прочитайте эту Инструкцию и Руководство для плазменного дисплея, чтобы убедиться в том, что установка выполняется правильно. (Сохраните, пожалуйста, эту инструкцию. Она может Вам понадобиться для технического обслуживания или перемещения.)</p>	Русский
<p>Жұмысты бастаудан әуелі, орнатудың дұрыс орындалуын қамтамасыз ету үшін, осы Нұсқаулар мен плазмалық теледидардың нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. (Осы нұсқаулықтарды сақтап қойыңыз. Ол сізге қызмет көрсеткен немесе орнын ауыстырған кезде керек болуы мүмкін.)</p>	Қазақшый
<p>Перед початком робіт уважно прочитайте ці інструкції та інструкції з експлуатації плазмового дисплея, аби забезпечити правильний монтаж. (Збережіть ці інструкції, оскільки вони можуть знадобитись Вам, коли виникне необхідність у технічному обслуговуванні або встановленні дисплея в іншому місці.)</p>	Українська
<p>在安装施工之前，请务必认真阅读本说明书和等离子监视器的使用说明书，在此基础上正确地进行施工。 在完成安装施工之后，请将本说明书转交给顾客，请顾客认真阅读后妥为保管。 (因为在更改安装位置或维修之时，可能会需要本说明书。)</p>	中文

# 安全上のご注意

必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。



## 警告

「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。



## 注意

「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。(次は図記号の例です)



してはいけない内容です。



実行しなければならない内容です。



気をつけていただく内容です。

## 警告



■ 工事専門業者以外は取り付け、取り外し  
工事を行わないでください  
工事の不備により、落下して、けがの原因  
となります。



■ 荷重に耐えられない場所に取り付け  
ないでください  
取り付け部の強度が弱いと落下してけが  
の原因となります。



分解禁止

■ 本機を分解したり、改造しないで  
ください  
こわれたり、落下してけがの原因と  
なります。



■ 長期使用を考慮して設置場所の強度を確  
保してください  
長期使用により設置場所の強度が不足す  
ると落下してけがの原因となります。



■ 取り付け強度上の安全係数を配慮して  
ください  
強度が不足すると落下してけがの原因と  
なります。



## ⚠ 注意



■ カタログで指定したプラズマディスプレイ本体以外には、使用しないでください  
落下したり、破損してけがの原因となることがあります。



■ 湿気やほこりの多い所、油煙や湯気、熱が当たる所に取り付けしないでください  
プラズマディスプレイ本体に悪影響を与え、火災・感電の原因となることがあります。



■ プラズマディスプレイ本体を縦向きに設置しないでください  
プラズマディスプレイ本体が落下してけがの原因となることがあります。



■ プラズマディスプレイや天吊り金具にぶら下がったり、ものをぶら下げたりしないでください  
プラズマディスプレイに悪影響を与え、火災・感電の原因となることがあります。



■ 通風孔をふさがないでください  
■ 天吊り金具使用時はプラズマディスプレイ本体周囲の空間をふさがないでください  
内部に熱がこもり、火災の原因になることがあります。



■ プラズマディスプレイ本体の取り付け、取り外しは吊り下げ装置（機械）を使用し、かつ4人以上で行ってください  
プラズマディスプレイ本体が落下してけがの原因となることがあります。



■ プラズマディスプレイ本体の上面、左右は 30 cm 以上、下面は 15 cm 以上、後面は 20 cm 以上の空間を確保してください  
火災の原因になることがあります。



■ 使用を終了した商品は撤去してください  
落下してけがの原因となることがあります。

## 取り扱い上のお願い

- 1) 直射日光に当てたり、ストーブなどのそばに置くと、光や熱によって変色したり変形したりすることがありますのでご注意ください。
- 2) お手入れは、やわらかい乾いた布（綿・ネル地など）でふいてください。ひどく汚れているときは、水でうすめた中性洗剤で汚れを取ってから乾いた布でふいてください。なおベンジンやシンナー、家具用ワックスなどは、塗装がはげたりしますので、使用しないでください。  
（化学ぞうきんをご使用の際は、その注意書に従ってください。）
- 3) 粘着性のテープやシールを貼らないでください。天吊り金具の表面を汚すことがあります。
- 4) 設置時、衝撃などによるプラズマディスプレイ本体の「パネル割れ」が発生する場合がありますので、取り扱いにはご注意ください。

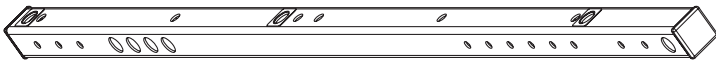
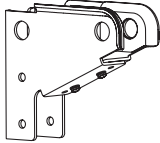
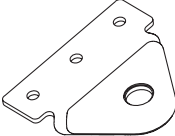
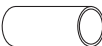





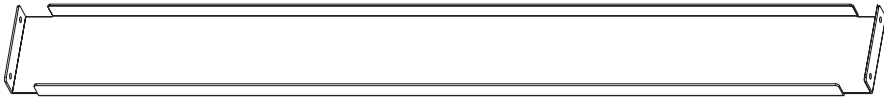
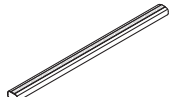
■ 取り付け不備、取り扱い不備による事故、損傷については、当社は責任を負いません。

# 構成部品

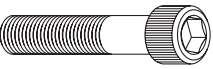


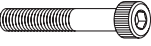







イラストはイメージであり、実際の製品とは形状が異なることがあります。

(垂直吊り下げ、角度付き吊り下げ 共用)

■ **主要部品** ※ 印の部品は、角度可変対応部品です。垂直吊り下げ時には使用しません。

<b>① 支柱 (L/R)</b> 各 1 本  (絶縁シート 6 枚、キャップ 2 個付き) L/R の区別と、上方向を示す矢印が ラベルに表示されています。		<b>② ベース</b> 2 個  部品に予め付いているねじは緩めないでください。 (絶縁シート付き)	
<b>③ プレート</b> 12 枚  (絶縁シート付き)	<b>④ カラー</b> 14 個 	<b>⑤ 絶縁カラー (1)</b> 8 個  <b>絶縁カラー (2)</b> 8 個 	<b>⑥ 保護カラー</b> 8 個 
<b>⑦ フレーム*</b> 2 本 		<b>⑧ ステー*</b> 2 本 	
<b>⑨ ジョイント*</b> 1 本 		<b>⑩ ガスケット</b> 6 本 	

■ **付属部品**

<b>① M16 ボルト (80 mm)</b> 20 本  六角穴付きボルト M16 x 80	<b>⑥ 平座金 (大)</b> 34 個  M16	<b>⑨ 平座金 (小)</b> 22 個  M8
<b>② M8 ボルト (60 mm)</b> 22 本  六角穴付きボルト M8 x 60	<b>⑦ ばね座金 (大)</b> 20 個  M16	<b>⑩ ばね座金 (小)</b> 22 個  M8
<b>③ M8 ボルト* (20 mm)</b> 4 本  座金組込み六角穴付きボルト M8 x 20	<b>⑧ ナット (大)</b> 14 個  M16	<b>⑪ ナット (小)</b> 26 個  M8
<b>④ 六角レンチ (小)</b> 1 本 6 mm 	<b>⑤ 六角レンチ (大)</b> 1 本 14 mm 	

**お知らせ**

本製品の使用方法には「垂直吊り下げ」と「角度付き吊り下げ」の 2 種類があり、構成部品の使用員数が異なります。取り付け時に余った部品は大切に保管してください。

部品番号	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪										
取り付け種類	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪										
垂直吊り下げ	左右各 1	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22
角度付き吊り下げ	左右各 1	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26

## 取り付け工事上の留意点

- 工事専門業者以外は取り付け、取り外し工事を行わないでください。  
工事の不備により、落下して、けがの原因となります。
- 本機はプラズマディスプレイ本体を天井構造物から吊り下げて設置し、ご覧いただくための天吊り金具です。  
十分な強度を有する天井の構造物以外の場所に取り付けて使用しないでください。
- プラズマディスプレイ本体の性能保証やトラブル防止のため、次の場所には取り付けしないでください。
  - スプリンクラーや感知器のそば
  - 振動や衝撃の加わるおそれのあるところ
  - 高圧線や動力源の近く
  - 磁気、熱、水蒸気、油煙などの発生源の近く
  - 暖房機器の風が当たる所
  - エアコンの下などの水滴のかかる所
- 取り付け場所の構造や材質にあった工法で取り付け工事を行ってください。
- 天井構造物への取り付けは、構造物の材質や施工方法に合った部材をご使用ください。
- 機器周囲温度が40℃を超えることがないように空気の流通を確保してください。  
プラズマディスプレイ本体内部に熱がこもり、故障の原因となることがあります。
- 取り付け工事中に製品や床に傷が付かないよう、柔らかい毛布や布を使い、作業してください。
- ねじ止めをするときは、締め付け不十分や締め付けすぎがないようにしてください。
- 取り付け工事の際は、周囲の安全確保と十分な注意をしてください。
- 必ず同梱品をご使用ください。
- シーリングライト（スポットライト・ハロゲンライトなど）の下にプラズマディスプレイ本体を取り付けしないでください。高熱によりキャビネットが曲がったり、いたんだりするおそれがあります。

## 取り付け工事前に（指定方法以外取り付けを行わないでください）

### 1. 取り付け場所の強度確認

1. 天吊り金具の垂直吊り下げ時の重量は約 15 kg、角度付き（5,10,15,20 度）吊り下げ時の重量は約 37 kg です。  
天吊り金具に取り付けるプラズマディスプレイ本体の質量は、プラズマディスプレイ本体の取扱説明書でご確認ください。
2. 天吊り金具は必ず4本以上のワイヤーロープなどで重量を支えるように施工し、万一天吊り金具が外れた場合でも、周囲の人に当たらないように、2本以上のワイヤーロープで落下防止の施工をしてください。  
そのほか、状況に応じた振れ止めも施工してください。

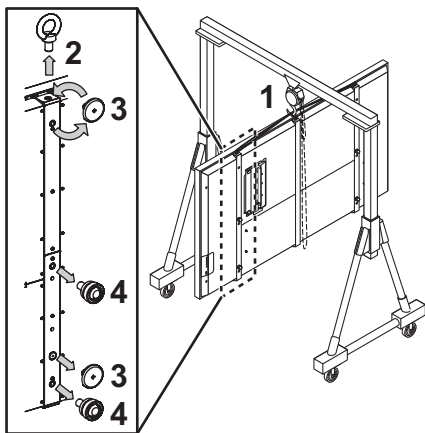
#### お願い

- ・天吊り金具の施工の前に、天井の施工部分の強度確認を実施し、天井強度が不足する場合は十分な補強を行ってください。

### 2. プラズマディスプレイ本体の準備

#### お願い

- ・重量物のため、作業は吊り下げ用装置（機械）を使って慎重に行ってください。
- ・プラズマディスプレイ本体右側面に操作部があります。  
取り付け時に周囲のものにぶつけないようにしてください。



1. 中央のアイボルトに吊り下げ装置のフックをかけてプラズマディスプレイ本体を持ち上げ、毛布などの柔らかいものを敷いた上に置いてください。  
（プラズマディスプレイ本体を立てたままの状態にします）
2. 上部左右のアイボルトを取り外します。
3. プラズマディスプレイ本体背面のアイボルトキャップ（左右各2箇所）を取り外します。アイボルトを取り外した穴には、取り外したアイボルトキャップを取り付けてください。
4. プラズマディスプレイ本体付属の六角レンチを使って、スタンドフックを取り外します。

※ 取り外したアイボルト、アイボルトキャップ、スタンドフック、スタンドフック取付けボルトは大切に保管しておいてください。

# 取り付け工事前に

## お願い

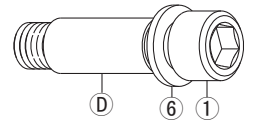
天吊り金具は「右用」と「左用」に共通の部品を使用しています。  
組み立ての際に、ボルトの挿入方向を左右対称にして、プラズマディスプレイ本体に取り付けたときには、ナットが内側になるようにしてください。(支柱(A) に貼り付けられたラベルの面からボルトを入れます)  
(本説明書では、プラズマディスプレイ本体の正面から見て「右側」の金具を組み立てる手順をイラストにしています。)

## 部品の準備

### M16 ボルト (80 mm) ① の準備

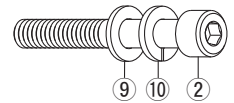
(垂直吊り下げ時：10 セット / 角度付き吊り下げ時：14 セット)

平座金⑥、カラー⑦ の順で M16 ボルト (80 mm) ① に通して準備してください。



### M8 ボルト (60 mm) ② の準備 (22 セット)

ばね座金⑩、平座金⑨ の順で M8 ボルト (60 mm) ② に通して準備してください。



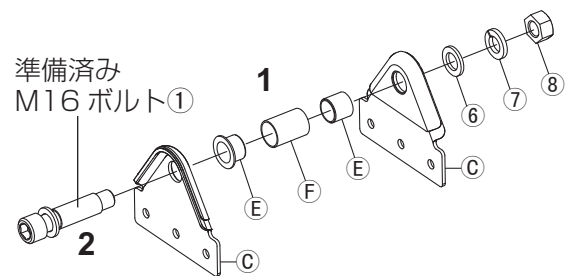
### プレート③ の準備

右図のように、プレート③とボルト類を組み合わせ、6 セット準備します。

1. 絶縁カラー⑤ を保護カラー⑥ に挿入し、プレート③ で挟みます。
2. 準備済み M16 ボルト① に順番に部品を通し、最後にナットで固定します。

- ・ ボルトは下記のトルクで確実に締め付けてください。

25 ~ 35 N・m



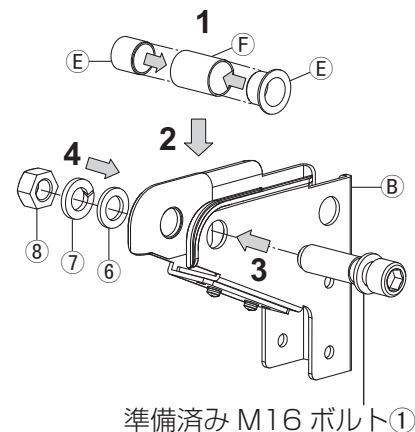
### ベース④ の準備

右図のように、ベース④ にボルト類を組み合わせ、2 セット準備します。

1. 絶縁カラー⑤ を保護カラー⑥ に入れます。
2. 保護カラー⑥ をベース④ の間に入れます。
3. カラーを保持したまま、準備済み M16 ボルト① を通します。
4. 反対側からワッシャを入れてナットで固定します。

- ・ ボルトは下記のトルクで確実に締め付けてください。

25 ~ 35 N・m

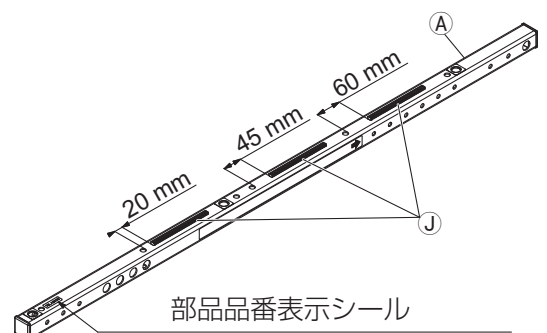


### 支柱 (L/R) ① の準備

右図のように、支柱 (L/R) ① にガスケット② を貼り付け、準備します。

2 本の支柱① に貼られた部品品番表示シールと同じ面にガスケット② 3 枚を貼り付けます。

- ・ ガスケット② は、図の位置に貼り付けます。



# 天吊り金具の組み立て (垂直吊り下げ時)

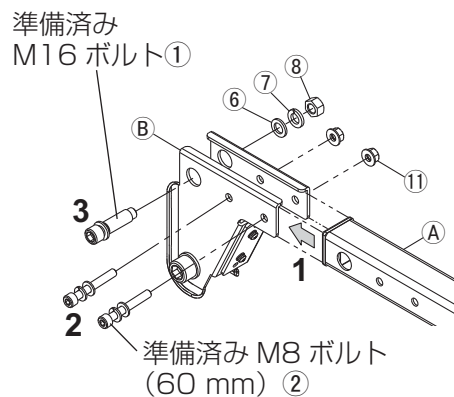
## 1. 支柱① にベース② を取り付ける

準備済みベース② を、支柱① に取り付けます。

1. ベース② に支柱① を差し込みます。
2. 準備済み M8 ボルト (60 mm)③ とナット④ で固定します。
3. 準備済み M16 ボルト⑤ で固定します。

・ ボルトは下記のトルクで確実に締め付けてください。

M16 ボルト⑤ = 25 ~ 35 N・m  
M8 ボルト③ = 12 ~ 14 N・m



※支柱① は、ガスケットを貼り付けた面を下にして、ベース② を取り付けてください。

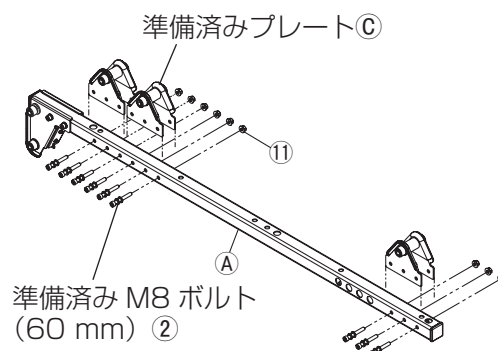
## 2. 支柱① にプレート③ を取り付ける

準備済みプレート③ を、支柱① に取り付けます。

1. 支柱① とプレート③ を準備済み M8 ボルト (60 mm) ④ とナット⑤ で固定します。
- プレート③ を図の位置に3個取り付けてください。

・ ボルトは下記のトルクで確実に締め付けてください。

12 ~ 14 N・m



## 3. プラズマディスプレイ本体への取り付け

上記2で組み立てた支柱を、プラズマディスプレイ本体に取り付けます。

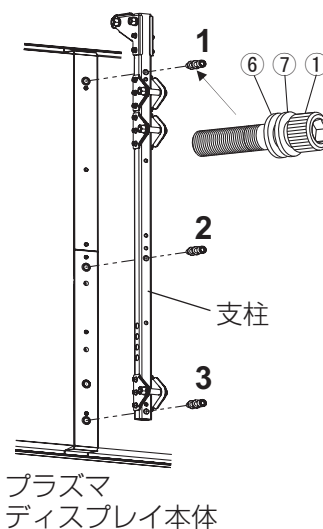
(ご注意)

支柱を取り付ける時は、支柱に貼られたラベルの L/R 表示がそれぞれ外側になるようにしてください。

1. M16 ボルト⑥、ばね座金⑦、平座金⑧ を右図の順に組み合わせ、6 セット準備します。
2. 支柱をプラズマディスプレイ本体に合わせ、上から順に仮止めします。
3. プラズマディスプレイ本体に対して、まっすぐ取り付けたことを確認してから、確実に固定します。

・ ボルトは下記のトルクで確実に締め付けてください。

25 ~ 35 N・m





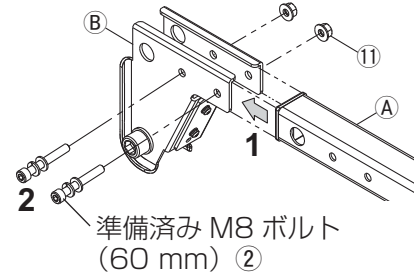
# 天吊り金具の組み立て (角度付き吊り下げ時)

## 1. 支柱① にベース② を取り付け

準備済みベース② を、支柱① に取り付けます。

1. ベース② に支柱① を差し込みます。
2. 準備済み M8 ボルト (60 mm) ② とナット①① で固定します。
  - ・ ボルトは下記のトルクで確実に締め付けてください。

12 ~ 14 N・m



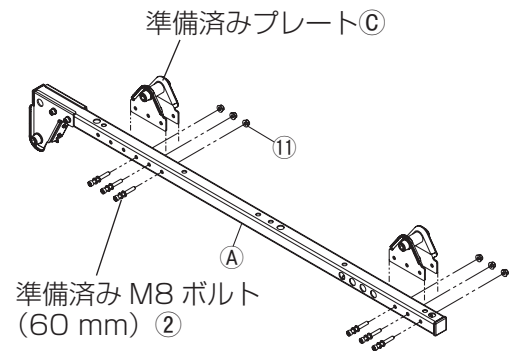
※支柱① は、ガスケットを貼り付けた面を下にして、ベース② を取り付けてください。

## 2. 支柱 ① にプレート ③ を取り付け

準備済みプレート③ を、支柱① に取り付けます。

1. 支柱① とプレート③ を準備済み M8 ボルト (60 mm) ② とナット①① で固定します。  
プレート③ を図の位置に 2 個取り付けてください。
- ・ ボルトは下記のトルクで確実に締め付けてください。

12 ~ 14 N・m



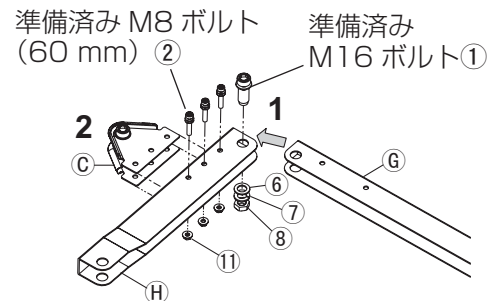
## 3. フレーム④ とステー⑤ を組み立てる

1. フレーム④ をステー⑤ へ差し込み、準備済み M16 ボルト① で固定します。
2. ステー⑤ とプレート③ を、準備済み M8 ボルト (60 mm) ② とナット①① で固定します。  
プレート③ は 1 個取り付けてください。

・ ボルトは下記のトルクで確実に締め付けてください。

M16 ボルト① = 25 ~ 35 N・m

M8 ボルト② = 12 ~ 14 N・m



## 4. プラズマディスプレイ本体への取り付け

上記 2 で組み立てた支柱を、プラズマディスプレイ本体に取り付けます。

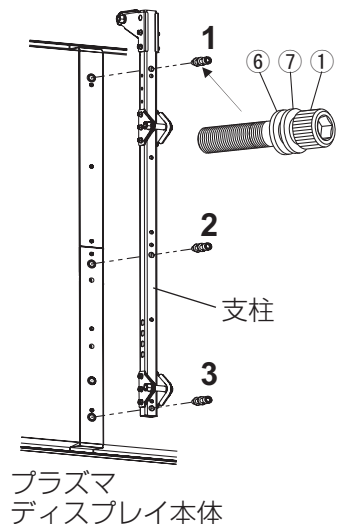
(ご注意)

支柱を取り付ける時は、支柱に貼られたラベルの L/R 表示がそれぞれ外側になるようにしてください。

1. M16 ボルト①、ばね座金⑦、平座金⑥ を右図の順に組み合わせ、6 セット準備します。
2. 支柱をプラズマディスプレイ本体に合わせ、上から順に仮止めします。
3. プラズマディスプレイ本体に対して、まっすぐ取り付けたことを確認してから、確実に固定します。

・ ボルトは下記のトルクで確実に締め付けてください。

25 ~ 35 N・m



## 5. フレームを取り付ける

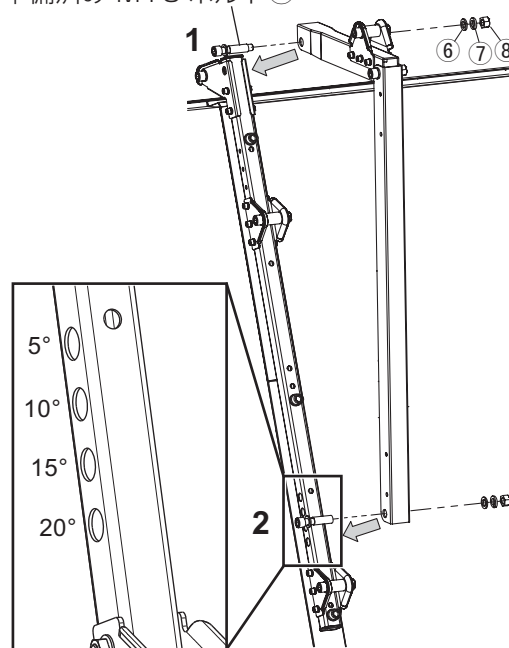
吊下げる角度は 5, 10, 15, 20 度があります。  
角度によって組み立て穴の位置が異なります。

1. 前ページで組み立てたフレームを支柱に取り付け、準備済み M16 ボルト① で固定します。
2. 目的の角度の取り付け穴を選択し、準備済み M16 ボルト① で固定します。

・ ボルトは下記のトルクで確実に締め付けてください。

25 ~ 35 N · m

準備済み M16 ボルト①



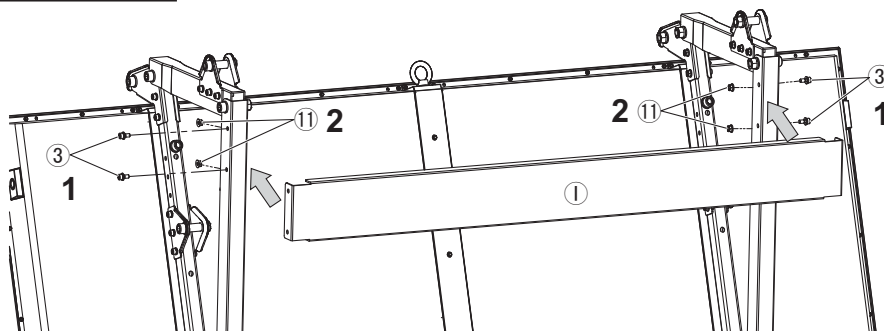
## 6. ジョイントを取り付ける

左右の天吊り金具にジョイント① を取り付けます。

1. イラストのようにジョイント① とフレームの穴位置を合わせ、M8 ボルト (20 mm) ③ を外側から差し込みます。
2. フレームの内側からナット⑪ を入れ、M8 ボルト (20 mm) ③ で固定します。

・ ボルトは下記のトルクで確実に締め付けてください。

12 ~ 14 N · m

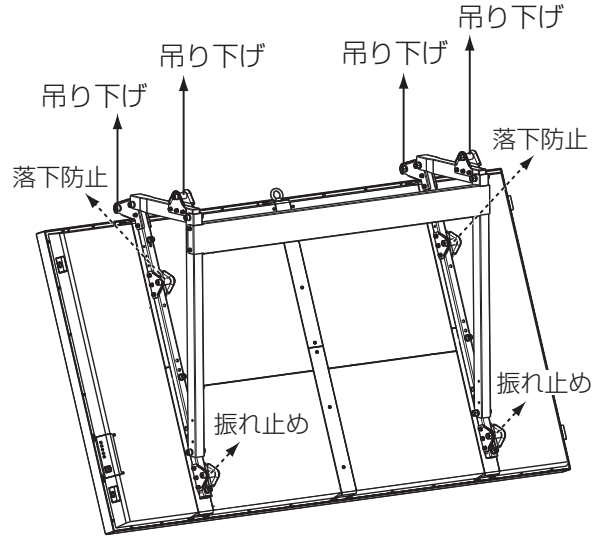
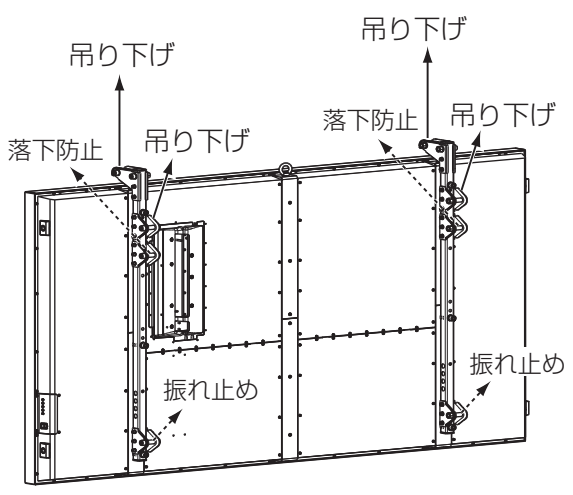


# 現場への施工

- 建物などへの施工は、専門の業者が行ってください。施工不良については、当社はその責を負いません。
- 天吊り金具の垂直吊り下げ時の重量は約 15 kg、角度付き (5, 10, 15, 20 度) 吊り下げ時の重量は約 37 kg です。天吊り金具に取り付けるプラズマディスプレイ本体の質量は、プラズマディスプレイ本体の取扱説明書でご確認ください。
- 天吊り金具は必ず4本以上のワイヤーロープなどで重量を支えるように施工し、万一天吊り金具が外れた場合でも、周囲の人に当たらないように、2本以上のワイヤーロープで落下防止の施工をしてください。そのほか、状況に応じた振れ止めも施工してください。

垂直吊り下げ

角度付き吊り下げ



**お願い**

・ 施工完了後は、プラズマディスプレイ本体中央上部のアイボルトを取り外し、アイボルトキャップを取り付けてください。

## プラズマディスプレイ本体の取り外し方

取り付けと逆の手順で取り外しを行ってください。

**お願い**

・ プラズマディスプレイ本体は重量物のため、作業は吊り下げ用装置（機械）を使って慎重に行ってください。

**【ご相談におけるお客様に関する情報のお取り扱いについて】**  
 パナソニック株式会社およびパナソニックグループ関係会社（以下「当社」）は、お客様の個人情報をパナソニック製品に関するご相談対応や修理サービスなどに利用させていただきます。併せて、お問合せ内容を正確に把握するため、ご相談内容を録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくために発信番号を通知いたしておりますので、ご了承願います。当社は、お客様の個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に個人情報を開示・提供いたしません。個人情報に関するお問合せは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

パナソニック株式会社  
 AVC ネットワークス社 映像ネットワーク事業グループ  
 〒 571-8504 大阪府門真市松生町 1 番 15 号 ☎ 大阪 (06) 6905 - 5574



# Precautions with regard to setting up

---

## WARNING

**Ensure that the installation location is strong enough to support long-term use.**

- If its strength becomes insufficient over the course of long-term use, the display may topple over, possibly causing injury.

**Installation and removal should only be carried out by a qualified technician.**

- If the ceiling-hanging bracket is not installed correctly, the Plasma display may fall down and become damaged, and personal injury may result.

**Make sure that all safety factors regarding strength of installation are observed.**

- If the installation strength is insufficient, the display may fall down and personal injury may result.

**Do not install in places which are unable to bear loads.**

- If the strength of the installation surface is insufficient, the display may be dropped and personal injury may result.

**Do not disassemble or modify the ceiling-hanging bracket.**

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

## CAUTION

**Do not install in places which are subject to humidity, dust, oil fumes, water vapour or excessive heat.**

- These can have adverse effects on plasma display operation, and fire or electric shocks may result.

**Do not use any displays other than those given in the catalogue.**

- Otherwise the unit may be dropped and become damaged, and personal injury may result.

**Do not install the plasma display so that it is taller than it is wide.**

- Otherwise the product may fall down and personal injury may result.

**When installing or removing the plasma display and pedestal, use a lowering device (machine), and ensure that the work is done by at least four persons.**

- Otherwise the product may fall down and personal injury may result.

**Do not block the ventilation holes. Do not block the space around the plasma display when using the ceiling-hanging bracket.**

- Otherwise heat may build up inside and cause a fire.

**Leave a space of at least 30 cm (11.8 inches) at the top, left and right, and at least 15 cm ( 5.9 inches) at the bottom, and at least 20 cm (7.9 inches ) at the rear.**

- Failing to do so may result in a fire.

**Do not swing from the plasma display or its ceiling hanging bracket; do not suspend anything from the display or bracket.**

- Otherwise the product may fall down and personal injury may result.

**Remove the product that will not be used any longer.**

- Otherwise the product may fall down and personal injury may result.

# Precautions with regard to setting up

## Requests regarding handling

- 1) Exercise care when selecting the location for the display because it may discolor or deform due to light or heat if it is placed where it is exposed to direct sunlight, or near a heater.
- 2) For cleaning, wipe the display using a soft dry cloth (made of cotton or flannel). If the unit is extremely soiled, first wipe off soiling with a neutral detergent diluted in water, and then wipe with a dry cloth. Do not use cleaners such as benzene, thinner or furniture wax because they may cause paint peeling. (If using a chemical wiping cloth, follow any precautions included.)
- 3) Do not affix adhesive tape or stickers to the product. Doing so may dirty the surface of the ceiling-hanging bracket.
- 4) Take care during installation as shocks can cause 'panel cracks' to the plasma display unit.

## Points to note during installation

- Installation and removal work must be carried out only by a qualified technician.  
If the unit is installed or removed improperly, the display may fall down and personal injury may result.
- This equipment is a ceiling unit to suspend the Plasma Display from a ceiling structure for viewing purposes. The ceiling unit must not be installed in any locations other than ceiling structures with sufficient strength.
- In order to ensure correct, problem-free operation of the Plasma Display, do not install the Display in any of the following places.
  - Near sprinklers or fire/smoke detectors
  - Where there is a risk of exposure to vibration or impact
  - Near high-voltage wires or dynamic power supplies
  - Near sources of magnetism, heat, water vapor or soot
  - Locations exposed to air blown from heating equipment
  - Where droplets of condensation from an air conditioner or other unit may form
- When installing this ceiling unit, use a fixing method appropriate to the type of ceiling.
- When installing the ceiling unit to a ceiling structure, use structural components appropriate to the material of the structure, and an installation method.
- Provide adequate ventilation so that the temperature around the display does not rise above 40 °C (104 °F). If there is insufficient movement of the air inside display, heat may build up inside the display, and fire may result.
- Spread a soft blanket or cloth over the floor so that the Plasma Display and floor will not be marked or scratched during the assembly and installation work.
- When screwing down the parts, ensure that the screws are neither insufficiently tightened nor over tightened.
- Take sufficient care to ensure safety around you when performing the assembly and installation work or while moving about during the course of the work.
- Do not use any components other than the packaged ones.
- Do not install the Plasma Display underneath ceiling lamps (spotlights, halogen lamps, etc.). Otherwise, the cabinet may be bent or damaged by high heat.

**PROFESSIONAL INSTALLATION IS REQUIRED.**

**PANASONIC DISCLAIMS ANY PROPERTY DAMAGE AND/OR SERIOUS INJURY, INCLUDING DEATH RESULTING FROM IMPROPER INSTALLATION OR INCORRECT HANDLING**

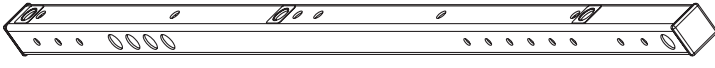
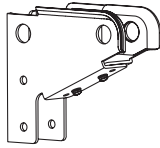
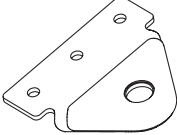





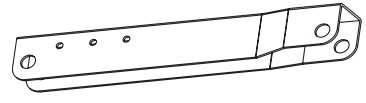
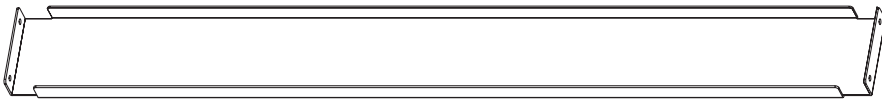
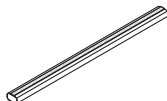
# Constituent parts

The images shown in this manual are for illustrative purpose only.

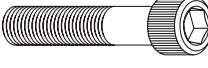


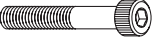







(For both vertical hanging and inclined hanging)

## Major components

Components marked with ※ are usable for inclined hanging and not used for vertical hanging.

<b>A Column (L/R)</b> <b>One piece on each side</b>  (With six insulating sheets and two caps) Which is the left (L) column and which is the right (R), as well as the arrows showing which end of the columns is the top, are indicated on the labels.		<b>B Base</b> <b>2</b>  Do not loosen any screws already fixed to this component. (With insulating sheet)	
<b>C Plate</b> <b>12</b>  (With insulating sheet)	<b>D Collar</b> <b>14</b> 	<b>E Insulating collar (1)</b> <b>8</b>  <b>Insulating collar (2)</b> <b>8</b> 	<b>F Protective collar</b> <b>8</b> 
<b>G Frame*</b> <b>2</b> 		<b>H Stay*</b> <b>2</b> 	
<b>I Joint*</b> <b>1</b> 		<b>J Gasket</b> <b>6</b> 	

## Accessories

<b>① M16 bolt (80 mm)</b> <b>20</b>  Hexagon socket head cap screw M16-80	<b>⑥ Plain washer (large)</b> <b>34</b>  M16	<b>⑨ Plain washer (small)</b> <b>22</b>  M8
<b>② M8 bolt (60 mm)</b> <b>22</b>  Hexagon socket head cap screw M8-60	<b>⑦ Spring washer (large)</b> <b>20</b>  M16	<b>⑩ Spring washer (small)</b> <b>22</b>  M8
<b>③ M8 bolt* (20 mm)</b> <b>4</b>  Hexagon socket head cap screw with washer M8-20	<b>⑧ Nut (large)</b> <b>14</b>  M16	<b>⑪ Nut (small)</b> <b>26</b>  M8
<b>④ Allen wrench (small)</b> <b>1</b>  6 mm	<b>⑤ Allen wrench (large)</b> <b>1</b>  14 mm	

### Note

This product can be used in two ways: vertical hanging and inclined hanging. The number of components used varies depending on which way the product is used in. The components not used for installation should be kept with care.

Part No.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪
Type of installation																					
Vertical hanging	1 on each side	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22
Inclined hanging	1 on each side	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26

# Prior to installation work (Never use any other method than specified to install.)

## 1. Check the strength of the installation location.

1. The ceiling unit for vertical hanging weighs approx. 15 kg (33.1 lbs) and that for inclined hanging (at an angle of 5, 10, 15, or 20 degrees) weighs approx. 37 kg (81.6 lbs).  
For the mass of the display to be installed on the ceiling unit, refer to the instruction manual for the Plasma Display.
2. When installing the ceiling unit, always support its weight with four or more wire ropes etc. and install two or more other wire ropes so as to prevent the unit from falling down onto personnel in the site even if it should come off. Besides, install a swing stop according to the circumstance.

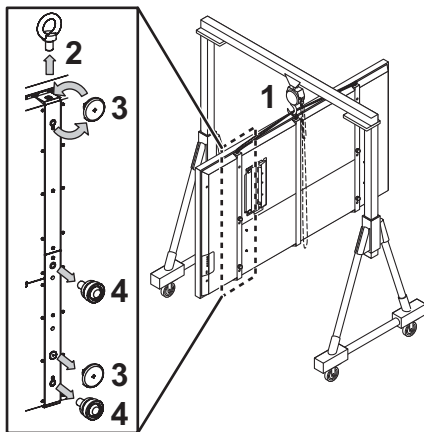
### Caution

- Before installing the ceiling unit, check the installation location of the ceiling for strength. If the installation location is not strong enough, reinforce the ceiling adequately.

## 2. Prepare the Plasma Display.

### Caution

- Because the display is heavy, handle it carefully by the use of lifting equipment (machine).
- The display has the operation part on its right side face. Do not bump the operation part against any things located around, during installation.



1. Place the hook of lifting equipment in the display's center eyebolt, lift up the display, and put it on soft stuff such as a blanket. (The display should be kept in an upright position.)
2. Unscrew the left and right eyebolts on the top of the display.
3. Remove eyebolt caps (in 2 places on each side) on the back of the display. Fit the just-removed eyebolt caps in the holes that eyebolts were removed from.
4. Unscrew the stand hooks with the Allen wrench supplied with the display.

- ※ Removed eyebolts, eyebolt caps, stand hooks, and stand hook mounting bolts should be kept in storage with care.

**Caution**

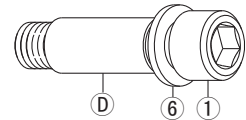
The ceiling unit includes some components common to the “left-side” and “right-side” subassemblies. During assembly, the bolt-inserting direction for one subassembly should be opposite to that for the other so that the nuts are located inside when the Plasma Display is installed. (Bolts should be inserted from the label side of the column (A).)

(In this manual, the procedures of assembling the “right-side” subassembly when viewed from the front of the Plasma Display are shown in the figures below.)

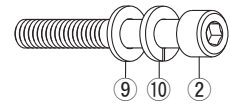
**Preparation of components****Preparation of M16 bolts (80 mm) ①**

(Vertical hanging: 10 sets / Inclined hanging: 14 sets)

Install one plain washer ⑥ and one collar ④ in that order, on each M16 bolt (80 mm) ①.

**Preparation of M8 bolts (60 mm) ② (22 sets)**

Install one spring washer ⑩ and one plain washer ⑨ in that order, on each M8 bolt (60 mm) ②.

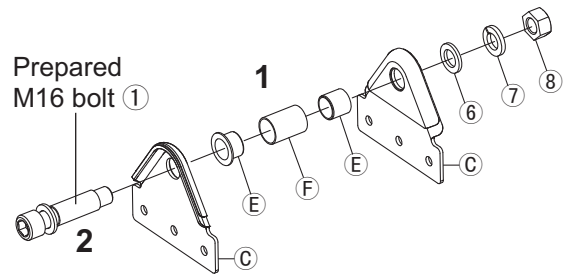
**Preparation of plates ③**

As shown in the right figure, prepare 6 sets of plates ③ and bolts. 1. Insert insulating collars ⑤ into the protective collar ⑥, and put them between plates ③.

2. Pass one prepared M16 bolt ① through, and finally fasten in place with the nut.

- The bolt should be securely tightened to the torque given below.

25~35 N·m

**Preparation of base ④**

As shown in the right figure, prepare 2 sets of base ④ and bolts.

1. Insert insulating collars ⑤ into the protective collar ⑥.

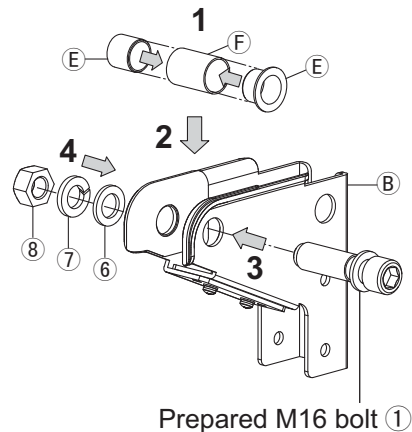
2. Put the protective collar ⑥ between the side plates of the base ④.

3. While holding the collars, pass one prepared M16 bolt ① through.

4. Fit washers on the bolt, and fasten in place with the nut.

- The bolt should be securely tightened to the torque given below.

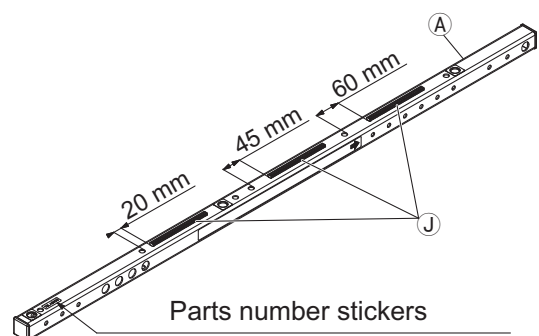
25~35 N·m

**Preparation of columns (L/R) ①**

As shown in the right figure, prepare 2 sets to attach the gaskets ④ on the columns (L/R) ①.

Attach the three gaskets ④ to the same surfaces of the two columns ① on which the parts number stickers are displayed.

- Attach the gaskets ④ at the positions shown in the figure.



# Assembly (vertical hanging)

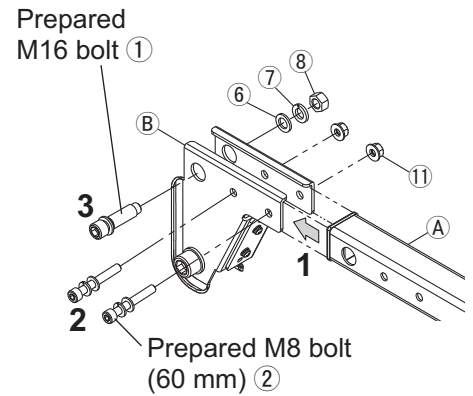
## 1. Install the base (B) on the column (A).

Install one prepared base (B) on each column (A).

1. Insert the column (A) between the side plates of the base (B).
2. Fasten in place with two prepared M8 bolts (60 mm) (2) and nuts (11).
3. Fasten in place with one prepared M16 bolt (1).

- The bolt should be securely tightened to the torque given below.

M16 bolt (1) 25~35 N•m  
M8 bolt (2) 12~14 N•m



Install the base (B) on column (A) with the surface of the column to which the gaskets have been attached facing down.

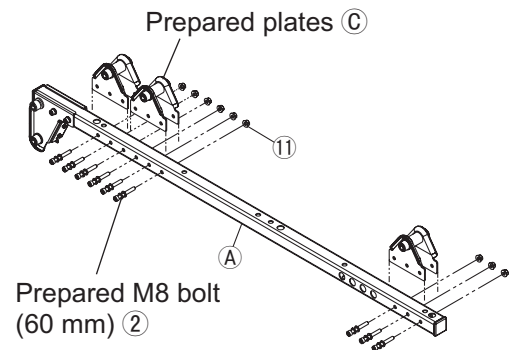
## 2. Install plates (C) on the column (A).

Install prepared plates (C) on each column (A).

1. Fasten prepared plates (C) to the column (A) with prepared M8 bolts (60 mm) (2) and nuts (11).
- Three plates (C) should be installed.

- The bolt should be securely tightened to the torque given below.

12~14 N•m



## 3. Install onto the Plasma Display.

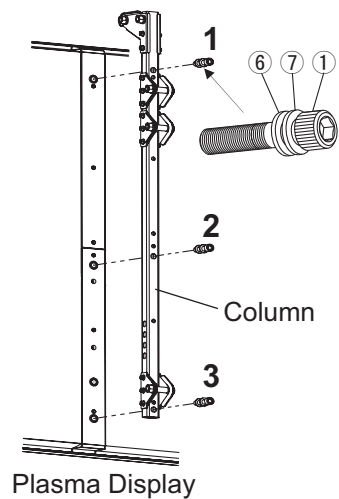
Install each column assembled in the above step 2 onto the display.

(Note)  
Each column should be installed so that the L/R label affixed to it faces outside.

1. Prepare six sets of one M16 bolt (1), one spring washer (7) and one plain washer (6), which should be assembled in the order shown in the right figure.
2. Place each column on the display, and temporarily fix it with prepared bolts from the top down.
3. Confirm that the each column has been properly seated on the display, and then tighten the bolts securely.

- The bolt should be securely tightened to the torque given below.

25~35 N•m



# Assembly (Inclined hanging)

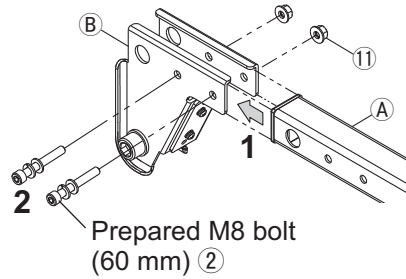
## 1. Install the base (B) on the column (A).

Install one prepared base (B) on each column (A).

1. Insert the column (A) between the side plates of the base (B).
2. Fasten in place with two prepared M8 bolts (60 mm) (2) and nuts (11).

- The bolt should be securely tightened to the torque given below.

12~14 N•m



Install the base (B) on column (A) with the surface of the column to which the gaskets have been attached facing down.

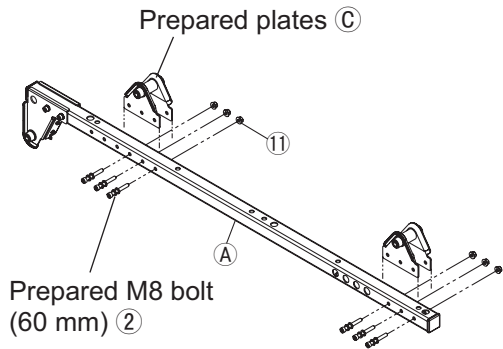
## 2. Install plates (C) on the column (A).

Install prepared plates (C) on each column (A).

1. Fasten prepared plates (C) to the column (A) with prepared M8 bolts (60 mm) (2) and nuts (11).
- Two plates (C) should be installed.

- The bolt should be securely tightened to the torque given below.

12~14 N•m

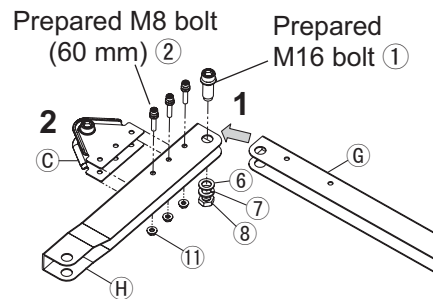


## 3. Assemble the frame (G) and the stay (H).

1. Insert the frame (G) into the stay (H), and fasten in place with one prepared M16 bolt (1).
  2. Fasten one plate set (C) to the stay (H) with three prepared M8 bolts (60 mm) (2) and nuts (11).
- One plate set (C) should be installed.

- The bolt should be securely tightened to the torque given below.

M16 bolt (1) 25~35 N•m  
M8 bolt (2) 12~14 N•m



## 4. Install onto the Plasma Display.

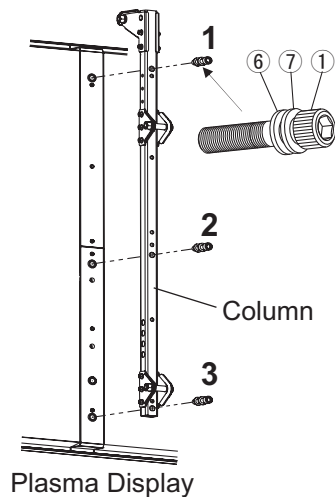
Install each column assembled in the above step 2 onto the display.

(Note)  
Each column should be installed so that the L/R label affixed to it faces outside.

1. Prepare six sets of one M16 bolt (1), one spring washer (7) and one plain washer (6), which should be assembled in the order shown in the right figure.
2. Place each column on the display, and temporarily fix it with prepared bolts from the top down.
3. Confirm that the each column has been properly seated on the display, and then tighten the bolts securely.

- The bolt should be securely tightened to the torque given below.

25~35 N•m





# Assembly (Inclined hanging)

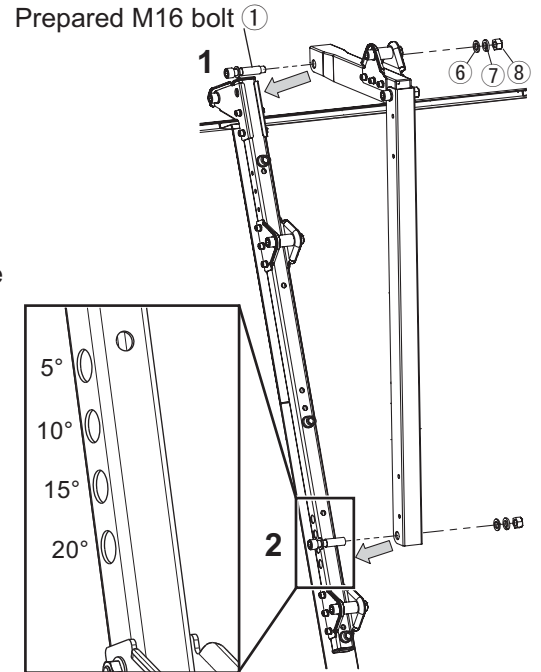
## 5. Install the frame.

The display can take an angle of 5, 10, 15 or 20 degrees to the vertical plane.

Which assembly holes in the columns are to be used depends on the angle at which the display is to be installed.

1. Place one frame, assembled in the previous page, on each column, and fasten one end of the frame with one prepared M16 bolt ①.
2. Identify the hole corresponding to a desired angle, and fasten the other end of the frame with one prepared M16 bolt ①.
  - The bolt should be securely tightened to the torque given below.

25~35 N•m

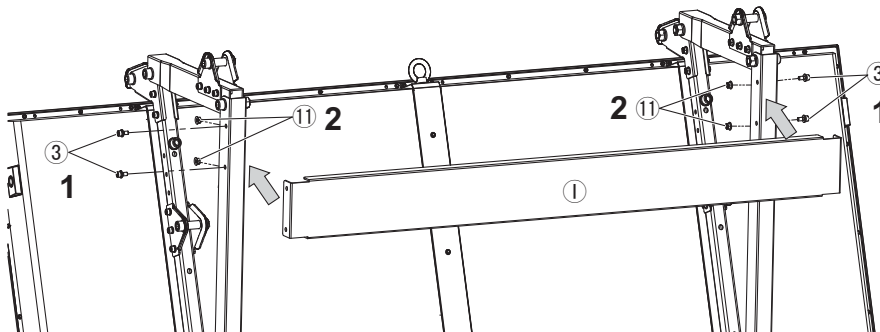


## 6. Install the joint.

Install the joint ① onto the left and right frames.

1. As shown in the figure below, align the holes of the joint ① with those of each frame, and insert M8 bolts (20 mm) ③ from the outside.
2. Put the nuts ② in from inside the frame, and fasten them with the M8 bolts (20 mm) ③.
  - The bolt should be securely tightened to the torque given below.

12~14 N•m

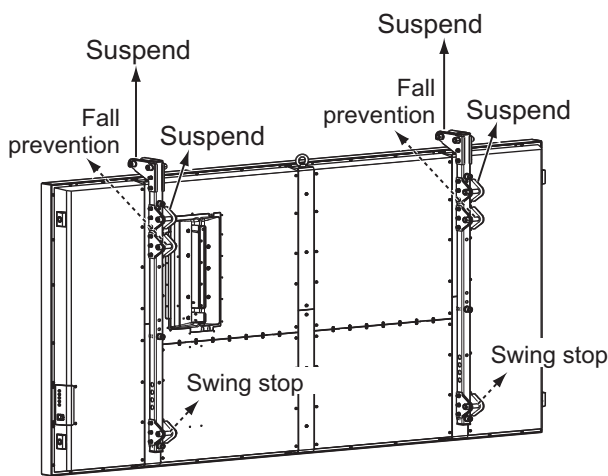




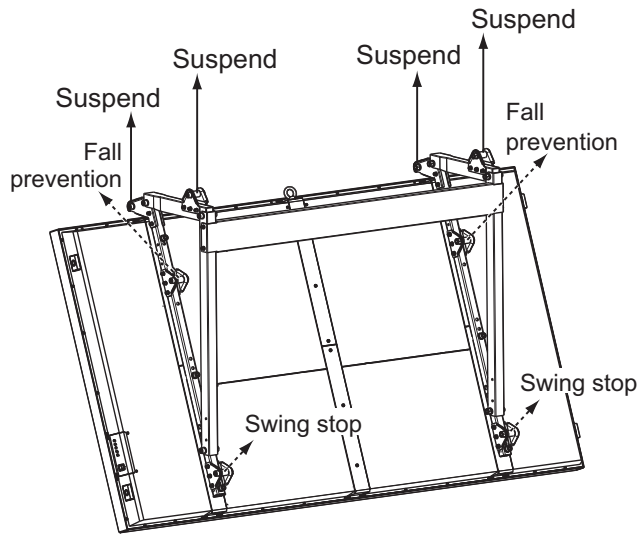
# On-site installation

- Installation work must be carried out only by a qualified technician. We will bear no liability for defective installation.
- The ceiling unit for vertical hanging weighs approx. 15 kg (33.1 lbs) and that for inclined hanging (at an angle of 5, 10, 15, or 20 degrees) weighs approx. 37 kg (81.6 lbs). For the mass of the display to be installed on the ceiling unit, refer to the instruction manual for the Plasma Display.
- When installing the ceiling unit, always support its weight with four or more wire ropes etc. and install two or more other wire ropes so as to prevent the unit from falling down onto personnel in the site even if it should come off. Besides, install a swing stop according to the circumstance.

Vertical hanging



Inclined hanging



## Caution

- After the completion of installation, unscrew the eyebolt at the top center of the Plasma Display and fit an eyebolt cap in the hole.

# Removing the display

Reverse the installation procedure to remove the display.

## Caution

- Because the display is heavy, handle it carefully by the use of lifting equipment (machine).

# Vorsichtsmaßnahmen bei der Aufstellung

## WARNUNG

**Vergewissern Sie sich, dass der Installationsort auch für den Langzeitgebrauch stark genug ist.**

- Falls die Stärke bei Langzeitgebrauch unzureichend wird, kann das Display herunterfallen und ggf. Verletzungen verursachen.

**Einbau und Ausbau sollen nur von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.**

- Bei fehlerhafter Montage der Deckenhalterung kann das Plasmadisplay herunterfallen, beschädigt werden und Verletzungen verursachen.

**Kontrollieren Sie die Sicherheit und ob eine ausreichende Festigkeit der Installation gewährleistet ist.**

- Bei unzureichender Festigkeit kann das Display herunterfallen und Verletzungen verursachen.

**Die Wandhalterung darf nicht an Stellen montiert werden, die keine ausreichende Tragfähigkeit für das Gewicht aufweisen.**

- Bei unzureichender Tragfähigkeit kann das Display herunterfallen und Verletzungen verursachen.

**Die Deckenhalterung auf keinen Fall auseinander bauen oder modifizieren.**

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

## VORSICHT

**Nicht an Orten installieren, an denen hohe Feuchtigkeit, Staub, Öldämpfe, Wasserdampf oder hohe Temperaturen vorhanden sind.**

- Solche Bedingungen sind für den Betrieb des Plasmadisplays ungeeignet und können einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.

**Nicht für Displays verwenden, die nicht in diesem Katalog aufgeführt sind.**

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

**Das Plasmadisplay nicht im Hochformat installieren.**

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.

**Verwenden Sie bei der Einbau und Ausbau des Plasmadisplays eine Absenkvorrichtung (Maschine), und stellen Sie sicher, dass die Arbeit von mindestens vier Personen durchgeführt wird.**

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.

**Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Wenn Sie die Halterung für die Deckenbefestigung benutzen, darf der Raum um das Plasmadisplay herum nicht blockiert werden.**

- Anderenfalls kann ein Wärmestau entstehen, der ein Feuer verursachen kann.

**Auf der Oberseite und links und rechts muss ein freier Abstand von mindestens 30 cm, auf der Unterseite ein freier Abstand von mindestens 15 cm und auf der Rückseite ein freier Abstand von mindestens 20 cm vorhanden sein.**

- Anderenfalls kann ein Brand entstehen.

**Personen dürfen sich nicht mit ihrem Gewicht an das Plasmadisplay oder seine Deckenhalterung hängen, und es dürfen keinerlei Gegenstände an das Display oder die Halterung gehängt werden.**

- Anderenfalls kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.

**Die Deckenhalterung demontieren, wenn sie nicht mehr verwendet werden soll.**

- Anderenfalls kann die Halterung herunterfallen und Verletzungen verursachen.

## Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

- 1) Wählen Sie den Aufstellungsort des Displays vorsichtig aus, da sich dieses infolge von Licht oder Hitze verfärben oder verformen kann, wenn es der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist bzw. sich in der Nähe einer Heizung befindet.
- 2) Wischen Sie das Display zum Reinigen mit einem weichen, trockenen Tuch (aus Baumwolle oder Flanell) ab. Wenn das Gerät stark verunreinigt ist, sollte es zuerst mit einem Tuch gereinigt werden, das mit einem milden Lösungsmittel angefeuchtet ist, und dann mit einem trockenen Tuch abgewischt werden. Keine Reinigungsmittel wie Benzol, Verdüner oder Möbelwachs verwenden; dadurch kann sich die Farbe ablösen. (Wenn ein chemisches Reinigungstuch verwendet wird, sollten alle entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.)
- 3) Kein Klebeband oder Aufkleber am Gerät anbringen. Dadurch kann die Halterung für Deckenbefestigung verunreinigt werden.
- 4) Seien Sie bei der Installation des Displays vorsichtig, da Stöße zu Sprüngen im Plasmabildschirm führen können.

## Installationshinweise

- Montage und Demontage dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.  
Bei fehlerhafter Montage oder Demontage kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Bei dieser Vorrichtung handelt es sich um eine Deckenhalterung zur Aufhängung des Plasmadisplays von einer Decke. Die Deckenhalterung muss an einer Deckenstruktur montiert werden, deren Tragfähigkeit für das Gewicht des Gerätes ausreicht.
- Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, darf das Plasmadisplay nicht an folgenden Orten installiert werden.
  - In der Nähe von Sprinkleranlagen oder Feuer-/Rauchdetektoren
  - An Orten, an denen Vibrationen oder Stöße auftreten können
  - In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Stromversorgungsanlagen
  - Neben Quellen von Magnetismus, Hitze, Wasserdampf und Ruß
  - An Orten, an denen warme Luft von Heizgeräten ausgeblasen wird
  - An einem Ort, an dem sich Kondenswasser von einer Klimaanlage oder einem anderen Gerät bilden kann
- Wählen Sie zur Montage dieser Deckeneinheit eine für die jeweilige Ausführung der Decke geeignete Installationsmethode.
- Verwenden Sie bei der Montage der Deckeneinheit an einer Deckenstruktur ausschließlich Strukturteile, die für den Werkstoff der Struktur geeignet sind, und wenden Sie eine geeignete Installationsmethode an.
- Es muss für eine ausreichende Raumbelüftung gesorgt werden, so dass die Temperatur in der Nähe des Displays nicht auf über 40 °C ansteigt. Bei unzureichender Luftzirkulation kann ein Wärmestau im Display auftreten, so daß die Gefahr eines Brandausbruchs vorhanden ist.
- Breiten Sie eine weiche Decke oder ein Tuch auf dem Boden aus, damit das Plasmadisplay und der Boden während des Zusammenbaus und der Aufstellung nicht zerkratzt werden.
- Achten Sie beim Festschrauben der Teile darauf, dass die Schrauben weder ungenügend noch zu stark festgezogen werden.
- Achten Sie auf die Sicherheit in Ihrer Umgebung, wenn Sie die Zusammenbau- und Aufstellungsarbeiten durchführen oder sich bei diesen Arbeiten bewegen.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Montageteile.
- Installieren Sie das Plasmadisplay auf keinen Fall unterhalb von starken Deckenleuchten (Punktstrahlern, Halogenlampen usw.) die starke Wärme abgeben.  
Anderenfalls können sich Kunststoffteile des Gehäuses verziehen oder beschädigt werden.

**DIE INSTALLATION IST PROFESSIONELL DURCHZUFÜHREN.  
PANASONIC ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SACHSCHÄDEN UND/ODER SCHWERE VERLETZUNGEN,  
EINSCHLIESSLICH TODESFALL, DIE AUF UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION ODER FALSCHER HANDHABUNG  
ZURÜCKZUFÜHREN SIND.**

# Bestandteile

Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich zu Erläuterungszwecken.

(Für vertikale und geneigte Aufhängung)

■ **Hauptbauteile** Die mit einem Sternzeichen \* sind für eine geneigte Installation vorgesehen und werden bei einer vertikalen Installation nicht verwendet.

<b>A Säule (L/R)</b> Je ein Stück für die linke und rechte Seite <p>(mit je sechs Deckfolien und zwei Kappen versehen)                  Aufkleber kennzeichnen jeweils die linke (L) und die rechte (R) Säule, und Pfeilmarkierungen das obere Ende jeder Säule.</p>		<b>B Basis</b> 2 <p>Die werkseitig an diesem Bauteil befestigten Schrauben (unterhalb der Deckfolie) dürfen nicht gelöst werden.</p>	
<b>C Platte</b> 12 <p>(mit Deckfolie versehen)</p>	<b>D Hülse</b> 14 	<b>E Isoliermuffe (1)</b> 8  <b>Isoliermuffe (2)</b> 8 	<b>F Schutzhülse</b> 8 
<b>G Rahmen*</b> 2 		<b>H Strebe*</b> 2 	
<b>I Verbindungsstück*</b> 1 		<b>J Dichtung</b> 6 	

## ■ Zubehörteile

<b>① M16-Schraube (80 mm)</b> 20  Innensechskantschraube M16-80	<b>⑥ Unterlegscheibe (groß)</b> 34  M16	<b>⑨ Unterlegscheibe (klein)</b> 22  M8
<b>② M8-Schraube (60 mm)</b> 22  Innensechskantschraube M8-60	<b>⑦ Federscheibe (groß)</b> 20  M16	<b>⑩ Federscheibe (klein)</b> 22  M8
<b>③ M8-Schraube* (20 mm)</b> 4  Innensechskantschraube mit Unterlegscheibe M8-20	<b>⑧ Mutter (groß)</b> 14  M16	<b>⑪ Mutter (klein)</b> 26  M8
<b>④ Inbusschlüssel (klein)</b> 1  6 mm	<b>⑤ Inbusschlüssel (groß)</b> 1  14 mm	

### Hinweis

Dieses Produkt kann auf zweierlei Weise montiert werden, entweder für eine vertikale oder eine geneigte Aufhängung. Die Anzahl der verwendeten Bauteile richtet sich nach der jeweils gewählten Installationsmethode. Bitte bewahren Sie alle nicht zur Installation verwendeten Bauteile an einem sicheren Ort auf.

Teile-Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪	
Installationstyp																						
Vertikale Aufhängung	Je 1 Stück pro Seite	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22	
Geneigte Aufhängung	Je 1 Stück pro Seite	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26	

# Vor Beginn der Installationsarbeiten

(Wenden Sie auf keinen Fall eine andere Montagemethode als in dieser Anleitung angegeben an.)

## 1. Überprüfen Sie die Tragfähigkeit der Installationsstelle.

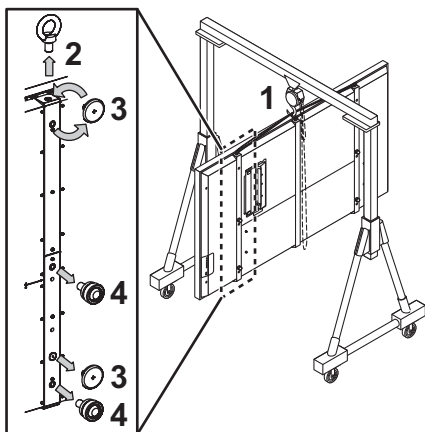
1. Die Deckeneinheit für vertikale Aufhängung wiegt ca. 15 kg, die für geneigte Aufhängung (in einem Winkel von 5, 10, 15 oder 20 Grad) wiegt ca. 37 kg.  
Angaben zur Masse des an der Deckeneinheit zu installierenden Plasmasdisplays sind dessen Bedienungsanleitung zu entnehmen.
2. Bei der Montage der Deckeneinheit ist diese grundsätzlich mit mindestens vier Halteseilen usw. abzustützen, und mindestens zwei weitere Halteseile sind vorzusehen, um ein Herunterfallen der Einheit auf das Montagepersonal zu verhindern. Außerdem sollte bei Bedarf ein Schwinganschlag vorgesehen werden.

### Achtung

- Überprüfen Sie unbedingt die Tragfähigkeit der Installationsstelle an der Decke, bevor Sie mit der Installation der Deckeneinheit beginnen. Falls die Tragfähigkeit der Installationsstelle nicht ausreicht, muss für eine geeignete Armierung gesorgt werden.

## 2. Bereiten Sie das Plasmasdisplay vor.

### Achtung



- Da das Display sehr schwer ist, sollte es unter Einsatz eines Hebezeugs (Ständers) sorgsam gehandhabt werden.
  - Das Bedienfeld des Displays befindet sich an der rechten Seitenwand. Sorgen Sie während der Installation dafür, dass das Bedienfeld nicht gegen irgendwelche Gegenstände im Umfeld des Montageorts stoßen kann.
1. Hängen Sie den Haken des Hebezeugs in die mittlere Augenschraube des Displays ein, heben Sie das Display an, und platzieren Sie es auf einer weichen Unterlage, z.B. einer Wolldecke. (Das Display ist aufrecht zu stellen.)
  2. Schrauben Sie die linke und rechte Augenschraube von der Oberseite des Displays ab.
  3. Entfernen Sie die Augenschraubenkappen (an je 2 Stellen auf jeder Seite) an der Rückwand des Displays. Setzen Sie die soeben abgenommenen Augenschraubenkappen in die Bohrungen ein, aus denen die Augenschrauben entfernt wurden.
  4. Schrauben Sie die Ständerhaken unter Verwendung des Inbusschlüssels im Lieferumfang des Displays heraus.
- ※ Bewahren Sie die entfernten Augenschrauben, Augenschraubenkappen, Ständerhaken und Ständerhaken-Befestigungsschrauben an einem sicheren Ort auf.

# Vor Beginn der Installationsarbeiten

## Vorsicht

Die Deckeneinheit umfasst mehrere Bauteile, die sowohl für die linke als auch die rechte Teilbaugruppe verwendet werden.

Während des Zusammenbaus werden die Schrauben jeweils aus entgegengesetzter Richtung so in die beiden Teilbaugruppen eingesetzt, dass sich die Muttern bei der Installation des Plasmadisplays auf beiden Seiten jeweils innen befinden. (Die Schrauben sind von der mit dem Aufkleber versehenen Seite der Säule (A) einzusetzen.)

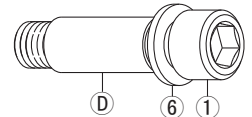
(Die folgenden Abbildungen zeigen den Zusammenbau der rechten Teilbaugruppe von der Vorderseite des Plasmadisplays aus gesehen.)

## Vorbereitung der Bauteile

### Vorbereitung der M16-Schrauben (80 mm) ①

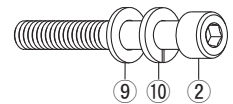
(Vertikale Aufhängung: 10 Sätze / geneigte Aufhängung: 14 Sätze)

Setzen Sie eine Unterlegscheibe ⑥ und eine Hülse ④ in dieser Reihenfolge auf jede M16-Schraube (80 mm) ①.



### Vorbereitung der M8-Schrauben (60 mm) ② (22 Sätze)

Setzen Sie eine Federscheibe ⑩ und eine Unterlegscheibe ⑨ in dieser Reihenfolge auf jede M8-Schraube (60 mm) ②.



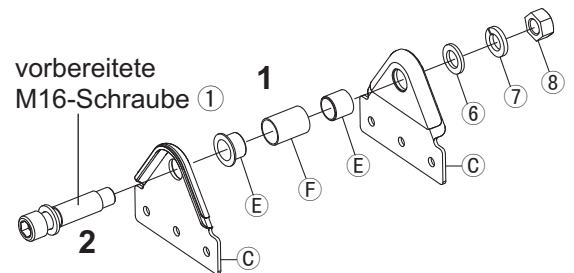
### Vorbereitung der Platten ③

Bereiten Sie wie in der Abbildung rechts gezeigt 6 Sätze aus Platten ③ und Schrauben vor.

1. Setzen Sie je zwei Isoliermuffen ⑤ in jede Schutzhülse ⑦ ein, und positionieren Sie diese zwischen je zwei Platten ③.
2. Führen Sie eine vorbereitete M16-Schraube ① durch diese Teile, und sichern Sie alle Teile mit einer Mutter in Arbeitsstellung.

- Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen:

25 – 35 N•m



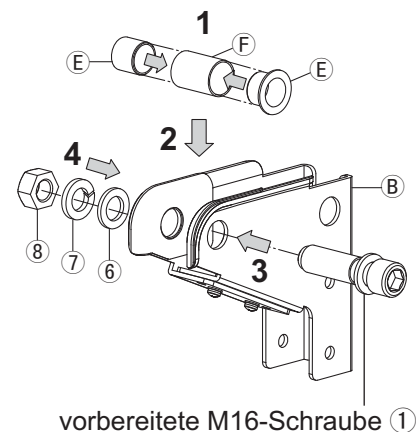
### Vorbereitung der Basis ④

Bereiten Sie wie in der Abbildung rechts gezeigt 2 Sätze aus Basis ④ und Schrauben vor.

1. Setzen Sie je zwei Isoliermuffen ⑤ in jede Schutzhülse ⑦ ein.
2. Positionieren Sie die Schutzhülse ⑦ zwischen den Seitenplatten der Basis ④.
3. Halten Sie die Hülsen fest, und führen Sie eine vorbereitete M16-Schraube ① hindurch.
4. Setzen Sie Unterlegscheiben auf die Schraube, und sichern Sie alle Teile mit einer Mutter in Arbeitsstellung.

- Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen:

25 – 35 N•m

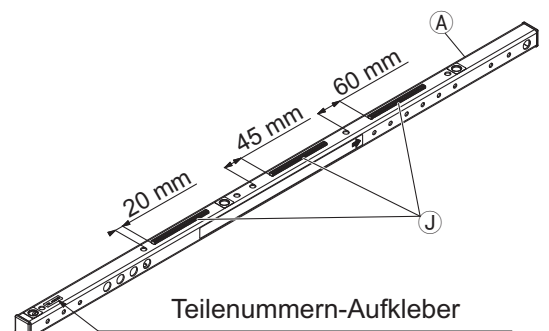


### Vorbereitung der Säulen (L/R) ⑤

Bereiten Sie wie in der Abbildung rechts gezeigt 2 Sätze aus je einer Säule (L/R) ⑤ und Dichtungen ⑥ vor.

Befestigen Sie die drei Dichtungen ⑥ jeweils an der Oberfläche jeder Säule ⑤, die mit dem Teilenummern-Aufkleber versehen ist.

- Befestigen Sie die Dichtungen ⑥ an den in der Abbildung gezeigten Stellen.





# Zusammenbau (vertikale Aufhängung)

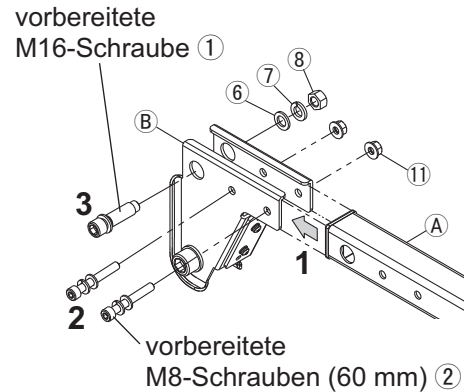
## 1. Befestigen Sie die Basen (B) an den Säulen (A).

Montieren Sie eine vorbereitete Basis (B) an jede Säule (A).

1. Setzen Sie die Säule (A) zwischen den Seitenplatten der Basis (B) ein.
2. Sichern Sie die Säule mit zwei vorbereiteten M8-Schrauben (60 mm) (2) und Muttern (11) in Arbeitsstellung.
3. Sichern Sie alle Teile mit einer vorbereiteten M16-Schraube (1) in Arbeitsstellung.

- Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen:

M16-Schraube (1) 25 – 35 N•m
M8-Schraube (2) 12 – 14 N•m



Befestigen Sie die Basis (B) so an der Säule (A), dass die Oberfläche der Säule, an der die Dichtungen befestigt wurden, nach unten weist.

## 2. Befestigen Sie die Platten (C) an den Säulen (A).

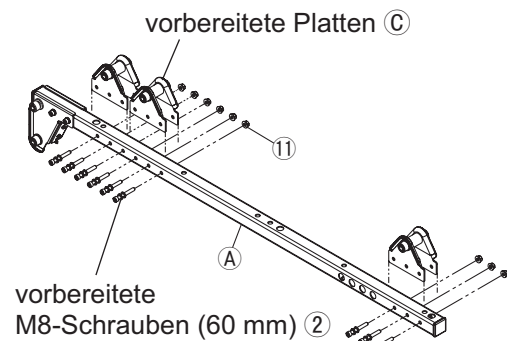
Montieren Sie die vorbereiteten Platten (C) an jede Säule (A).

1. Befestigen Sie die vorbereiteten Platten (C) mit den vorbereiteten M8-Schrauben (60 mm) (2) und Muttern (11) an der Säule (A).

Drei Platten (C) sind auf diese Weise zu montieren.

- Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen:

12 – 14 N•m
-------------



## 3. Befestigen Sie die Säulen am Plasmadisplay.

Befestigen Sie jede der in Schritt 2 oben zusammengebauten Säulen am Display.

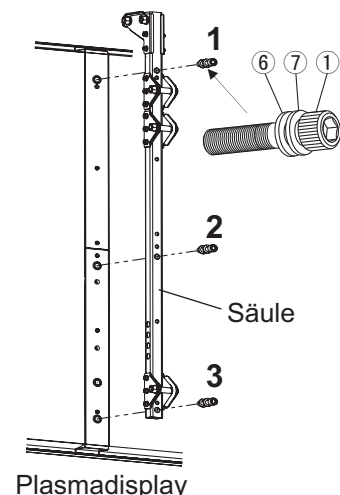
(Hinweis)

Montieren Sie jede Säule so, dass der daran befestigte Aufkleber „L“ bzw. „R“ nach außen weist.

1. Bereiten Sie sechs Sätze aus je einer M16-Schraube (1), einer Federscheibe (7) und einer Unterlegscheibe (6) vor, die in der in der Abbildung rechts gezeigten Reihenfolge zusammenzubauen sind.
2. Positionieren Sie jede Säule am Display, und befestigen Sie sie provisorisch mit vorbereiteten Schrauben, angefangen von oben.
3. Vergewissern Sie sich, dass jede Säule einwandfrei am Display sitzt, und ziehen Sie die Schrauben dann fest an.

- Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen:

25 – 35 N•m
-------------



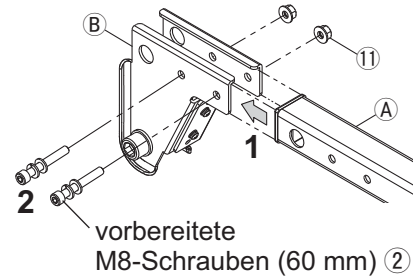
# Zusammenbau (geneigte Aufhängung)

## 1. Befestigen Sie die Basen (B) an den Säulen (A).

Montieren Sie eine vorbereitete Basis (B) an jede Säule (A).

1. Setzen Sie die Säule (A) zwischen den Seitenplatten der Basis (B) ein.
2. Sichern Sie die Säule mit zwei vorbereiteten M8-Schrauben (60 mm) (2) und Muttern (11) in Arbeitsstellung.
  - Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen:

12 – 14 N•m



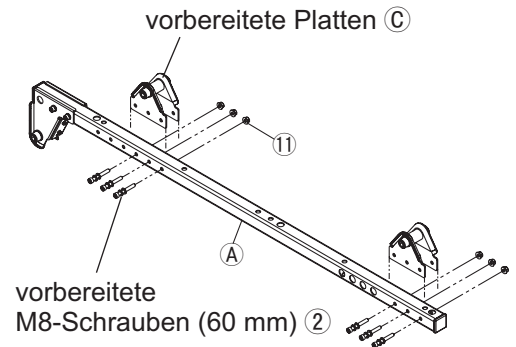
Befestigen Sie die Basis (B) so an der Säule (A), dass die Oberfläche der Säule, an der die Dichtungen befestigt wurden, nach unten weist.

## 2. Befestigen Sie die Platten (C) an den Säulen (A).

Montieren Sie die vorbereiteten Platten (C) an jede Säule (A).

1. Befestigen Sie die vorbereiteten Platten (C) mit den vorbereiteten M8-Schrauben (60 mm) (2) und Muttern (11) an der Säule (A).
- Zwei Platten (C) sind auf diese Weise zu montieren.
- Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen:

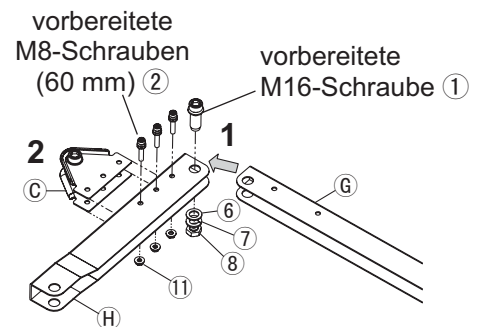
12 – 14 N•m



## 3. Bauen Sie den Rahmen (G) und die Strebe (H) zusammen.

1. Passen Sie den Rahmen (G) in die Strebe (H) ein, und sichern Sie die beiden Teile mit einer vorbereiteten M16-Schraube (1) in Arbeitsstellung.
2. Befestigen Sie einen Plattensatz (C) mit drei vorbereiteten M8-Schrauben (60 mm) (2) und Muttern (11) an der Strebe (H). Ein Plattensatz (C) ist auf diese Weise zu montieren.
  - Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen:

M16-Schraube (1) 25 – 35 N•m  
M8-Schraube (2) 12 – 14 N•m



## 4. Befestigen Sie die Säulen am Plasmadisplay.

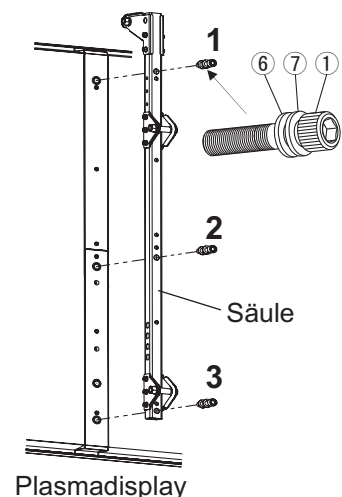
Befestigen Sie jede der in Schritt 2 oben zusammengebauten Säulen am Display.

(Hinweis)

Montieren Sie jede Säule so, dass der daran befestigte Aufkleber „L“ bzw. „R“ nach außen weist.

1. Bereiten Sie sechs Sätze aus je einer M16-Schraube (1), einer Federscheibe (7) und einer Unterlegscheibe (6) vor, die in der in der Abbildung rechts gezeigten Reihenfolge zusammenzubauen sind.
2. Positionieren Sie jede Säule am Display, und befestigen Sie sie provisorisch mit vorbereiteten Schrauben, angefangen von oben.
3. Vergewissern Sie sich, dass jede Säule einwandfrei am Display sitzt, und ziehen Sie die Schrauben dann fest an.
  - Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen:

25 – 35 N•m





## 5. Montieren Sie die Rahmen.

Das Display kann in einem Neigungswinkel von 5, 10, 15 oder 20 Grad aus der vertikalen Ebene installiert werden.

Die jeweils zu verwendenden Befestigungslöcher in den Säulen richten sich nach dem Neigungswinkel, in dem das Display installiert werden soll.

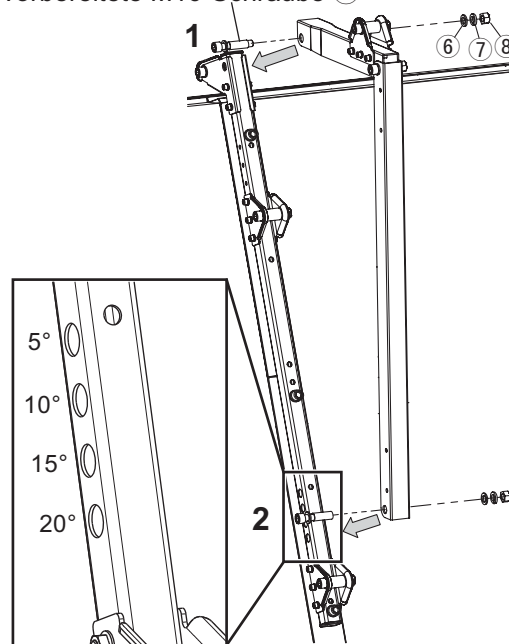
1. Positionieren Sie einen wie auf der vorigen Seite beschrieben zusammengebauten Rahmen an jeder Säule, und befestigen Sie ein Ende des Rahmens mit einer vorbereiteten M16-Schraube ①.

2. Ermitteln Sie das richtige Loch für den gewünschten Neigungswinkel, und befestigen Sie das andere Ende des Rahmens mit einer vorbereiteten M16-Schraube ①.

- Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen:

25 – 35 N•m

vorbereitete M16-Schraube ①



Deutsch

## 6. Befestigen Sie das Verbindungsstück.

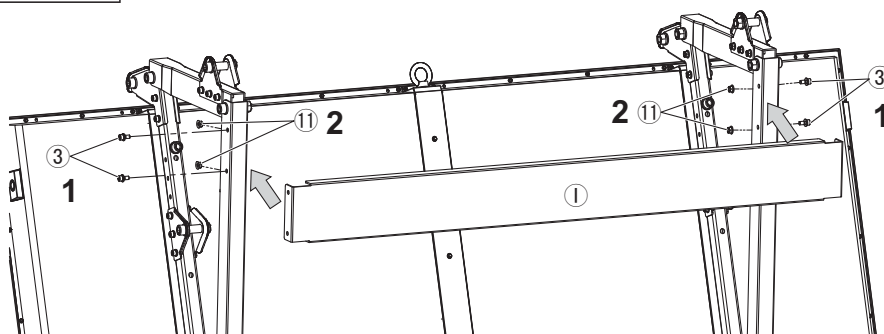
Montieren Sie das Verbindungsstück ① an den linken und rechten Rahmen.

1. Richten Sie wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt die Löcher des Verbindungsstücks ① auf die entsprechenden Löcher jedes Rahmens aus, und setzen Sie M8-Schrauben (20 mm) ③ von außen her in die Löcher ein.

2. Setzen Sie die Muttern ② von der Innenseite des Rahmens her ein, und ziehen Sie sie mit den M8-Schrauben (20 mm) ③ an.

- Die Schraube ist auf das nachstehend angegebene Drehmoment anzuziehen:

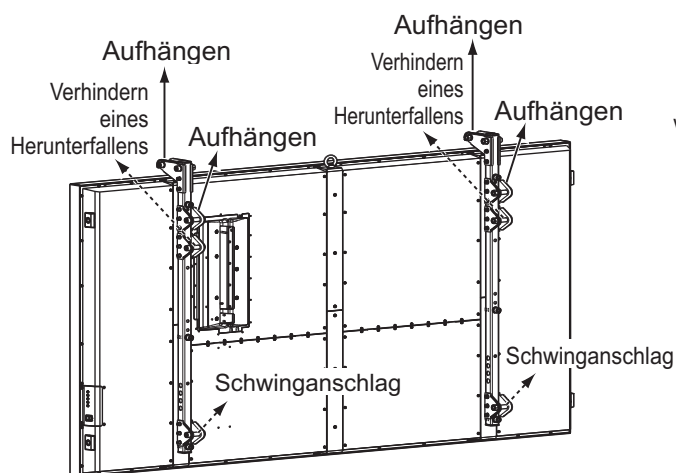
12 – 14 N•m



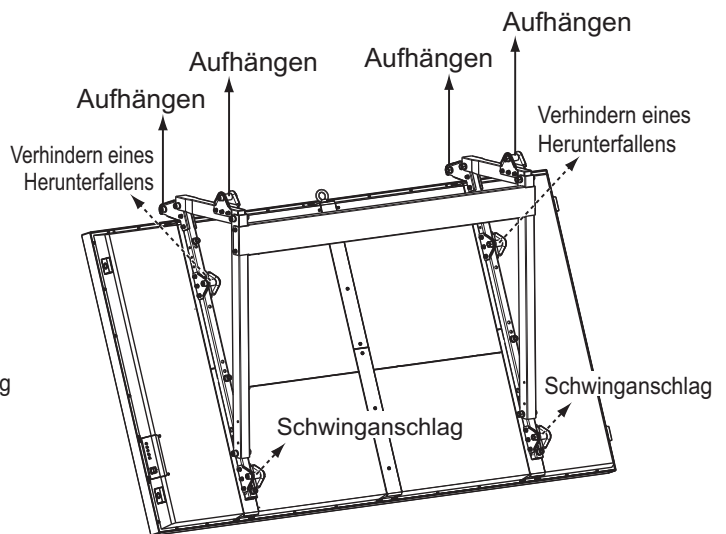
# Installation vor Ort

- Die Installationsarbeiten müssen grundsätzlich von einem Fachmann ausgeführt werden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind.
- Die Deckeneinheit für vertikale Aufhängung wiegt ca. 15 kg, die für geneigte Aufhängung (in einem Winkel von 5, 10, 15 oder 20 Grad) wiegt ca. 37 kg. Angaben zur Masse des an der Deckeneinheit zu installierenden Plasmadisplays sind dessen Bedienungsanleitung zu entnehmen.
- Bei der Montage der Deckeneinheit ist diese grundsätzlich mit mindestens vier Halteseilen usw. abzustützen, und mindestens zwei weitere Halteseile sind vorzusehen, um ein Herunterfallen der Einheit auf das Montagepersonal zu verhindern. Außerdem sollte bei Bedarf ein Schwinganschlag vorgesehen werden.

Vertikale Aufhängung



Geneigte Aufhängung



## Achtung

- Schrauben Sie nach beendeter Installation die Augenschraube aus der Bohrung in der Mitte der Oberseite des Plasmadisplays heraus, und setzen Sie dann eine Augenschraubekappe in die Bohrung ein.

# Demontage des Displays

Zur Demontage des Displays führen Sie das Montageverfahren in umgekehrter Reihenfolge aus.

## Achtung

- Da das Display sehr schwer ist, sollte es unter Einsatz eines Hebezeugs (Ständers) sorgsam gehandhabt werden.

# Voorzorgsmaatregelen bij opstelling

## WAARSCHUWING

**Zorg ervoor dat de opstellingsplaats sterk genoeg is voor langdurig gebruik.**

- Als na langdurig gebruik de sterkte onvoldoende is, kan het plasmасhерm omvallen, waardoor letsel kan worden veroorzaakt.

**De installatie- en verwijderingswerkzaamheden dienen uitsluitend door een deskundige monteur uitgevoerd te worden.**

- Als de plafondbevestigingssteun niet goed wordt geïnstalleerd, bestaat de kans dat het plasmасhерm valt en beschadigd raakt of letsel veroorzaakt.

**Zorg er voor dat alle veiligheidseisen betreffende de stevigheid van de installatie toegepast worden.**

- Als de stevigheid van de installatie onvoldoende is, bestaat de kans dat het plasmасhерm komt te vallen en letsel kan veroorzaken.

**De muurbevestigingssteun niet aanbrengen op plaatsen die geen op voldoende gewicht kunnen dragen.**

- Als de stevigheid van het montagevlak onvoldoende is, bestaat de kans dat het plasmасhерm komt te vallen en letsel veroorzaakt.

**Haal de plafondbevestigingssteun niet uit elkaar en pas deze niet aan.**

- Als dit niet gebeurt, bestaat de kans dat het toestel omver valt en beschadigd wordt, hetgeen tot letsel kan leiden.

## OPGELET

**Niet installeren op plaatsen die onderhevig zijn aan vocht, stof, vette dampen, stoom of grote hitte.**

- Dit kan een nadelige invloed hebben op het functioneren van het plasmасhерm en brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.

**Gebruik geen andere beeldschermen dan in de catalogus staan aangegeven.**

- Als dit niet gebeurt, bestaat de kans dat het toestel omver valt en beschadigd wordt, hetgeen tot letsel kan leiden.

**Installeer het plasmасhерm niet met een korte kant boven.**

- Anders bestaat de kans dat het product valt en letsel veroorzaakt.

**Gebruik bij het plaatsen en verwijderen van het plasmасhерm een hefapparaat (machine) en zorg ervoor dat het werk door tenminste vier personen wordt uitgevoerd.**

- Anders bestaat de kans dat het product valt en letsel veroorzaakt.

**Blokkeer de ventilatiegaten niet. Blokkeer de ruimte rond het plasmасhерm niet wanneer u de plafondophangkabel gebruikt.**

- Dit kan resulteren in inwendige oververhitting met brand tot gevolg.

**Laat een ruimte open van tenminste 30 cm aan de boven-, linker- en rechterzijde, tenminste 15 cm aan de onderzijde en 20 cm aan de achterzijde.**

- Daarmee voorkomt u oververhitting met mogelijk brand als gevolg.

**Ga niet aan het plasmасhерm of de plafondbevestigingssteun hangen en hang niets anders aan het scherm of de steun.**

- Anders bestaat de kans dat het product valt en letsel veroorzaakt.

**Verwijder het product als u het niet langer gebruikt.**

- Anders bestaat de kans dat het product valt en letsel veroorzaakt.

# Voorzorgsmaatregelen bij opstelling

## Belangrijke opmerkingen betreffende de behandeling

- 1) Kies de opstellingsplaats voor het plasmascherm zorgvuldig uit omdat het kan verkleuren of vervormen als gevolg van licht of warmte als het wordt opgesteld in direct zonlicht of vlakbij een verwarming.
- 2) Als u het plasmascherm wilt reinigen, veegt u het af met een zachte, droge (katoenen of flanellen) doek. Als het product erg vuil is, kunt u de doek bevochtigen met een milde zeepoplossing. Veeg daarna wel met een droge doek na. Gebruik geen reinigingsmiddelen zoals benzeen, witte spiritus of meubelwas want dergelijke middelen kunnen afschilferen van de verf veroorzaken. (Als u een chemisch geïmpregneerde doek gebruikt, moet u de bijgeleverde instructies nauwkeurig opvolgen.)
- 3) Bevestig geen kleefband of stickers op het product. Deze kunnen de plafond-ophangbeugel of de afdekking van de bedrading beschadigen.
- 4) Wees voorzichtig bij het installeren van het plasmascherm omdat door schokken 'paneelscheuren' kunnen ontstaan.

## Belangrijke punten bij installatie

- De installatie- en verwijderingswerkzaamheden dienen uitsluitend door een deskundige monteur uitgevoerd te worden.  
Als de bevestigingssteun niet correct wordt geïnstalleerd of verwijderd, bestaat de kans dat het plasmascherm valt en letsel veroorzaakt.
- Dit is een plafondbevestigingssteun waarmee u het plasmascherm aan het plafond kunt bevestigen. U mag de plafondbevestigingssteun alleen installeren op locaties waar de plafondstructuur stevig genoeg is.
- Om verzekerd te zijn van een correct en probleemloos functioneren van het plasmascherm, dient dit niet op een van de volgende plaatsen geïnstalleerd te worden.
  - In de buurt van brandblusapparatuur of vuur/rookdetectors
  - Op plaatsen waar de apparatuur staat blootgesteld aan trillingen of schokken
  - In de buurt van hoogspanningskabels of dynamische stroombronnen
  - In de buurt van bronnen van magnetisme, warmte, waterdamp of roet
  - Op plaatsen die blootgesteld staan aan de warme lucht die door verwarmingsapparatuur wordt afgegeven
  - Daar waar zich condensdruppels van een airconditioner of ander apparaat kunnen vormen
- Gebruik bij de installatie van deze plafondbevestigingssteun een montagemethode die is afgestemd op het type plafond.
- Gebruik bij de installatie aan een plafondstructuur onderdelen en een montagemethode die zijn afgestemd op het materiaal van het plafond.
- Zorg voor voldoende ventilatie zodat de temperatuur rondom het plasmascherm niet hoger wordt dan 40°C. Als de luchtcirculatie binnen in het plasmascherm niet voldoende is, bestaat de kans dat de temperatuur in het plasmascherm te hoog oploopt, waardoor brand kan ontstaan.
- Leg een zachte deken of doek op de vloer zodat het plasmascherm en vloer niet worden beschadigd tijdens het monteren en opstellen.
- Let er bij het vastdraaien van de schroeven en bouten op dat deze niet onvoldoende strak, maar ook niet te strak worden aangedraaid.
- Neem afdoende maatregelen om een veilige werkomgeving rondom u te creëren voor het uitvoeren van de montage- en installatiewerkzaamheden, en om u vrij te kunnen bewegen tijdens deze werkzaamheden.
- Gebruik alleen de onderdelen die u in de verpakking aantreft.
- Installeer het plasmascherm niet onder plafondlampen (spotlights, halogeenlampen, enzovoort) die veel warmte afgeven.  
De kunststof onderdelen van de behuizing kunnen anders vervormen of beschadigd raken.

**INSTALLATIE DOOR EEN VAKMAN IS VEREIST.  
PANASONIC IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR EVENTUELE MATERIËLE BESCHADIGINGEN EN/OF ERNSTIG  
LETSEL INCLUSIEF FATAAL, ALS GEVOLG VAN ONJUIST INSTALLEREN OF ONJUIST HANTEREN.**

# Onderdelen

De afbeeldingen in deze handleiding dienen slechts tot voorbeeld.

(Zowel voor verticale als schuine ophanging)

## ■ Hoofdonderdelen

Onderdelen met \* zijn bestemd voor schuine ophanging en dienen niet voor verticale ophanging te worden gebruikt.

<b>A Balk (L/R)</b> <b>Aan elke zijde één</b> <p>(Met zes isolatielagen en twee afsluitplaatjes) Labels geven aan wat de linkerbalk (L) en wat de rechterbalk (R) is. Een pijl geeft aan welke kant van de balk boven hoort.</p>		<b>B Basisbeugel</b> <b>2</b> <p>Draai de schroeven die al aan dit onderdeel zijn bevestigd, niet los. (Met isolatielaag)</p>	
<b>C Bevestigingsplaatje</b> <b>12</b> <p>(Met isolatielaag)</p>	<b>D Mof</b> <b>14</b> 	<b>E Isolatiemof (1)</b> <b>8</b> 	<b>F Beschermstof</b> <b>8</b> 
<b>G Frame*</b> <b>2</b> 		<b>H Profiel*</b> <b>2</b> 	
<b>I Verbindingsstuk*</b> <b>1</b> 		<b>J Stootkussentje</b> <b>6</b> 	

## ■ Accessoires

<b>1 M16-bout (80 mm)</b> <b>20</b>  Inbusbout M16-80	<b>6 Gewone ring (groot)</b> <b>34</b>  M16	<b>9 Gewone ring (klein)</b> <b>22</b>  M8
<b>2 M8-bout (60 mm)</b> <b>22</b>  Inbusbout M8-60	<b>7 Veerring (groot)</b> <b>20</b>  M16	<b>10 Veerring (klein)</b> <b>22</b>  M8
<b>3 M8-bout* (20 mm)</b> <b>4</b>  Inbusbout M8-20 met ring	<b>8 Moer (groot)</b> <b>14</b>  M16	<b>11 Moer (klein)</b> <b>26</b>  M8
<b>4 Inbussleutel (klein)</b> <b>1</b>  6 mm	<b>5 Inbussleutel (groot)</b> <b>1</b>  14 mm	

### Opmerking

U kunt dit product op twee manieren gebruiken: voor verticale en voor schuine ophanging. Het aantal onderdelen dat u moet gebruiken, is afhankelijk van de manier waarop u het product gebruikt. Zorg ervoor dat u de onderdelen die u niet gebruikt tijdens de installatie, zorgvuldig bewaart.

Onderdeel	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Verticaal	Aan elke zijde één	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22
Schuin	Aan elke zijde één	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26

## 1. Controleer de stevigheid van de montagepunten.

1. De plafondbevestigingssteun weegt bij verticale ophanging ongeveer 15 kg en bij schuine ophanging (onder een hoek van 5, 10, 15 of 20 graden) ongeveer 37 kg.  
Raadpleeg de bedieningshandleiding bij het plasmascerm voor het gewicht van het plasmascerm dat u wilt bevestigen aan de steun.
2. Ondersteun tijdens de installatie het gewicht van de plafondbevestigingssteun altijd met vier of meer stalen kabels en bevestig twee of meer andere stalen kabels om te voorkomen dat de steun op het personeel ter plekke valt als de steun losraakt. Bevestig bovendien desgewenst een slingerstop.

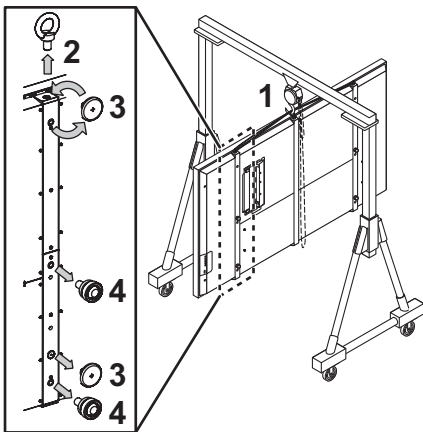
### Let op

- Controleer de stevigheid van de montagepunten voordat u de plafondbevestigingssteun installeert. Als de montagepunten niet stevig genoeg zijn, dient u eerst voor voldoende versterking van het plafond te zorgen.

## 2. Maak het plasmascerm klaar.

### Let op

- Het scherm is zwaar. Wees voorzichtig en gebruik een hefapparaat bij deze werkzaamheden.
  - Het bedieningsgedeelte van het scherm bevindt zich aan de rechterzijde. Zorg ervoor dat u het bedieningsgedeelte tijdens de installatie nergens tegenaan stoot.
1. Plaats de haak van het hefapparaat in de centrale oogbout van het scherm. Til het scherm op en plaats het op een zachte ondergrond, bijvoorbeeld een deken. (Zorg ervoor dat het scherm rechtop blijft staan.)
  2. Schroef de linker- en rechteroogbouten boven op het scherm los.
  3. Verwijder aan de achterzijde van het scherm de oogboutafdekplaatjes (op twee plaatsen aan elke zijde). Bevestig de zojuist verwijderde afdekplaatjes in de gaten die zijn ontstaan door verwijdering van de oogbouten.
  4. Verwijder de nokken met de meegeleverde inbussleutel.
- ※ Bewaar de verwijderde oogbouten, afdekplaatjes, nokken en nokmontagebouten zorgvuldig.



## Let op

De plafondbevestigingssteun bestaat uit een linker- en een rechtergedeelte.

Tijdens de montage plaatst u de bouten in beide gedeelten van buiten naar binnen, zodat de moeren zich aan de binnenkant bevinden als het plasmascerm is geïnstalleerd. (U dient bouten vanaf de labelzijde in de balk (A) te steken.)

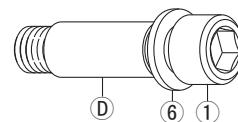
(In onderstaande afbeeldingen ziet u de procedures voor het monteren van het rechterdeel, bekeken vanaf de voorkant van het plasmascerm.)

## De onderdelen klaar maken

### De M16-bouten (80 mm) ① klaar maken

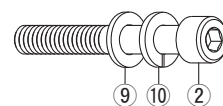
(Verticale ophanging: 10 sets / schuine ophanging: 14 sets)

Schuif op elke M16-bout (80 mm) ① één gewone ring ⑥ en één mof ①, in deze volgorde.



### De M8-bouten (60 mm) ② klaar maken (22 sets)

Schuif op elke M8-bout (60 mm) ② één veerring ⑩ en één gewone ring ⑨, in deze volgorde.



### De bevestigingsplaatjes klaar maken ③

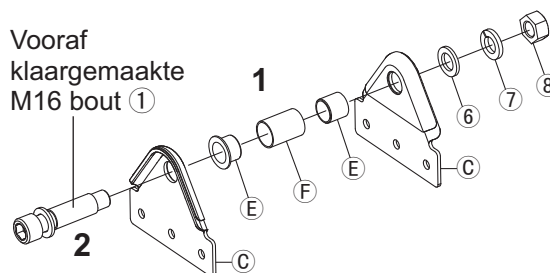
Maak 6 sets met bevestigingsplaatjes ③ en bouten (zie rechts).

1. Plaats isolatiemoffen (E) in de beschermmof (F) en plaats deze tussen de bevestigingsplaatjes ③.

2. Steek er één vooraf klaargemaakte M16-bout ① door en zet alles vast met de moer.

- Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

25 – 35 N•m



### De basisbeugels klaar maken ④

Maak 2 sets met basisbeugel ④ en bout (zie rechts).

1. Plaats isolatiemoffen (E) in de beschermmof (F).

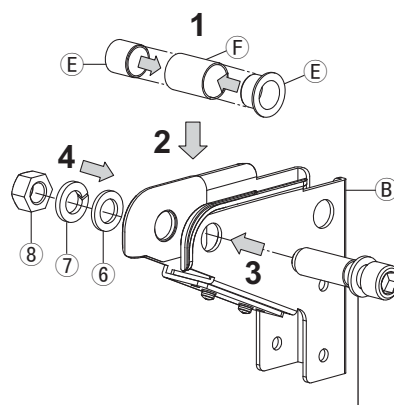
2. Plaats de beschermmof (F) tussen de zijplaatjes van de basisbeugel ④.

3. Houd de moffen vast en steek er een vooraf klaargemaakte M16-bout ① door.

4. Voorzie de bout van ringen en maak het geheel vast met de moer.

- Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

25 – 35 N•m



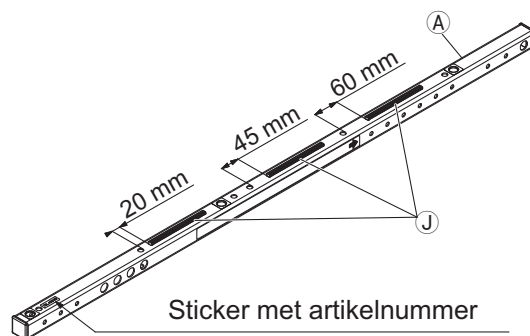
Vooraf klaargemaakte M16-bout ①

### Balken (L/R) ⑤ klaar maken

Maak 2 sets met balken (L/R) ⑤ en strips ⑥ (zie rechts).

Bevestig de drie strips ⑥ op de kant van de balk ⑤ met de sticker met het artikelnummer.

- Bevestig de strips ⑥ zoals aangegeven in de afbeelding.





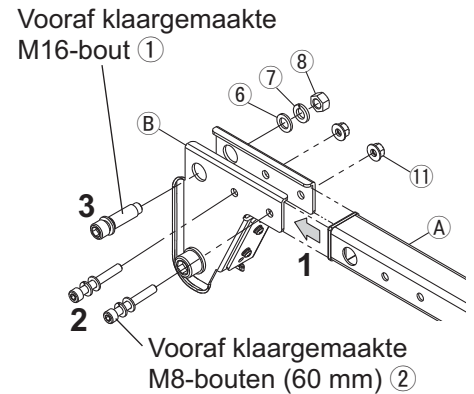
# Montage (verticale ophanging)

## 1. Monteer de basisbeugel **B** op de balk **A**.

Monteer op elke balk **A** een vooraf klaargemaakte basisbeugel **B**.

1. Plaats de balk **A** tussen de zijplaatjes van de basisbeugel **B**.
2. Zet vast met twee vooraf klaargemaakte M8-bouten (60 mm) **2** en moeren **11**.
3. Zet vast met een vooraf klaargemaakte M16-bout **1**.
  - Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

M16-bout <b>1</b> 25 – 35 N•m
M8-bout <b>2</b> 12 – 14 N•m



Monteer de basisbeugel <b>B</b> op de balk <b>A</b> met de kant van de balk waarop de strips zijn bevestigd naar beneden gericht.
---

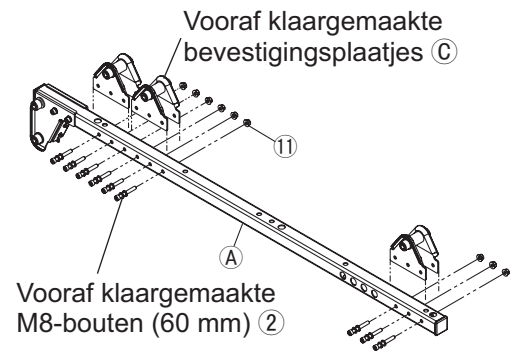
Nederlands

## 2. Monteer de bevestigingsplaatjes **C** op de balk **A**.

Monteer op elke balk **A** de vooraf klaargemaakte bevestigingsplaatjes **C**.

1. Monteer de vooraf klaargemaakte bevestigingsplaatjes **C** op de balk **A** met vooraf klaargemaakte M8-bouten (60 mm) **2** en moeren **11**.
  - U dient drie bevestigingsplaatjes **C** te monteren.
  - Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

12 – 14 N•m
-------------



## 3. Monteer het geheel op het plasmascherm.

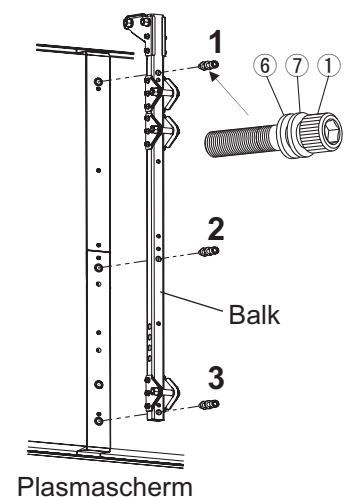
Monteer de balken (zoals in stap 2 klaargemaakt) op het scherm.

(Opmerking)

Elke balk dient zo te worden gemonteerd dat het L/R-label naar buiten wijst.

1. Maak zes sets met één M16-bout **1**, één veerring **7** en één gewone ring **6**, in de volgorde die u rechts ziet.
2. Zet de balken met de vooraf klaargemaakte bouten losjes vast op het scherm (van boven naar beneden).
3. Controleer of elke balk goed op het scherm is bevestigd en draai de bouten vervolgens goed vast.
  - Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

25 – 35 N•m
-------------





# Montage (schuine ophanging)

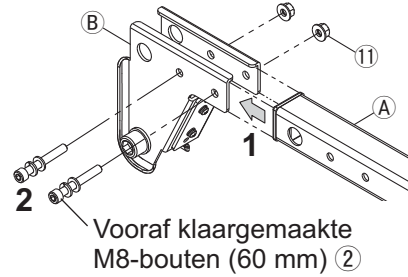
## 1. Monteer de basisbeugel **B** op de balk **A**.

Monteer op elke balk **A** een vooraf klaargemaakte basisbeugel **B**.

1. Plaats de balk **A** tussen de zijplaatjes van de basisbeugel **B**.
2. Zet vast met twee vooraf klaargemaakte M8-bouten (60 mm) **2** en moeren **11**.

- Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

12 – 14 N•m



Monteer de basisbeugel **B** op de balk **A** met de kant van de balk waarop de strips zijn bevestigd naar beneden gericht.

## 2. Monteer de bevestigingsplaatjes **C** op de balk **A**.

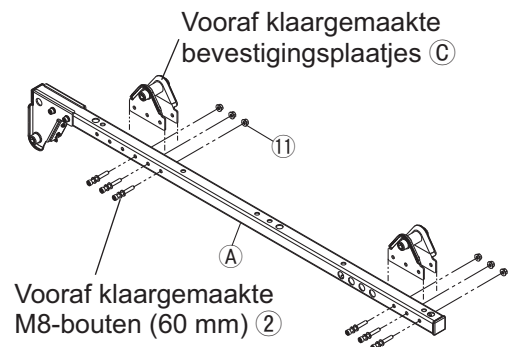
Monteer op elke balk **A** de vooraf klaargemaakte bevestigingsplaatjes **C**.

1. Monteer de vooraf klaargemaakte bevestigingsplaatjes **C** op de balk **A** met vooraf klaargemaakte M8-bouten (60 mm) **2** en moeren **11**.

U dient twee bevestigingsplaatjes **C** te monteren.

- Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

12 – 14 N•m



## 3. Monteer het frame **G** en het profiel **H**.

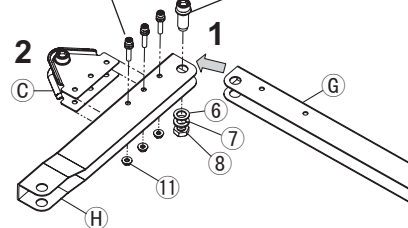
1. Schuif het frame **G** in het profiel **H** en zet het vast met een vooraf klaargemaakte M16-bout **1**.
2. Monteer één set met bevestigingsplaatjes **C** op het profiel **H**. Gebruik hiervoor drie vooraf klaargemaakte M8-bouten (60 mm) **2** en moeren **11**.

U dient één set met bevestigingsplaatjes **C** te monteren.

- Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

M16-bout **1** 25 – 35 N•m  
M8-bout **2** 12 – 14 N•m

Vooraf klaargemaakte M8-bouten (60 mm) **2** Vooraf klaargemaakte M16-bout **1**



## 4. Monteer het geheel op het plasmascerm.

Monteer de balken (zoals in stap 2 klaargemaakt) op het scherm.

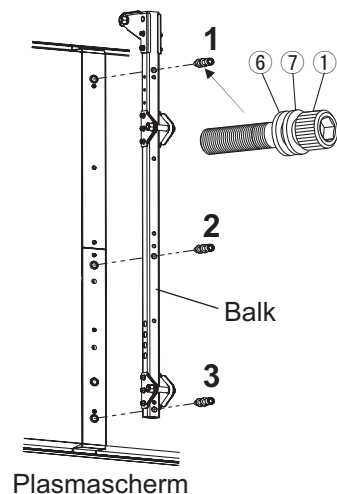
(Opmerking)

Elke balk dient zo te worden gemonteerd dat het L/R-label naar buiten wijst.

1. Maak zes sets met één M16-bout **1**, één veerring **7** en één gewone ring **6**, in de volgorde die u rechts ziet.
2. Zet de balken met de vooraf klaargemaakte bouten losjes vast op het scherm (van boven naar beneden).
3. Controleer of elke balk goed op het scherm is bevestigd en draai de bouten vervolgens goed vast.

- Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

25 – 35 N•m



# Montage (schuine ophanging)

## 5. Installeer het frame.

U kunt het scherm ophangen onder een hoek van 5, 10, 15 of 20 graden ten opzichte van de loodlijn.

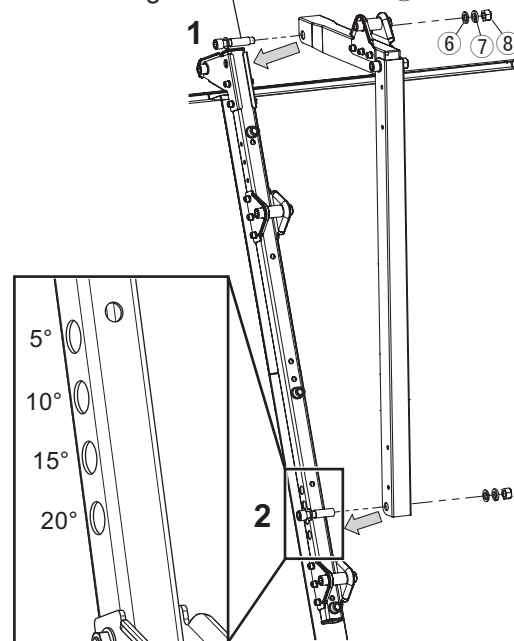
Welke gaten in de balken u gebruikt, is afhankelijk van de hoek waaronder u het scherm wilt ophangen.

1. Plaats op elke balk één frame (gemonteerd volgens de instructies op de vorige pagina) en zet het frame aan één kant vast met een vooraf klaargemaakte M16-bout ①.
2. Bevestig de andere kant van het frame met een vooraf klaargemaakte M16-bout ① die u steekt in het gat dat overeenkomt met de gewenste hoek.

- Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

25 – 35 N•m

Vooraf klaargemaakte M16-bout ①

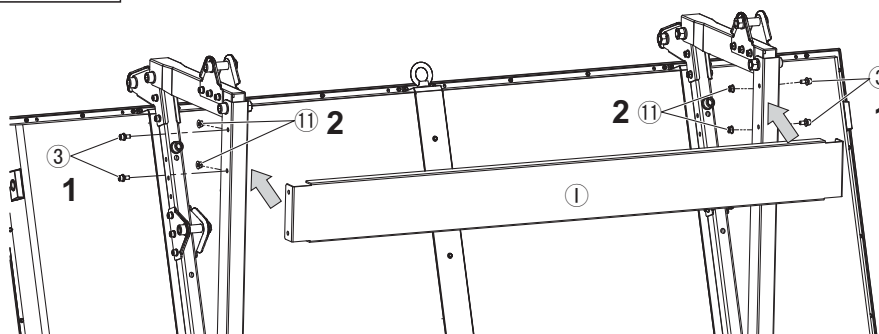


## 6. Monteer het verbindingsstuk.

Monteer het verbindingsstuk ① op het linker- en het rechterframe.

1. Houd de gaten in het verbindingsstuk ① precies tegenover de gaten in elk frame en steek er van buitenaf M8-bouten (20 mm) ③ in.
  2. Draai de moeren ⑪ binnen het frame op de M8-bouten (20 mm) ③ en zet ze vast.
- Schroef de bout goed vast (volgens onderstaande schroefkracht).

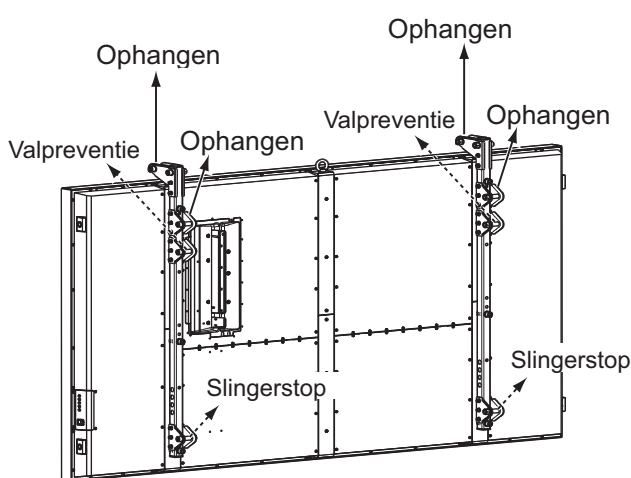
12 – 14 N•m



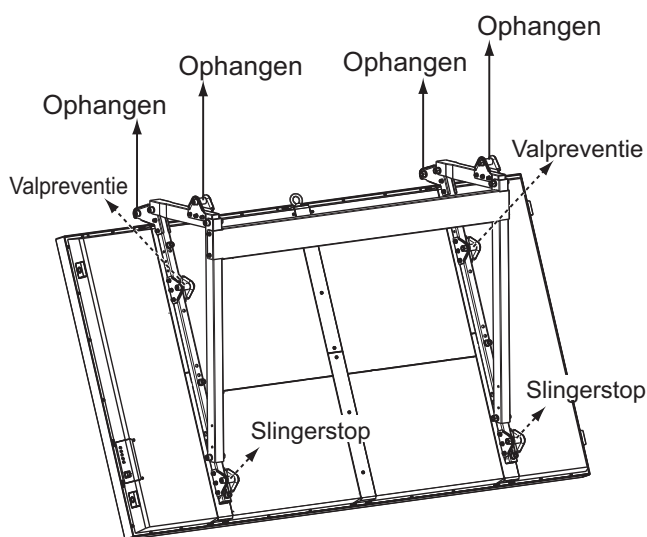
# Installatie op locatie

- De installatiewerkzaamheden dienen uitsluitend door een deskundige monteur uitgevoerd te worden. We aanvaarden geen aansprakelijkheid voor foutieve installatie.
- De plafondbevestigingssteun weegt bij verticale ophanging ongeveer 15 kg en bij schuine ophanging (onder een hoek van 5, 10, 15 of 20 graden) ongeveer 37 kg. Raadpleeg de bedieningshandleiding bij het plasmascherm voor het gewicht van het plasmascherm dat u wilt bevestigen aan de steun.
- Ondersteun tijdens de installatie het gewicht van de plafondbevestigingssteun altijd met vier of meer stalen kabels en bevestig twee of meer andere stalen kabels om te voorkomen dat de steun op het personeel ter plekke valt als de steun losraakt. Bevestig daarnaast desgewenst een slingerstop.

Verticale ophanging



Schuine ophanging



## Let op

- Schroef na afloop van de installatie de centrale oogbout boven op het plasmascherm los en plaats een afdekplaatje in het gat.

# Het scherm verwijderen

Voer de installatieprocedure in omgekeerde volgorde uit om het scherm te verwijderen.

## Let op

- Het scherm is zwaar. Wees voorzichtig en gebruik een hefapparaat bij deze werkzaamheden.

# Precauzioni relative all'installazione

## AVVERTENZA

**Accertarsi che il luogo di installazione sia sufficientemente robusto da sopportare l'utilizzo a lungo termine.**

- Se esso si indebolisce nel corso dell'utilizzo a lungo termine, lo schermo potrebbe cadere causando un infortunio.

**Le operazioni di installazione e smontaggio devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.**

- Se la staffa di montaggio sul soffitto non è installata correttamente, lo schermo al plasma potrebbe cadere danneggiandosi, e potrebbe inoltre causare un incidente.

**Accertarsi che siano osservate tutte le norme di sicurezza in materia di installazione.**

- Se l'installazione non è corretta, lo schermo può cadere e procurare danni a cose e persone.

**Non installare su pareti che non sono in grado di reggere carichi.**

- Se la resistenza della superficie di installazione è insufficiente, lo schermo può cadere e procurare danni a cose e persone.

**La staffa di montaggio sul soffitto non deve essere smontata o modificata.**

- In caso contrario, l'unità può cadere e danneggiarsi, procurando eventuali danni a cose e persone.

## ATTENZIONE

**Non installare in ambienti soggetti a umidità, polvere, vapori oleosi, vapore acqueo o forti fonti di calore.**

- Tutte queste condizioni possono avere effetti negativi sullo schermo al plasma e provocare incendi o corti circuiti.

**Non utilizzare altri schermi diversi da quelli indicati nel catalogo.**

- In caso contrario, l'unità può cadere e danneggiarsi, procurando eventuali danni a cose e persone.

**Lo schermo al plasma non deve essere installato in modo da essere più alto che largo.**

- In caso contrario, potrebbe cadere e causare un incidente.

**Per l'installazione o la rimozione dello schermo al plasma, usare un dispositivo (macchina) di abbassamento e accertarsi che il lavoro sia eseguito da almeno quattro persone.**

- In caso contrario, potrebbe cadere e causare un incidente.

**Non ostruire le aperture per la ventilazione. Durante l'uso della staffa di montaggio al soffitto, non ostruire lo spazio intorno allo schermo al plasma.**

- Diversamente, potrebbe verificarsi un accumulo di calore interno con conseguente pericolo di incendi.

**Lasciare uno spazio di almeno 30 cm in alto, a destra e sinistra, di almeno 15 cm in basso e di almeno 20 cm nella parte posteriore.**

- Diversamente potrebbe verificarsi un incendio.

**Non appendersi allo schermo al plasma o alla sua staffa di montaggio sul soffitto, e non appendere niente allo schermo o alla staffa.**

- In caso contrario, potrebbe cadere e causare un incidente.

**Rimuovere il prodotto che non si ha più intenzione di usare.**

- In caso contrario, potrebbe cadere e causare un incidente.

## Trattamento e utilizzo

- 1) Fare attenzione quando si seleziona il luogo di installazione dello schermo, perché potrebbe scolorirsi o deformarsi a causa della luce o del calore se viene sistemato dove rimane esposto alla luce diretta del sole, o vicino a un riscaldatore.
- 2) Per la pulizia, strofinare lo schermo usando un panno morbido e asciutto (di cotone o flanella). In caso di sporco particolarmente ostinato, strofinare prima con un panno leggermente inumidito in una debole soluzione detergente neutra, ed asciugare poi la superficie con un panno asciutto. Non fare uso di agenti per pulizia quali benzene, solventi o cera per mobili, che potrebbero causare il distacco della verniciatura. (Nel caso in cui si intenda fare uso di panni per pulizia chimicamente pretrattati, attenersi alle precauzioni fornite insieme al panno stesso.)
- 3) Non applicare nastri adesivi o etichette allo schermo. Tali prodotti possono causare delle macchie sulla superficie della staffa di montaggio al soffitto.
- 4) Fare attenzione durante l'installazione, perché gli urti potrebbero causare "crepe" sullo schermo al plasma.

## Note particolari durante l'installazione

- Il lavoro di installazione e di rimozione deve essere eseguito soltanto da un tecnico qualificato. Se si installa o rimuove l'unità in modo sbagliato, lo schermo potrebbe cadere causando un incidente.
- Questa attrezzatura è una unità per soffitto per la sospensione dello schermo al plasma da una struttura del soffitto per la visione. L'unità per soffitto non deve essere installata in alcun altro posto diverso dalle strutture del soffitto con robustezza sufficiente.
- Al fine di garantire un corretto funzionamento senza problemi dello schermo al plasma, non installare l'unità in uno dei seguenti punti.
  - Nelle vicinanze di spruzzatori di acqua antincendio, o di rivelatori di fumo
  - In luoghi che possano trovarsi sottoposti a vibrazioni o urti
  - Nelle vicinanze di cavi ad alta tensione o di dispositivi che forniscono energia elettrica
  - Vicino a sorgenti magnetiche, calde, di vapore acqueo o fuliginose
  - In luoghi esposti a getti d'aria provenienti da apparecchi di riscaldamento
  - Dove si potrebbero formare gocce di condensa da un climatizzatore o altra unità
- Per installare questa unità per soffitto, usare un metodo di fissaggio appropriato al tipo di soffitto.
- Per installare l'unità per soffitto su una struttura del soffitto, usare componenti strutturali appropriati al materiale della struttura e un metodo di installazione.
- Fornire una ventilazione adeguata in modo da tenere la temperatura intorno allo schermo al di sotto dei 40°C. Se la ventilazione all'interno dello schermo è insufficiente, si corre il rischio di creare surriscaldamenti e di provocare incendi.
- Stendere una coperta o panno morbidi sul pavimento in modo che lo schermo al plasma e il pavimento non rimangano segnati o graffiati durante il lavoro di montaggio e di installazione.
- Avvitando le parti, accertarsi che le viti non siano insufficientemente strette o strette eccessivamente.
- Fare attenzione alla sicurezza intorno quando si esegue il lavoro di montaggio e di installazione, o spostandosi durante il lavoro.
- Non si devono usare componenti diversi da quelli imballati.
- Non installare lo schermo al plasma sotto le lampade del soffitto (faretti, lampade alogene, ecc.). In caso contrario, il suo mobile potrebbe essere deformato o danneggiato dal calore.

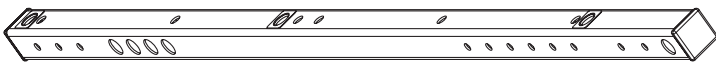
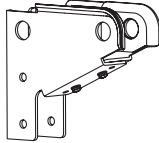
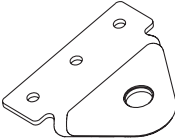
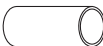





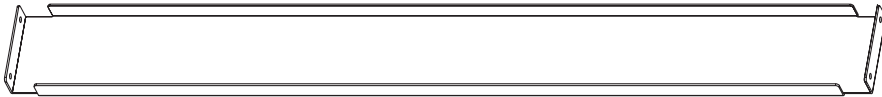
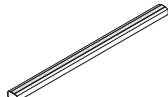
**È NECESSARIA L'INSTALLAZIONE PROFESSIONALE.  
PANASONIC NON È RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO DI PROPRIETÀ E/O GRAVE INFORTUNIO,  
COMPRESA LA MORTE, CAUSATI DALL'INSTALLAZIONE SBAGLIATA O DAL MANEGGIAMENTO  
SCORRETTO.**

# Parti costituenti

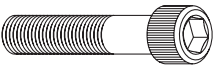


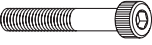







Le immagini mostrate in questo manuale sono soltanto a scopo illustrativo.

(Per entrambe la sospensione verticale e inclinata)

■ **Componenti principali** I componenti contrassegnati da un asterisco \* sono utilizzabili per la sospensione inclinata e non devono essere usati per la sospensione verticale.

<b>A Colonna L/R (sinistra/destra)</b> <b>Un pezzo su ciascun lato</b>  (Con sei fogli isolanti e due coperchi) Sulle etichette sono indicate quale è la colonna destra (R) e quale la sinistra (L), come pure le frecce che mostrano quale estremità delle colonne è quella superiore.		<b>B Base</b> <b>2</b>  Non si deve allentare nessuna delle viti già fissate a questo componente. (Con foglio isolante)	
<b>C Piastrina</b> <b>12</b>  (Con foglio isolante)	<b>D Collarino</b> <b>14</b> 	<b>E Collarino isolante (1)</b> <b>8</b>  <b>Collarino isolante (2)</b> <b>8</b> 	<b>F Collarino di protezione</b> <b>8</b> 
<b>G Telaio*</b> <b>2</b> 		<b>H Montante*</b> <b>2</b> 	
<b>I Giunto*</b> <b>1</b> 		<b>J Guarnizione</b> <b>6</b> 	

## ■ Accessori

<b>1 Bullone M16 (80 mm)</b> <b>20</b>  Brugola con esagono incassato M16-80	<b>6 Rondella comune (grande)</b> <b>34</b>  M16	<b>9 Rondella comune (piccola)</b> <b>22</b>  M8
<b>2 Bullone M8 (60 mm)</b> <b>22</b>  Brugola con esagono incassato M8-60	<b>7 Rondella elastica (grande)</b> <b>20</b>  M16	<b>10 Rondella elastica (piccola)</b> <b>22</b>  M8
<b>3 Bullone M8* (20 mm)</b> <b>4</b>  Brugola con esagono incassato con rondella M8-20	<b>8 Dado (grande)</b> <b>14</b>  M16	<b>11 Dado (piccolo)</b> <b>26</b>  M8
<b>4 Chiave per brugole (piccola)</b> <b>1</b>  6 mm	<b>5 Chiave per brugole (grande)</b> <b>1</b>  14 mm	

### Nota

Questo prodotto può essere usato in due modi: sospensione verticale e sospensione inclinata. Il numero di componenti usati varia secondo il modo di utilizzo del prodotto. I componenti non usati per l'installazione devono essere conservati con cura.

Parte No.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Tipo di installazione																						
Sospensione verticale	1 su ciascun lato	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22	
Sospensione inclinata	1 su ciascun lato	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26	



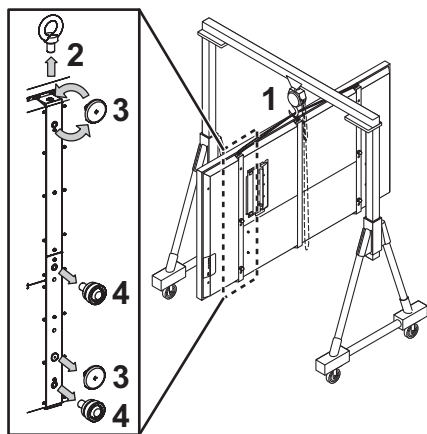
## 1. Controllare la robustezza del posto di installazione.

1. L'unità per soffitto per la sospensione verticale pesa 15 kg circa, e quella per la sospensione inclinata (a un angolo di 5, 10, 15 o 20 gradi) 37 kg circa.  
Per il peso dello schermo da installare sull'unità per soffitto, vedere il manuale di istruzioni dello schermo al plasma.
2. Quando si installa l'unità per soffitto, supportarne sempre il peso con quattro o più fili di ferro, ecc., e installare altri due o più fili di ferro per evitare che l'unità cada sulle persone presenti anche nel caso che si stacchi. Installare inoltre un fermo di oscillazione secondo le circostanze.

### Precauzione

- Prima di installare l'unità per soffitto, controllare la robustezza del posto di installazione sul soffitto. Se il posto di installazione non è sufficientemente robusto, rinforzare il soffitto in modo appropriato.

## 2. Preparare lo schermo al plasma.



### Precauzione

- Essendo lo schermo pesante, deve essere maneggiato con attenzione usando una attrezzatura di sollevamento (macchina).
- Lo schermo ha la parte operativa sulla faccia del suo lato destro. Fare attenzione a non urtare la parte operativa contro gli oggetti intorno durante l'installazione.

1. **Mettere il gancio dell'attrezzatura di sollevamento nel bullone ad occhio centrale, sollevare lo schermo e metterlo su una superficie morbida, come una coperta. (Lo schermo va mantenuto in posizione verticale.)**
2. **Svitare i bulloni ad occhio destro e sinistro sulla parte superiore dello schermo.**
3. **Rimuovere i coperchi dei bulloni ad occhio (in 2 posti su ciascun lato) sulla parte posteriore dello schermo. Inserire i coperchi dei bulloni ad occhio appena rimossi nei fori da cui sono stati rimossi i bulloni ad occhio.**
4. **Svitare i ganci del supporto con la chiave per brugole in dotazione allo schermo.**

- ※ I bulloni ad occhio, i coperchi dei bulloni ad occhio, i ganci del supporto e i bulloni di montaggio ganci supporto rimossi devono essere conservati con cura.

# Prima del lavoro di installazione

## Precauzione

L'unità per soffitto include alcuni componenti comuni agli insiemi secondari del "lato destro" e "lato sinistro". Durante il montaggio, la direzione di inserimento dei bulloni di un insieme secondario deve essere opposta a quella dell'altro, in modo che i dadi vengano a trovarsi all'interno quando si installa lo schermo al plasma. (I bulloni devono essere inseriti dal lato dell'etichetta della colonna (A).)

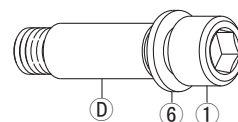
(In questo manuale, le procedure di montaggio dell'insieme secondario del "lato destro" guardando dal lato anteriore dello schermo al plasma sono mostrate nelle illustrazioni sotto.)

## Preparazione dei componenti

### Preparazione dei bulloni M16 (80 mm) ①

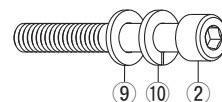
(Sospensione verticale: 10 insiemi / sospensione inclinata: 14 insiemi)

Installare una rondella comune ⑥ e un collarino ④, in quest'ordine, su ciascun bullone M16 (80 mm) ①.



### Preparazione dei bulloni M8 (60 mm) ② (22 insiemi)

Installare una rondella elastica ⑩ e una rondella comune ⑨, in quest'ordine, su ciascun bullone M8 (60 mm) ②.



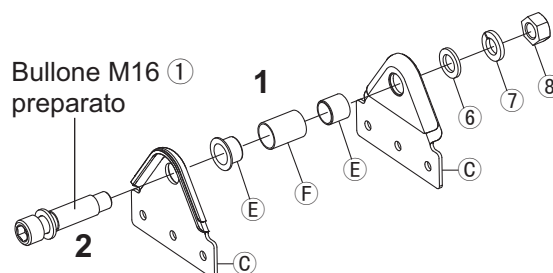
### Preparazione delle piastrine ③

Come mostrato nella illustrazione a destra, preparare 6 insiemi di piastrine ③ e bulloni.

1. Inserire i collarini isolanti ⑤ nel collarino di protezione ⑥, e metterli tra le piastrine ③.
2. Far passare attraverso un bullone M16 ① preparato, e fissare poi in posizione con il dado.

- Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

25 – 35 N•m



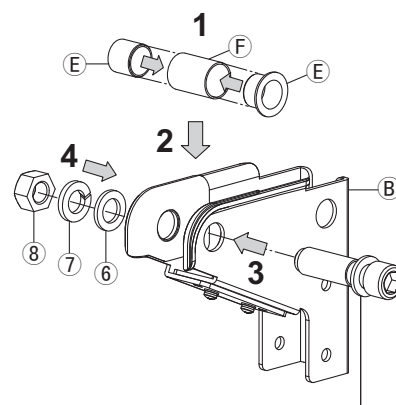
### Preparazione delle basi ④

Come mostrato nella illustrazione a destra, preparare 2 insiemi delle basi ④ e bulloni.

1. Inserire i collarini isolanti ⑤ nel collarino di protezione ⑥.
2. Mettere il collarino di protezione ⑥ tra le piastrine laterali della base ④.
3. Tenendo i collarini, far passare attraverso un bullone M16 ① preparato.
4. Montare le rondelle sul bullone e fissare in posizione con il dado.

- Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

25 – 35 N•m



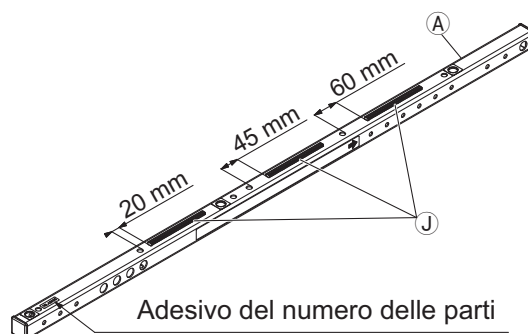
Bullone M16 ① preparato

### Preparazione delle colonne (L/R) ①

Preparare due gruppi di colonne (L/R) ① e guarnizioni ②, come mostrato nella illustrazione a destra.

Attaccare le tre guarnizioni ② alle stesse superfici delle due colonne ① su cui sono visualizzati gli adesivi del numero delle parti.

- Attaccare le guarnizioni ② sulle posizioni mostrate nella illustrazione.



Adesivo del numero delle parti

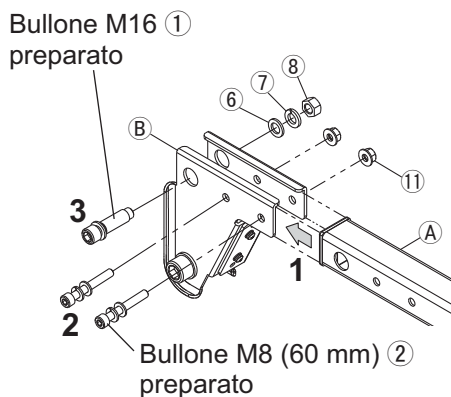
# Montaggio (sospensione verticale)

## 1. Installare la base **B** sulla colonna **A**.

Installare una base **B** preparata su ciascuna colonna **A**.

1. Inserire la colonna **A** tra le piastrine laterali della base **B**.
2. Fissare in posizione con due bulloni M8 (60 mm) **2** preparati e dadi **11**.
3. Fissare in posizione con un bullone M16 **1** preparato.
  - Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

Bullone M16 **1** 25 – 35 N•m  
Bullone M8 **2** 12 – 14 N•m



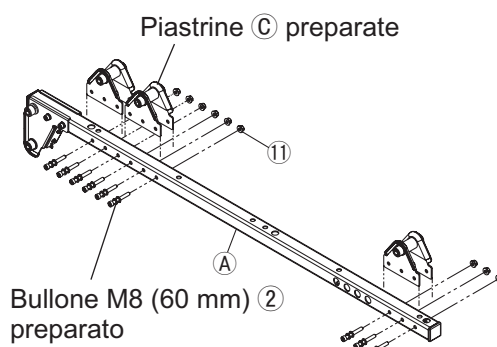
Installare la base **B** sulla colonna **A** con la superficie della colonna a cui sono state attaccate le guarnizioni rivolta in basso.

## 2. Installare le piastrine **C** sulla colonna **A**.

Installare le piastrine **C** preparate su ciascuna colonna **A**.

1. Fissare le piastrine **C** preparate alla colonna **A** con i bulloni M8 (60 mm) **2** preparati e dadi **11**.  
Si devono installare tre piastrine **C**.
  - Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

12 – 14 N•m



## 3. Installare sullo schermo al plasma.

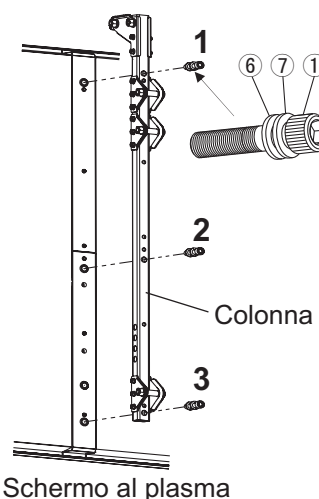
Installare sullo schermo ciascuna colonna montata al passo 2 sopra.

(Nota)

Ciascuna colonna deve essere installata in modo che l'etichetta L/R attaccata su di essa sia rivolta all'esterno.

1. Preparare sei insiemi di un bullone M16 **1**, una rondella elastica **7** e una rondella comune **6**, che devono essere montati come mostrato nella illustrazione.
2. Mettere ciascuna colonna sullo schermo e fissarla temporaneamente dall'alto al basso con i bulloni preparati.
3. Accertarsi che ciascuna colonna sia sistemata correttamente sullo schermo, e stringere poi saldamente i bulloni.
  - Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

25 – 35 N•m



# Montaggio (sospensione inclinata)

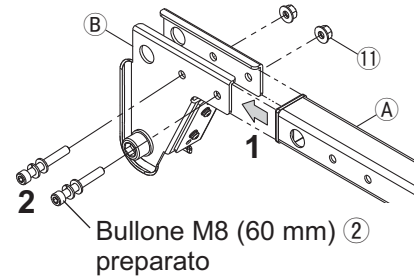
## 1. Installare la base (B) sulla colonna (A).

Installare una base (B) preparata su ciascuna colonna (A).

1. Inserire la colonna (A) tra le piastrine laterali della base (B).
2. Fissare in posizione con due bulloni M8 (60 mm) (2) preparati e dadi (11).

- Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

12 – 14 N•m



Installare la base (B) sulla colonna (A) con la superficie della colonna a cui sono state attaccate le guarnizioni rivolta in basso.

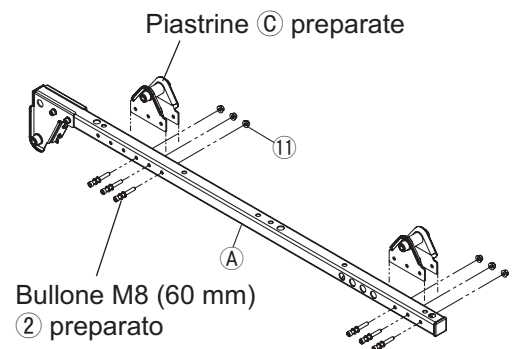
## 2. Installare le piastrine (C) sulla colonna (A).

Installare le piastrine (C) preparate su ciascuna colonna (A).

1. Fissare le piastrine (C) preparate alla colonna (A) con i bulloni M8 (60 mm) (2) preparati e dadi (11).  
Si devono installare due piastrine (C).

- Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

12 – 14 N•m



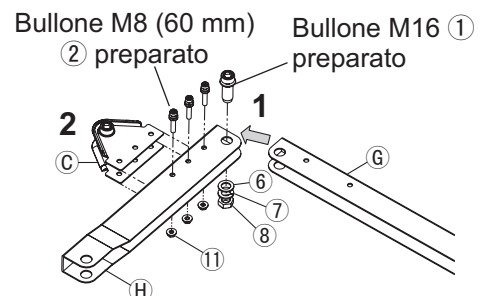
## 3. Montare il telaio (G) e il montante (H).

1. Inserire il telaio (G) nel montante (H), e fissarlo in posizione con un bullone M16 (1) preparato.
2. Fissare un insieme della piastrina (C) al montante (H) con tre bulloni M8 (60 mm) (2) preparati e dadi (11).  
Si deve installare un insieme della piastrina (C).

- Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

Bullone M16 (1) 25 – 35 N•m

Bullone M8 (2) 12 – 14 N•m



## 4. Installare sullo schermo al plasma.

Installare sullo schermo ciascuna colonna montata al passo 2 sopra.

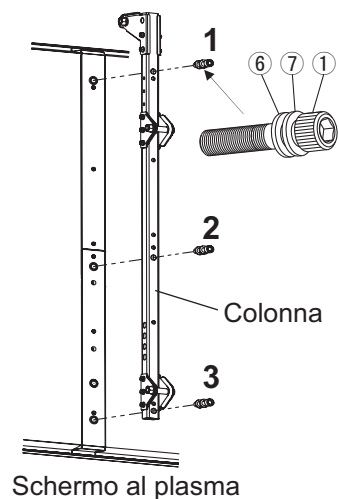
(Nota)

Ciascuna colonna deve essere installata in modo che l'etichetta L/R attaccata su di essa sia rivolta all'esterno.

1. Preparare sei insiemi di un bullone M16 (1), una rondella elastica (7) e una rondella comune (6), che devono essere montati come mostrato nella illustrazione.
2. Mettere ciascuna colonna sullo schermo e fissarla temporaneamente dall'alto al basso con i bulloni preparati.
3. Accertarsi che ciascuna colonna sia sistemata correttamente sullo schermo, e stringere poi saldamente i bulloni.

- Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

25 – 35 N•m



## 5. Installare il telaio.

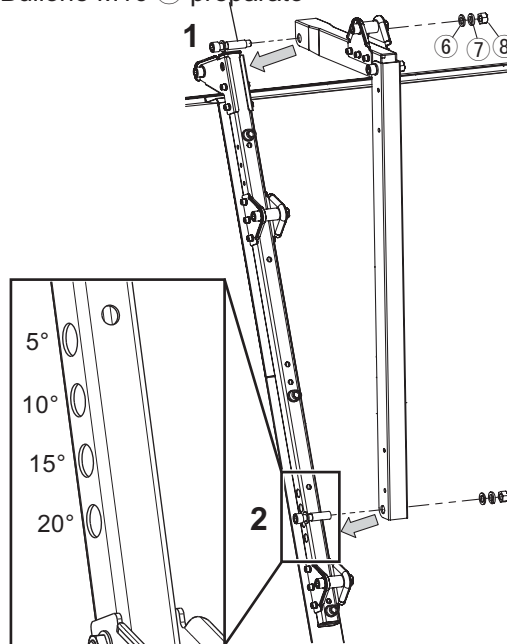
Lo schermo può essere regolato a un angolo di 5, 10, 15 o 20 gradi del piano verticale.

Quali fori nelle colonne usare dipende dall'angolo di installazione dello schermo.

1. Mettere un telaio, montato alla pagina precedente, su ciascuna colonna, e fissare una estremità del telaio con un bullone M16 ① preparato.
2. Identificare il foro corrispondente all'angolo desiderato, e fissare l'altra estremità del telaio con un bullone M16 ① preparato.
  - Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

25 – 35 N•m

Bullone M16 ① preparato

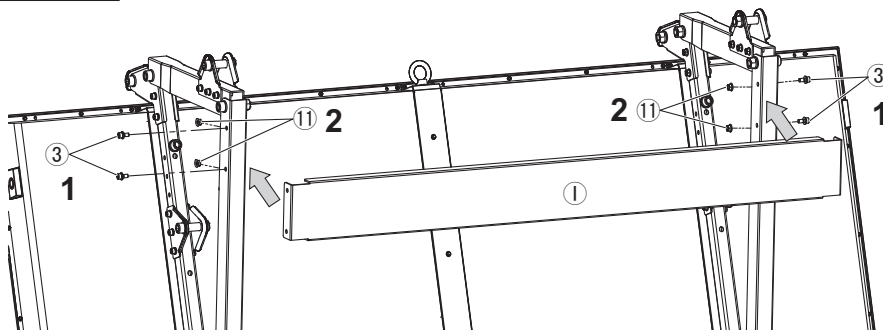


## 6. Installare il giunto.

Installare il giunto ① sui telai destro e sinistro.

1. Come mostrato nella illustrazione sotto, allineare i fori del giunto ① con quelli su ciascun telaio e inserire i bulloni M8 (20 mm) ③ dall'esterno.
2. Mettere dentro i dadi ② dall'interno del telaio, e fissarli con i bulloni M8 (20 mm) ③.
  - Il bullone deve essere stretto saldamente con la coppia di serraggio seguente.

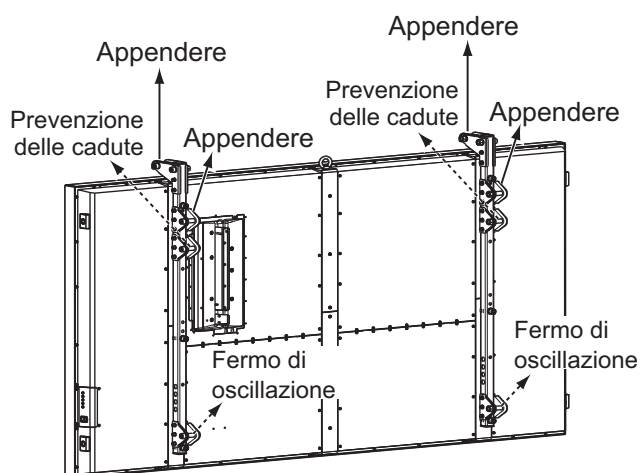
12 – 14 N•m



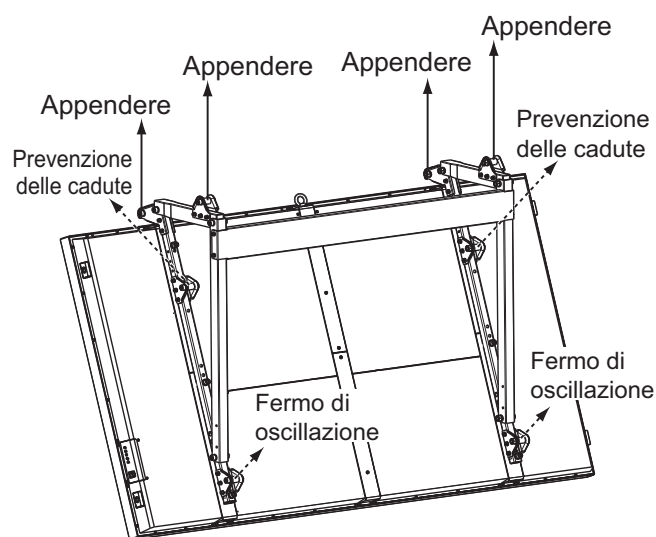
# Installazione sul posto

- Il lavoro di installazione deve essere eseguito soltanto da un tecnico qualificato. Si declina qualsiasi responsabilità per l'installazione difettosa.
- L'unità per soffitto per la sospensione verticale pesa 15 kg circa, e quella per la sospensione inclinata (a un angolo di 5, 10, 15 o 20 gradi) 37 kg circa.  
Per il peso dello schermo da installare sull'unità per soffitto, vedere il manuale di istruzioni dello schermo al plasma.
- Quando si installa l'unità per soffitto, supportarne sempre il peso con quattro o più fili di ferro, ecc., e installare altri due o più fili di ferro per evitare che l'unità cada sulle persone presenti anche nel caso che si stacchi. Installare inoltre un fermo di oscillazione secondo le circostanze.

Sospensione verticale



Sospensione inclinata



## Precauzione

- Al completamento della installazione, svitare il bullone ad occhio sulla parte superiore centrale dello schermo al plasma e inserire un coperchio del bullone ad occhio nel foro.

# Rimozione dello schermo

Per rimuovere lo schermo, invertire la procedura di installazione.

## Precauzione

- Essendo lo schermo pesante, deve essere maneggiato con attenzione usando una attrezzatura di sollevamento (macchina).



# Précautions concernant l'installation

## AVERTISSEMENT

**Assurez-vous que l'emplacement d'installation est assez résistant pour supporter une utilisation à long terme.**

- Si sa force devient insuffisante suite à une utilisation à long terme, l'écran risque de tomber, ce qui pourrait entraîner des blessures.

**Les travaux d'installation et de retrait doivent être confiés seulement à un technicien qualifié.**

- Si l'applique de fixation au plafond n'est pas installée correctement, l'écran plasma risque de tomber, de subir des dommages et de causer des blessures.

**Veillez à bien respecter toutes les consignes de sécurité concernant la solidité de l'installation.**

- Si la solidité de l'installation est insuffisante, l'écran risquera de basculer et de causer des blessures.

**N'installez pas l'écran à des endroits ne pouvant pas supporter de charges.**

- Si la solidité de la surface d'installation est insuffisante, l'écran risquera de basculer et de causer des blessures.

**Ne pas démonter ni modifier l'applique de fixation au plafond.**

- Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait causer des blessures.

## ATTENTION

**N'installez pas l'écran à des endroits sujets à l'humidité, à la poussière, aux fumées huileuses, à la vapeur d'eau ou à une chaleur excessive.**

- De telles conditions peuvent affecter négativement le bon fonctionnement de l'écran plasma, et causer un incendie ou une électrocution.

**N'utilisez pas d'autres écrans que ceux mentionnés dans le catalogue.**

- Sinon, l'appareil pourrait tomber et être abîmé, ce qui pourrait causer des blessures.

**Ne pas installer l'écran plasma sur le côté.**

- Autrement le produit risque de tomber et de causer des blessures.

**Lors de la pose ou dépose de l'écran plasma, utilisez un dispositif de descente (machine) et assurez-vous que la tâche est accomplie par au moins quatre personnes.**

- Autrement le produit risque de tomber et de causer des blessures.

**Ne bloquez pas les orifices de ventilation. Ne bloquez pas l'espace autour de l'écran à plasma lorsque vous utilisez le support de suspension au plafond.**

- Sinon, la chaleur pourrait s'accumuler à l'intérieur et provoquer un incendie.

**Laissez un espace de 30 cm ou plus en haut, à gauche et à droite, de 15 cm ou plus en bas, et de 20 cm ou plus à l'arrière.**

- Sinon cela pourrait provoquer un incendie.

**Ne pas se suspendre à l'écran plasma ou à l'applique de fixation au plafond ; ne rien suspendre à l'écran ou à l'applique.**

- Autrement le produit risque de tomber et de causer des blessures.

**Retirez le produit si vous prévoyez ne plus l'utiliser.**

- Autrement le produit risque de tomber et de causer des blessures.

# Précautions concernant l'installation

## Précautions de manipulation

- 1) Choisissez avec soin l'emplacement de l'écran, car il pourrait subir une décoloration ou une déformation due à la lumière ou la chaleur, s'il est placé en plein soleil ou à proximité d'un chauffage.
- 2) Nettoyez l'écran en l'essuyant avec un chiffon doux et sec (en coton ou flanelle). S'il est très sale, commencez par un nettoyage avec une solution diluée de détergent neutre puis finissez avec un chiffon sec. N'utilisez aucun produit tel que l'essence, les diluants et les cires pour meubles qui tous peuvent provoquer un endommagement de la peinture de finition. (Dans le cas d'un chiffon humecté d'un produit chimique, respectez les précautions d'usage.)
- 3) Ne posez aucun ruban adhésif ni aucun autocollant sur l'appareil. L'un comme l'autre peuvent tacher le support de suspension au plafond.
- 4) Procédez à l'installation avec le plus grand soin car des chocs peuvent entraîner des "fissures du panneau" de l'écran plasma.

## Points à noter pour l'installation

- Les travaux d'installation et de retrait doivent être effectués par un technicien qualifié.  
Si l'appareil est installé ou retiré de manière incorrecte, l'écran risque de tomber et de causer des blessures.
- Cet équipement est une applique pour fixation au plafond qui sert à suspendre l'écran plasma sur une structure de plafond en vue du visionnement. L'applique de fixation au plafond ne doit être installée que sur une structure de plafond assez solide pour la supporter.
- Afin d'assurer un fonctionnement correct et sans problème de l'écran plasma, n'installez pas l'écran aux endroits suivants.
  - Emplacement près de sprinklers ou de détecteurs de fumée ou d'incendie
  - Emplacement exposé aux vibrations et aux chocs
  - Emplacement proche d'un câble haute tension ou d'une alimentation dynamique
  - À proximité de sources de magnétisme, de chaleur, de vapeur d'eau ou de suie
  - Emplacement exposé au souffle d'air d'un appareil de chauffage
  - Là où des gouttes de condensation d'un climatiseur ou autre appareil peuvent se former
- Lors de l'installation de cette applique de fixation au mur, utilisez une méthode de fixation adaptée au type de plafond.
- Lors de l'installation de cette applique pour plafond sur une structure de plafond, utilisez des composants structurels adaptés au matériau de la structure et une méthode d'installation.
- Assurez une ventilation adéquate de manière que la température autour de l'écran ne dépasse pas 40°C. Si la circulation d'air est insuffisante dans l'écran, de la chaleur risquera de s'y accumuler et de causer un incendie.
- Étendez une couverture ou un chiffon moelleux sur le sol de sorte que l'écran plasma et le plancher ne soient pas marqués ou égratignés pendant les travaux de montage et d'installation.
- Lors du vissage des pièces, veillez à serrer suffisamment les vis mais aussi à ne pas trop les serrer.
- Soyez attentif à votre sécurité lorsque vous procédez au montage et à l'installation ou lorsque vous vous déplacez au cours de la tâche.
- Ne pas utiliser d'autres composants que ceux fournis dans l'emballage.
- Ne pas installer l'écran plasma sous des lampes de plafond (projecteurs, lampes halogènes, etc.). Autrement le boîtier risque d'être déformé ou endommagé par la chaleur intense.

**L'INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL EST INDISPENSABLE.  
PANASONIC DECLINE TOUT DOMMAGE MATERIEL ET/OU BLESSURE GRAVE, Y COMPRIS LA MORT  
RESULTANT D'UNE INSTALLATION OU D'UNE MANIPULATION INCORRECTE.**

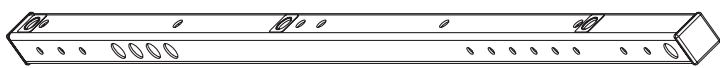
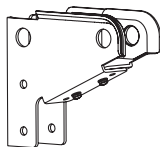
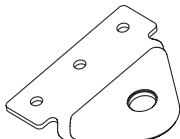






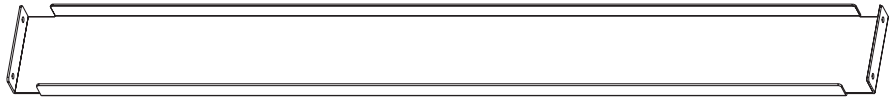
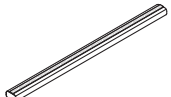
# Composants

Les images du présent manuel ne sont présentées qu'à titre d'illustration.

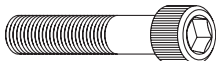


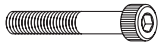







(Pour la fixation verticale et pour la fixation inclinée)

## ■ Composants principaux

Les composants indiqués par ✱ servent à la fixation inclinée et non à la fixation verticale.

<b>A Colonne (G/D)</b> Une pièce de chaque côté  (Avec six feuilles isolantes et deux capuchons) Les étiquettes indiquent les colonnes gauche (L) et droite (R), ainsi que l'extrémité supérieure de la colonne (flèches).		<b>B Base</b> 2  Ne desserrer aucune des vis déjà fixées sur ce composant. (Avec feuille isolante)	
<b>C Plaque</b> 12  (Avec feuille isolante)	<b>D Collier</b> 14 	<b>E Collier isolant (1)</b> 8  <b>Collier isolant (2)</b> 8 	<b>F Collier protecteur</b> 8 
<b>G Cadre*</b> 2 		<b>H Étai*</b> 2 	
<b>I Raccord*</b> 1 		<b>J Joint</b> 6 	

## ■ Accessoires

<b>1 Boulon M16 (80 mm)</b> 20  Vis d'assemblage à six pans creux M16-80	<b>6 Rondelle plate (grande)</b> 34  M16	<b>9 Rondelle plate (petite)</b> 22  M8
<b>2 Boulon M8 (60 mm)</b> 22  Vis d'assemblage à six pans creux M8-60	<b>7 Rondelle élastique (grande)</b> 20  M16	<b>10 Rondelle élastique (petite)</b> 22  M8
<b>3 Boulon M8* (20 mm)</b> 4  Vis d'assemblage à six pans creux avec rondelle M8-20	<b>8 Écrou (grand)</b> 14  M16	<b>11 Écrou (petit)</b> 26  M8
<b>4 Clé hexagonale (petite)</b> 1 6 mm 	<b>5 Clé hexagonale (grande)</b> 1 14 mm 	

### Remarque

Ce produit peut être utilisé de deux façons : fixation verticale et fixation inclinée. Le nombre de composants utilisés varie suivant le type d'utilisation du produit. Conservez soigneusement les composants non utilisés pour l'installation.

N° de pièce	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Type d'installation																						
Fixation verticale	1 de chaque côté	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22	
Fixation inclinée	1 de chaque côté	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26	

## 1. Vérifiez la solidité de l'emplacement d'installation.

1. L'applique pour plafond à fixation verticale pèse environ 15 kg et celle à fixation inclinée (sur un angle de 5, 10, 15 ou 20 degrés) environ 37 kg.  
Concernant le poids de l'écran à installer sur l'applique pour plafond, reportez-vous au mode d'emploi de l'écran plasma.
2. Lors de l'installation de l'applique pour plafond, vous devez toujours soutenir son poids à l'aide d'au moins quatre câbles métalliques, etc., et poser au moins deux autres câbles métalliques de façon à empêcher l'applique de se détacher et de tomber sur les personnes présentes. Installez aussi un dispositif contre le balancement si nécessaire.

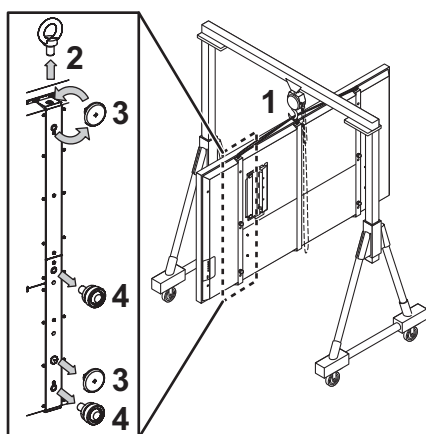
### Attention

- Avant d'installer l'applique pour plafond, vérifiez la solidité de l'emplacement d'installation. Si l'emplacement d'installation n'est pas assez solide, renforcez le plafond adéquatement.

## 2. Préparez l'écran plasma.

### Attention

- L'écran étant lourd, vous devez le manipuler soigneusement, à l'aide d'un équipement de levage (machine).
- Les commandes de l'écran se trouvent sur sa face droite. Lors de l'installation, évitez de heurter les commandes contre les objets environnants.



1. Posez le crochet de l'équipement de levage dans le boulon à oeil central de l'écran, soulevez l'écran et déposez-le sur une surface recouverte d'un tissu doux, tel qu'une couverture. (L'écran doit être laissé debout.)
2. Dévissez les boulons à oeil de gauche et de droite sur la face supérieure de l'écran.
3. Retirez les capuchons des boulons à oeil (en 2 points de chaque côté) à l'arrière de l'écran. Posez lesdits capuchons dans les orifices où se trouvaient les boulons à oeil.
4. Dévissez les crochets de support à l'aide de la clé hexagonale fournie avec l'écran.

- ※ Vous devez ranger soigneusement les boulons à oeil, capuchons de boulon à oeil, crochets de support et boulons de montage de crochet de support après les avoir retirés.

## Attention

L'applique pour plafond comprend certains composants communs aux sous-ensembles du "côté droit" et du "côté gauche".

Lors du montage, le sens d'insertion des boulons doit être opposé pour chaque sous-ensemble, de sorte que les écrous se trouvent à l'intérieur lorsque l'écran plasma est installé. (Les boulons doivent être insérés par le côté étiqueté de la colonne (A).)

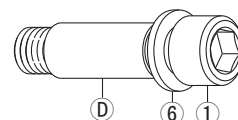
(Dans ce manuel, les illustrations ci-dessous présentent la procédure de montage du sous-ensemble du "côté droit" avec une vue de l'écran plasma par devant.)

## Préparation des composants

### Préparation des boulons M16 (80 mm) ①

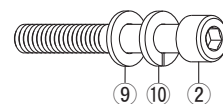
(Fixation verticale : 10 jeux / Fixation inclinée : 14 jeux)

Posez une rondelle plate ⑥ et un collier ④ dans cet ordre sur chaque boulon M16 (80 mm) ①.



### Préparation des boulons M8 (60 mm) ② (22 jeux)

Posez une rondelle élastique ⑩ et une rondelle plate ⑨ dans cet ordre sur chaque boulon M8 (60 mm) ②.



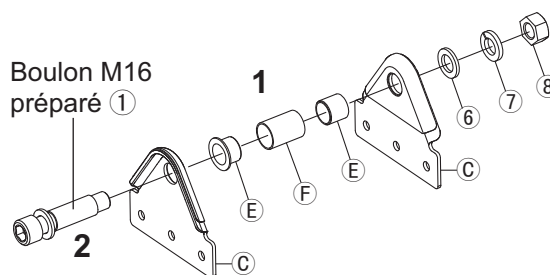
### Préparation des plaques ③

Tel qu'illustré ci-contre à droite, préparez 6 jeux de plaques ③ et de boulons.

1. Insérez les colliers isolants ⑤ dans le collier protecteur ⑥, et placez-les entre les plaques ③.
2. Faites passer un boulon M16 préparé ① à travers, et finalement serrez en place avec l'écrou.

- Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

25 – 35 N•m



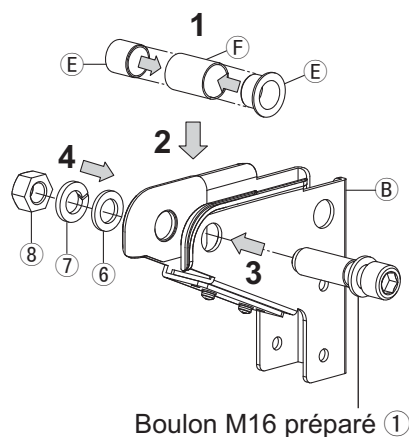
### Préparation de la base ④

Tel qu'illustré ci-contre à droite, préparez 2 jeux de base ④ et de boulons.

1. Insérez les colliers isolants ⑤ dans le collier protecteur ⑥.
2. Placez le collier protecteur ⑥ entre les plaques latérales de la base ④.
3. Tout en tenant les colliers, faites passer un boulon M16 préparé ① à travers.
4. Posez les rondelles sur le boulon et serrez en place avec l'écrou.

- Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

25 – 35 N•m

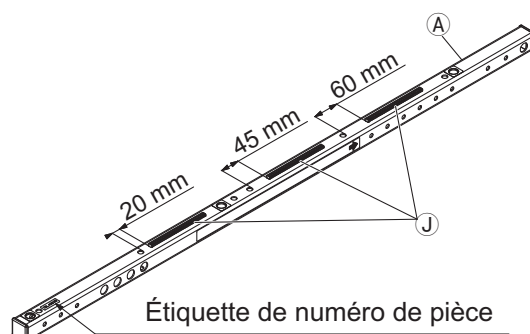


### Préparation des colonnes (L/R) ⑦

Tel qu'illustré ci-contre à droite, préparez 2 jeux de colonnes (L/R) ⑦ et de joints ⑧.

Fixez les trois joints ⑧ aux mêmes surfaces des deux colonnes ⑦ sur lesquelles les étiquettes de numéro de pièce sont apposées.

- Fixez les joints ⑧ aux positions indiquées sur l'illustration.



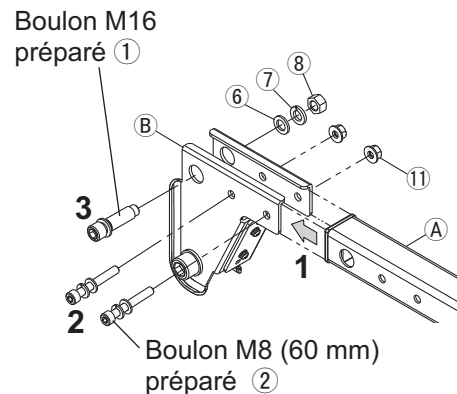
# Montage (fixation verticale)

## 1. Installez la base **B** sur la colonne **A**.

Installez une base préparée **B** sur chaque colonne **A**.

1. Insérez la colonne **A** entre les plaques latérales de la base **B**.
2. Serrez en place avec deux boulons M8 (60 mm) préparés **2** et écrous **11**.
3. Serrez en place avec un boulon M16 préparé **1**.
  - Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

Boulon M16 **1** 25 – 35 N•m  
Boulon M8 **2** 12 – 14 N•m



Installez la base **B** sur la colonne **A** en orientant vers le bas la surface de la colonne où les joints ont été fixés.

## 2. Installez les plaques **C** sur la colonne **A**.

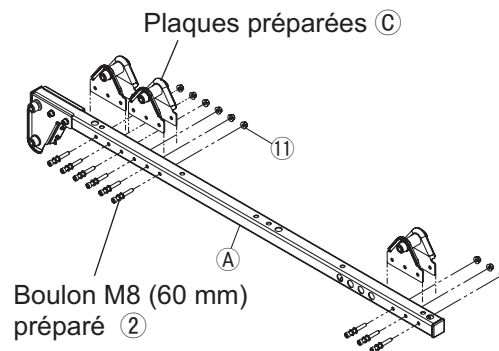
Installez les plaques préparées **C** sur chaque colonne **A**.

1. Serrez les plaques préparées **C** sur la colonne **A** avec les boulons M8 (60 mm) préparés **2** et les écrous **11**.

Trois plaques **C** doivent être installées.

- Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

12 – 14 N•m



## 3. Installez sur l'écran plasma.

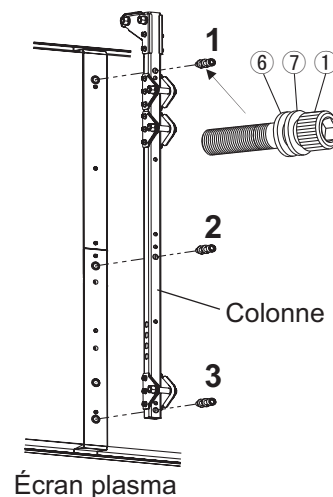
Installez sur l'écran chacune des colonnes montées à l'étape 2 ci-dessus.

(Remarque)

Chaque colonne doit être installée de sorte que l'étiquette L/R qui y est apposée soit orientée vers l'extérieur.

1. Préparez six jeux comprenant un boulon M16 **1**, une rondelle élastique **7** et une rondelle plate **6**, en les montant dans l'ordre illustré ci-contre à droite.
2. Placez chacune des colonnes sur l'écran, et fixez-les temporairement en insérant les boulons préparés du haut vers le bas.
3. Assurez-vous que chacune des colonnes est bien ancrée sur l'écran, puis serrez les boulons fermement.
  - Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

25 – 35 N•m





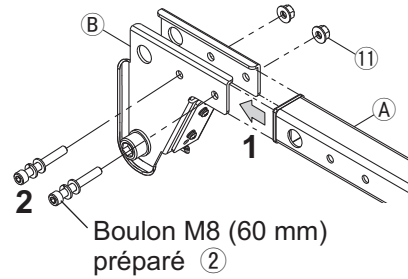
# Montage (fixation inclinée)

## 1. Installez la base (B) sur la colonne (A).

Installez une base préparée (B) sur chaque colonne (A).

1. Insérez la colonne (A) entre les plaques latérales de la base (B).
  2. Serrez en place avec deux boulons M8 (60 mm) préparés (2) et écrous (11).
- Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

12 – 14 N•m



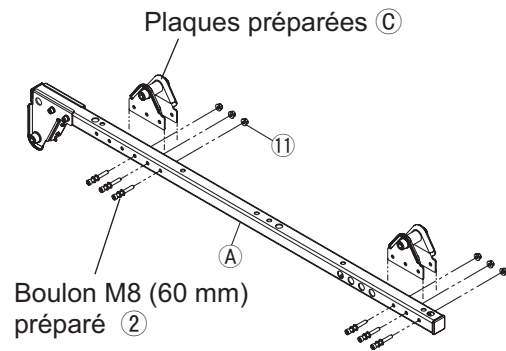
Installez la base (B) sur la colonne (A) en orientant vers le bas la surface de la colonne où les joints ont été fixés.

## 2. Installez les plaques (C) sur la colonne (A).

Installez les plaques préparées (C) sur chaque colonne (A).

1. Serrez les plaques préparées (C) sur la colonne (A) avec les boulons M8 (60 mm) préparés (2) et les écrous (11).
- Deux plaques (C) doivent être installées.
- Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

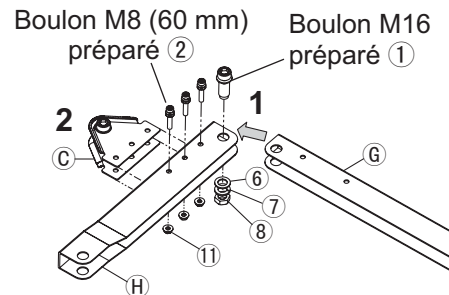
12 – 14 N•m



## 3. Montez le cadre (G) et l'étau (H).

1. Insérez le cadre (G) dans l'étau (H), et serrez en place avec un boulon M16 préparé (1).
  2. Serrez un jeu de plaque (C) sur l'étau (H) avec trois boulons M8 (60 mm) préparés (2) et écrous (11).
- Un jeu de plaque (C) doit être installé.
- Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

Boulon M16 (1) 25 – 35 N•m  
Boulon M8 (2) 12 – 14 N•m



## 4. Installez sur l'écran plasma.

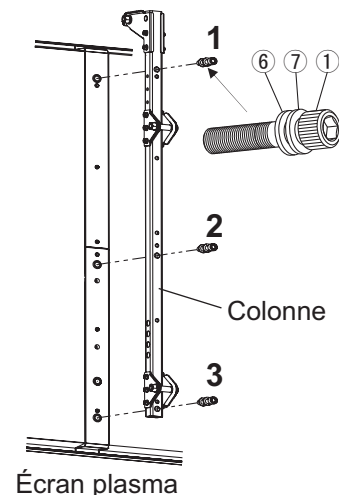
Installez sur l'écran chacune des colonnes montées à l'étape 2 ci-dessus.

(Remarque)

Chaque colonne doit être installée de sorte que l'étiquette L/R qui y est apposée soit orientée vers l'extérieur.

1. Préparez six jeux comprenant un boulon M16 (1), une rondelle élastique (7) et une rondelle plate (6), en les montant dans l'ordre illustré ci-contre à droite.
  2. Placez chacune des colonnes sur l'écran, et fixez-les temporairement en insérant les boulons préparés du haut vers le bas.
  3. Assurez-vous que chacune des colonnes est bien ancrée sur l'écran, puis serrez les boulons fermement.
- Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

25 – 35 N•m



# Montage (fixation inclinée)

## 5. Installez le cadre.

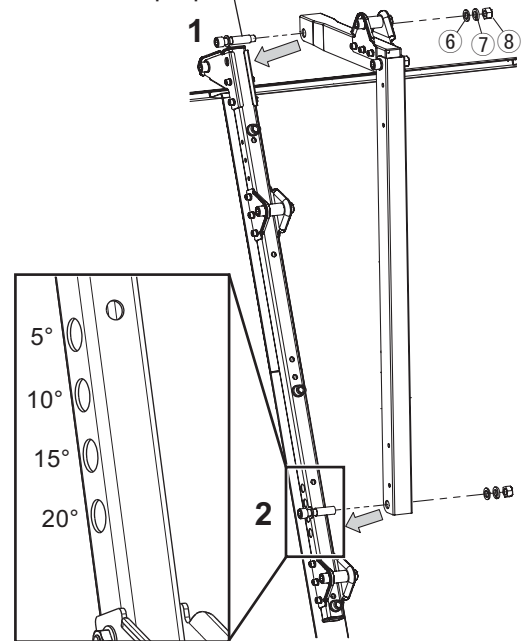
L'écran peut être placé sur un angle de 5, 10, 15 ou 20 degrés par rapport à l'axe vertical.

Les orifices de montage à utiliser sur les colonnes varient suivant l'angle d'installation désiré pour l'écran.

1. Sur chaque colonne placez un des cadres montés à la page précédente, et serrez une extrémité du cadre avec un boulon M16 préparé ①.
2. Identifiez l'orifice correspondant à l'angle désiré et serrez l'autre extrémité du cadre avec un boulon M16 préparé ①.
  - Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

25 – 35 N•m

Boulon M16 préparé ①

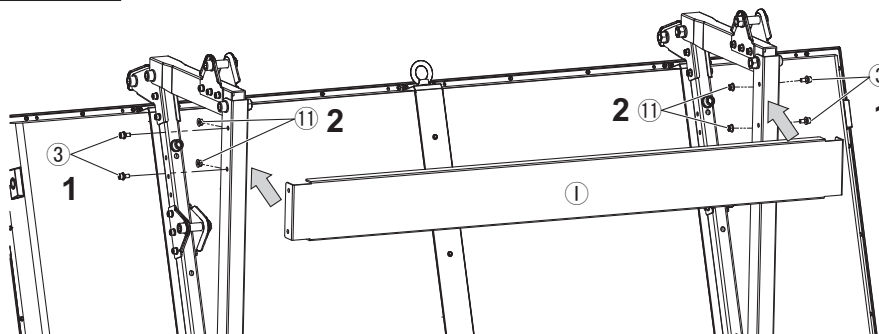


## 6. Installez le raccord.

Installez le raccord ① sur les cadres gauche et droit.

1. Tel qu'illustré ci-dessous, alignez les orifices du raccord ① sur ceux de chaque cadre, et insérez des boulons M8 (20 mm) ③ par l'extérieur.
2. Posez les écrous ② par l'intérieur du cadre, et serrez-les avec les boulons M8 (20 mm) ③.
  - Le couple de serrage ci-dessous doit être appliqué pour que le boulon soit fermement serré.

12 – 14 N•m

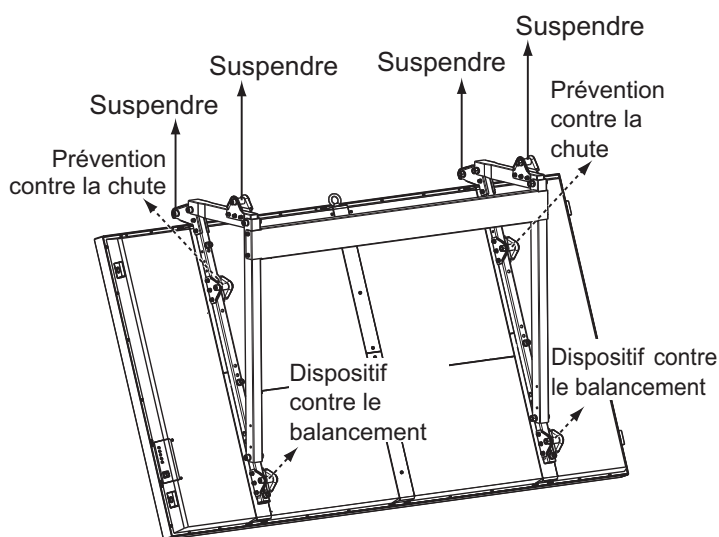
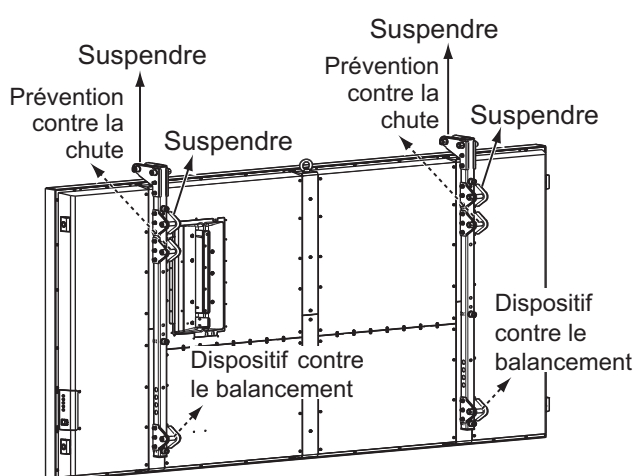


# Installation sur place

- Les travaux d'installation doivent être effectués par un technicien qualifié. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'installation défectueuse.
- L'applique pour plafond à fixation verticale pèse environ 15 kg et celle à fixation inclinée (sur un angle de 5, 10, 15 ou 20 degrés) environ 37 kg.  
Concernant le poids de l'écran à installer sur l'applique pour plafond, reportez-vous au mode d'emploi de l'écran plasma.
- Lors de l'installation de l'applique pour plafond, soutenez toujours son poids à l'aide d'au moins quatre câbles métalliques, etc., et installez au moins deux autres câbles métalliques de façon à éviter que l'applique ne tombe sur les personnes présentes si elle se détache. Installez aussi un dispositif contre le balancement si nécessaire.

Fixation verticale

Fixation inclinée



## Attention

- Une fois l'installation terminée, dévissez le boulon à œil sur la partie centrale supérieure de l'écran plasma et posez un capuchon de boulon à œil sur l'orifice.

# Retirer l'écran

Pour retirer l'écran, effectuez l'inverse de la procédure d'installation.

## Attention

- L'écran étant lourd, vous devez le manipuler soigneusement, à l'aide d'un équipement de levage (machine).

# Precauciones para la instalación

## ADVERTENCIA

**Asegúrese de que el lugar de instalación sea lo suficientemente resistente como para poder ser utilizado durante mucho tiempo.**

- Si la resistencia dejara de ser suficiente a lo largo de la utilización durante mucho tiempo, la pantalla podría caerse y probablemente causar lesiones a las personas.

**La instalación y la desinstalación deben ser solamente por un técnico cualificado.**

- Si el soporte para colgar en el techo no se instala correctamente, la pantalla de plasma puede caerse y dañarse, y su caída puede causar lesiones a personas.

**Asegúrese de que se han respetado todas las normas de seguridad con respecto a la fuerza de la instalación.**

- Si la fuerza de la instalación es insuficiente, la pantalla puede caerse y ocasionar daños personales.

**No efectúe la instalación en lugares que no puedan soportar la carga.**

- Si la superficie de instalación no es lo bastante firme, la pantalla puede caerse y ocasionar daños personales.

**No desarme ni modifique el soporte para colgar en el techo.**

- En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse y ocasionar daños personales.

## PRECAUCIÓN

**No instale en lugares que estén expuestos a humedad, polvo, emanaciones de aceite, vapor de agua o calor excesivo.**

- Puede tener efectos adversos para el funcionamiento de la pantalla de plasma y puede provocar incendios o descargas eléctricas.

**No utilice otras pantallas que las indicadas en el catálogo.**

- En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse y ocasionar daños personales.

**No instale la pantalla de plasma de forma que quede más alta que ancha.**

- De lo contrario, el producto podría caerse y causar lesiones a personas.

**Cuando instale o desinstale la pantalla de plasma, utilice un dispositivo (máquina) para bajar objetos, y asegúrese de que el trabajo sea realizado por un mínimo de cuatro personas.**

- De lo contrario, el producto podría caerse y causar lesiones a personas.

**No tape los orificios de ventilación. Cuando utilice el soporte para colgar del techo, no tape el espacio alrededor de la pantalla de plasma.**

- En caso contrario, podría acumularse calor y provocar un incendio.

**Deje un espacio de 30 cm o más la parte superior y en las partes izquierda y derecha, 15 cm o más en la parte inferior y 20 cm o más en la parte trasera.**

- Si no lo hace podría producirse un incendio.

**No se columpie colgado de la pantalla de plasma ni del soporte para colgar en el techo; no cuelgue nada de la pantalla o el soporte.**

- De lo contrario, el producto podría caerse y causar lesiones a personas.

**Retire el producto que no se va a utilizar más.**

- De lo contrario, el producto podría caerse y causar lesiones a personas.

## Acerca del manejo

- 1) Tenga cuidado al elegir el lugar de instalación para la pantalla, porque ésta podrá descolorarse o deformarse debido a la luz o al calor si se coloca donde quede expuesta a la luz solar directa o cerca de una calefacción.
- 2) Para limpiar la pantalla, pase por ella un paño seco y blando (hecho de algodón o franela). Si está muy sucia, limpie primero la suciedad con un detergente neutro diluido en agua y luego pase un paño seco para secar la unidad. No utilice productos de limpieza como, por ejemplo, bencina, diluyente o cera para muebles porque podrían ser la causa de que se pelara la pintura. (Si utiliza un paño de limpieza químico, siga las precauciones que lo acompañen.)
- 3) No pegue cinta adhesiva ni pegatinas en el producto. Si lo hace, podrían ensuciar la superficie del soporte para colgar en el techo.
- 4) Tenga cuidado durante la instalación porque los golpes podrán hacer grietas en la pantalla de plasma.

## Puntos a tener en cuenta para la instalación

- El trabajo de instalación y desmontaje deberá llevarlo a cabo un técnico cualificado. Si la unidad se instala o desmonta incorrectamente, la pantalla puede caerse y causar lesiones a personas.
- Este equipo es una unidad de techo que suspende la pantalla de plasma de una estructura de techo con el fin de ver imágenes. La unidad de techo no deberá instalarse en ningún otro lugar que no sea una estructura de techo con resistencia suficiente.
- Para asegurar un funcionamiento correcto y sin problemas de la pantalla de plasma, no instale la pantalla en los siguientes lugares.
  - Cerca de rociadores o detectores de fuego/humo
  - Donde corra el riesgo de quedar expuesta a vibraciones o ruidos
  - Cerca de cables de alta tensión o de fuentes de alimentación
  - Cerca de campos magnéticos, fuentes de calor, vapor u hollín
  - Lugares expuestos a la salida del aire de equipos de calefacción
  - Donde se puedan formar gotas de condensación de un acondicionador de aire o de otro aparato
- Cuando instale esta unidad de techo, utilice un método de fijación apropiado al tipo de techo.
- Cuando instale la unidad de techo en una estructura de techo, utilice los componentes estructurales adecuados al material de la estructura y siga un método de instalación.
- Permita una buena circulación del aire para que la temperatura alrededor de la pantalla no suba a más de 40°C. Si no hay suficiente movimiento del aire dentro de la pantalla, el calor puede acumularse en el interior de la pantalla y puede provocar un incendio.
- Extienda una manta o paño blando sobre el suelo para que la pantalla de plasma y el suelo no queden marcados ni arañados durante el trabajo de montaje e instalación.
- Cuando atornille piezas, asegúrese de que los tornillos no estén flojos ni excesivamente apretados.
- Tenga suficiente cuidado para garantizar la seguridad a su alrededor cuando realice el trabajo de montaje e instalación o mientras se mueve durante el curso del trabajo.
- No utilice ningún otro componente que no se encuentre en el embalaje.
- No instale la pantalla de plasma debajo de lámparas del techo (luces direccionales, lámparas halógenas, etc.). De lo contrario, la caja puede doblarse o dañarse debido al calor intenso.

**LA INSTALACIÓN NECESITA SER REALIZADA POR PROFESIONALES.  
PANASONIC NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CAUSADO EN PROPIEDADES NI TAMPOCO DE LESIONES GRAVES, INCLUYENDO LA MUERTE, DEBIDOS A LA MALA INSTALACIÓN O AL MANEJO INCORRECTO.**

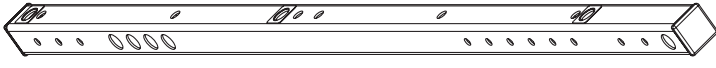
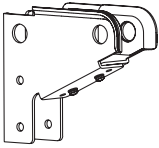
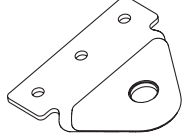





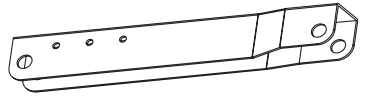
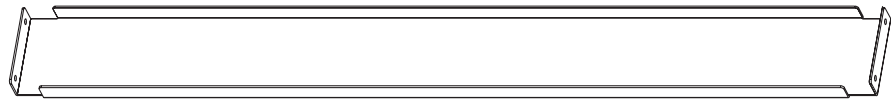
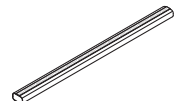
# Piezas suministradas

Las imágenes mostradas en este manual sólo tienen fines ilustrativos.

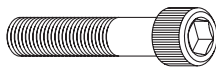


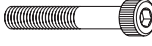







(Para colgamiento vertical y colgamiento inclinado)

## ■ Componentes principales

Los componentes marcados con un asterisco \* se pueden usar para el colgamiento inclinado, no para el colgamiento vertical.

<b>A Columna (I/D)</b> Una pieza en cada lado  (Con seis hojas de aislamiento y dos tapas) En las etiquetas se indican cuál es la columna izquierda (L) y cuál es la columna derecha (R), así como también las flechas que muestran los extremos superiores de las columnas.		<b>B Base</b> 2  No afloje ningún tornillo que ya esté fijado a este componente. (Con hoja de aislamiento)	
<b>C Chapa</b> 12  (Con hoja de aislamiento)	<b>D Collar</b> 14 	<b>E Collar de aislamiento (1)</b> 8  <b>Collar de aislamiento (2)</b> 8 	<b>F Collar de protección</b> 8 
<b>G Bastidor*</b> 2 		<b>H Apoyo*</b> 2 	
<b>I Pieza de unión*</b> 1 		<b>J Junta</b> 6 	

## ■ Accesorios

<b>1 Perno M16 (80 mm)</b> 20  Tornillo de cabeza hueca hexagonal M16-80	<b>6 Arandela plana (grande)</b> 34  M16	<b>9 Arandela plana (pequeña)</b> 22  M8
<b>2 Perno M8 (60 mm)</b> 22  Tornillo de cabeza hueca hexagonal M8-60	<b>7 Arandela de resorte (grande)</b> 20  M16	<b>10 Arandela de resorte (pequeña)</b> 22  M8
<b>3 Perno M8* (20 mm)</b> 4  Tornillo de cabeza hueca hexagonal M8-20 con arandela	<b>8 Tuerca (grande)</b> 14  M16	<b>11 Tuerca (pequeña)</b> 26  M8
<b>4 Llave Allen (pequeña)</b> 1  6 mm	<b>5 Llave Allen (grande)</b> 1  14 mm	

### Nota

Este producto se puede utilizar de dos formas: colgamiento vertical o colgamiento inclinado. El número de componentes utilizados cambia dependiendo de la forma en que se utiliza el producto. Los componentes que no se utilicen para la instalación deberán guardarse con cuidado.

Número de pieza	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Tipo de instalación																						
Colgamiento vertical	1 en cada lado	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22	
Colgamiento inclinado	1 en cada lado	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26	



# Antes del trabajo de instalación (Para hacer la instalación no utilice ningún otro método diferente del especificado.)

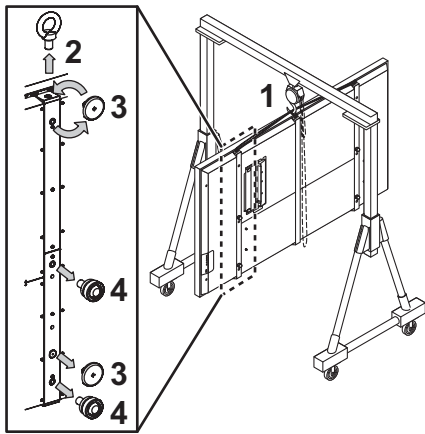
## 1. Verifique la resistencia del lugar de instalación.

1. La unidad de techo para colgamiento vertical pesa aproximadamente 15 kg, y la unidad de techo para colgamiento inclinado (con un ángulo de 5, 10, 15 ó 20 grados) pesa aproximadamente 37 kg. Para conocer el peso de la pantalla que va a ser instalada en la unidad de techo, consulte el manual de instrucciones de la pantalla de plasma.
2. Cuando instale la unidad de techo, apóyela siempre con cuatro o más cables metálicos, etc., e instale otros dos cables metálicos o más para impedir que la unidad caiga encima de personas en el sitio de instalación aunque se suelte. Además, instale un tope oscilante según las circunstancias.

### Aviso

- Antes de instalar la unidad de techo, verifique el lugar de instalación del techo para ver si es lo suficientemente fuerte. Si el lugar de instalación no es lo suficientemente fuerte, refuerce adecuadamente el techo.

## 2. Prepare la pantalla de plasma.



### Aviso

- Como la pantalla es pesada, manéjela cuidadosamente empleando un equipo (máquina) de elevación.
  - La pantalla tiene el panel de operaciones en su lado derecho. Durante la instalación, no golpee el panel de operaciones contra ningún objeto próximo.
1. Ponga el gancho del equipo de elevación en el perno de anilla central de la pantalla, levante la pantalla y póngala encima de algo blando como, por ejemplo, una manta. (La pantalla deberá mantenerse en posición vertical.)
  2. Desatornille los pernos de anilla derecho e izquierdo de la parte superior de la pantalla.
  3. Quite las tapas de los pernos de anilla (en 2 lugares de cada lado) del panel trasero de la pantalla. Fije las tapas de los pernos de anilla que acaba de quitar en los agujeros de los pernos de anilla quitados.
  4. Desatornille los ganchos del soporte con la llave Allen suministrada con la pantalla.
- ※ Los pernos de anilla, las tapas de los pernos de anilla, los ganchos del soporte y los pernos de montaje de los ganchos del soporte quitados deberán guardarse con cuidado.

# Antes del trabajo de instalación

## Aviso

La unidad de techo incluye algunos componentes comunes a los ensamblajes secundarios del lado derecho y del lado izquierdo.

Durante el montaje, el sentido de inserción de los pernos para un ensamblaje secundario deberá ser el contrario al del otro ensamblaje secundario para que las tuercas queden situadas en el interior cuando la pantalla de plasma esté instalada. (Los pernos deberán insertarse desde el lado de la etiqueta de la columna (A).)

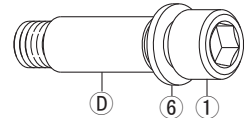
(En este manual, los procedimientos de montaje del ensamblaje secundario del lado derecho cuando se mira desde la parte delantera de la pantalla de plasma se muestran en las figuras de abajo.)

## Preparación de los componentes

### Preparación de los pernos M16 (80 mm) ①

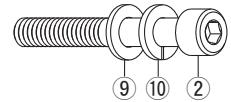
(Colgamiento vertical: 10 juegos / Colgamiento inclinado: 14 juegos)

Instale una arandela plana ⑥ y un collar ①, en ese orden, en cada perno M16 (80 mm) ①.



### Preparación de los pernos M8 (60 mm) ② (22 juegos)

Instale una arandela de resorte ⑩ y una arandela plana ⑨, en ese orden, en cada perno M8 (60 mm) ②.



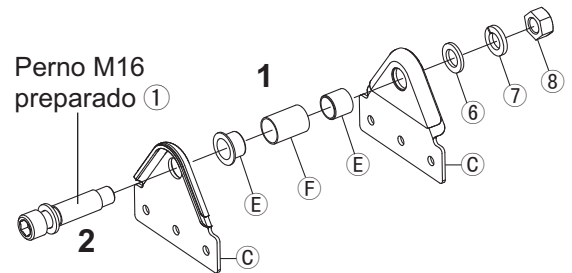
### Preparación de las chapas ③

Como se muestra en la figura de la derecha, prepare 6 juegos de chapas ③ y pernos.

1. Inserte los collares de aislamiento (E) en el collar de protección (F) y póngalos entre las chapas (C).
2. Pase a través un perno M16 preparado ① y apriételo finalmente en su lugar con la tuerca.

- El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

25 – 35 N•m



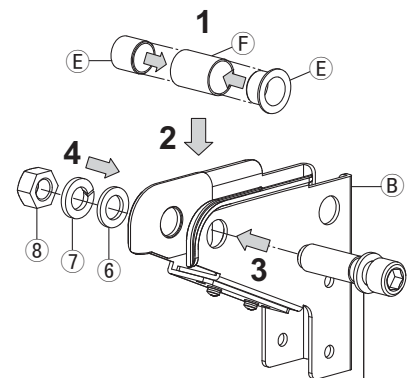
### Preparación de la base ④

Como se muestra en la figura de la derecha, prepare 2 juegos de base ④ y pernos.

1. Inserte los collares de aislamiento (E) en el collar de protección (F).
2. Ponga el collar de protección (F) entre las chapas laterales de la base (B).
3. Mientras sujeta los collares, pase a través un perno M16 preparado ①.
4. Ponga arandelas en el perno y apriételo en su lugar con la tuerca.

- El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

25 – 35 N•m



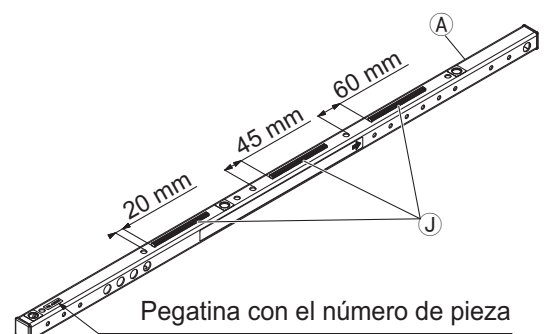
Perno M16 preparado ①

### Preparación de las columnas (L/R) ⑤

Como se muestra en la figura de la derecha, prepare 2 juegos de columnas (L/R) ⑤ y juntas (J).

Ponga las tres juntas (J) en las mismas superficies de las dos columnas (A) en las que se muestran las pegatinas con el número de pieza.

- Ponga las juntas (J) en las posiciones mostradas en la figura.



Pegatina con el número de pieza

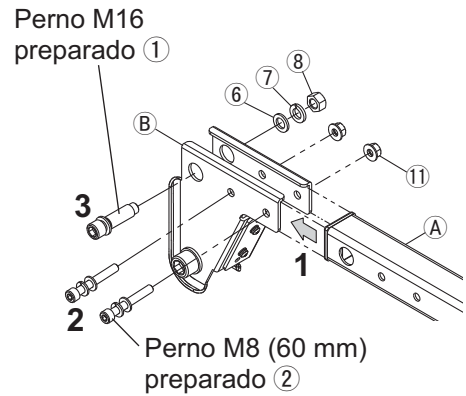
# Montaje (Colgamiento vertical)

## 1. Instale la base **B** en la columna **A**.

Instale una base preparada **B** en cada columna **A**.

1. Inserte la columna **A** entre las chapas laterales de la base **B**.
2. Apriétela en su lugar con los pernos M8 (60 mm) preparados **2** y las tuercas **11**.
3. Apriétela en su lugar con un perno M16 preparado **1**.
  - El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

Perno M16 **1** 25 – 35 N•m  
Perno M8 **2** 12 – 14 N•m



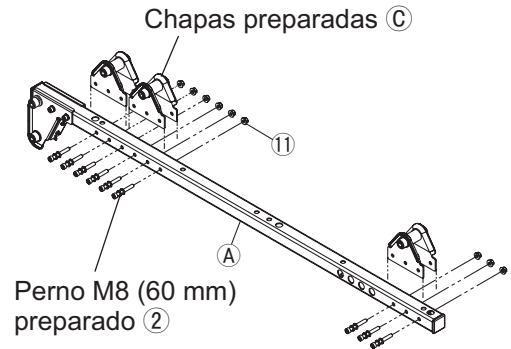
Instale la base **B** en la columna **A** con la superficie de la columna en la que se han puesto las juntas mirando hacia abajo.

## 2. Instale las chapas **C** en la columna **A**.

Instale las chapas preparadas **C** en cada columna **A**.

1. Apriete las chapas preparadas **C** en la columna **A** con los pernos M8 (60 mm) preparados **2** y las tuercas **11**. Deberán instalarse tres chapas **C**.
  - El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

12 – 14 N•m



## 3. Instale en la pantalla de plasma.

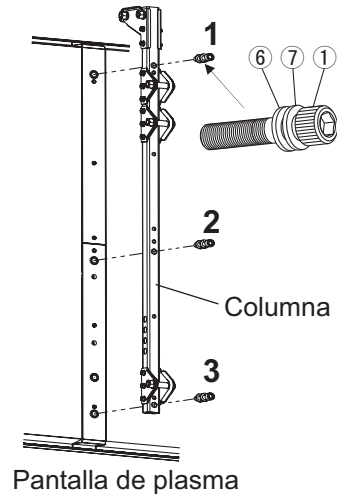
Instale en la pantalla cada columna ensamblada en el paso 2 de arriba.

(Nota)

Cada columna deberá instalarse de forma que la etiqueta I/D fijada en sus caras quede hacia fuera.

1. Prepare seis juegos de un perno M16 **1**, una arandela de resorte **7** y una arandela plana **6**, los cuales deberán ensamblarse en el orden mostrado en la figura de la derecha.
2. Ponga cada columna en la pantalla y fijela temporalmente con los pernos preparados desde arriba hacia abajo.
3. Confirme que cada columna se haya asentado correctamente en la pantalla y luego apriete firmemente los pernos.
  - El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

25 – 35 N•m



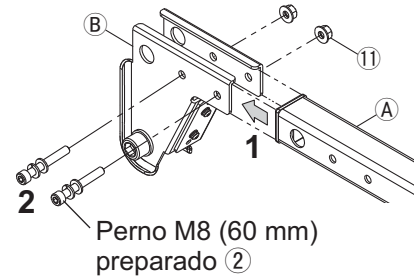
# Montaje (Colgamiento inclinado)

## 1. Instale la base **B** en la columna **A**.

Instale una base preparada **B** en cada columna **A**.

1. Inserte la columna **A** entre las chapas laterales de la base **B**.
2. Apriétela en su lugar con los dos pernos M8 (60 mm) preparados **2** y las tuercas **11**.
  - El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

12 – 14 N•m



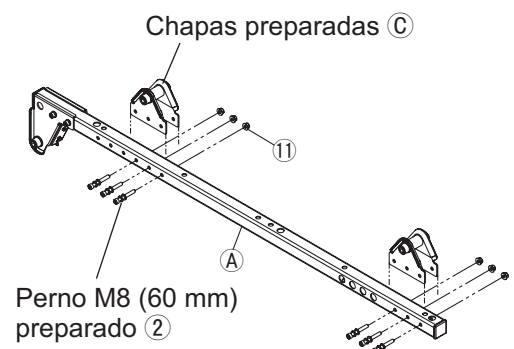
Instale la base **B** en la columna **A** con la superficie de la columna en la que se han puesto las juntas mirando hacia abajo.

## 2. Instale las chapas **C** en la columna **A**.

Instale las chapas preparadas **C** en cada columna **A**.

1. Apriete las chapas preparadas **C** en la columna **A** con los pernos M8 (60 mm) preparados **2** y las tuercas **11**. Deberán instalarse dos chapas **C**.
  - El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

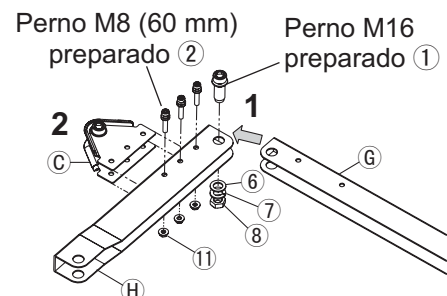
12 – 14 N•m



## 3. Monte el bastidor **G** y el apoyo **H**.

1. Inserte el bastidor **G** en el apoyo **H** y apriételo en su lugar con un perno M16 preparado **1**.
2. Apriete un juego de chapas **C** en el apoyo **H** con los tres pernos M8 (60 mm) preparados **2** y las tuercas **11**. Deberá instalarse un juego de chapas **C**.
  - El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

Perno M16 **1** 25 – 35 N•m  
Perno M8 **2** 12 – 14 N•m



## 4. Instale en la pantalla de plasma.

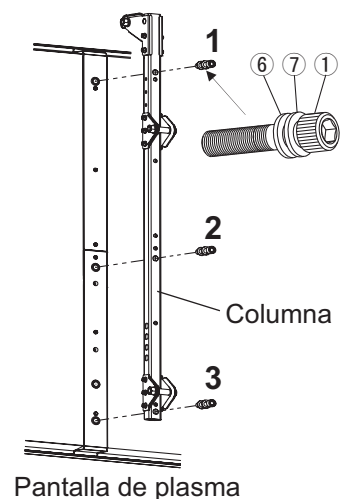
Instale en la pantalla cada columna ensamblada en el paso 2 de arriba.

(Nota)

Cada columna deberá instalarse de forma que la etiqueta I/D fijada en sus caras quede hacia fuera.

1. Prepare seis juegos de un perno M16 **1**, una arandela de resorte **7** y una arandela plana **6**, los cuales deberán ensamblarse en el orden mostrado en la figura de la derecha.
2. Ponga cada columna en la pantalla y fíjela temporalmente con los pernos preparados desde arriba hacia abajo.
3. Confirme que cada columna se haya asentado correctamente en la pantalla y luego apriete firmemente los pernos.
  - El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

25 – 35 N•m



## 5. Instale el bastidor.

La pantalla se puede inclinar con un ángulo de 5, 10, 15 ó 20 grados con relación al plano vertical.

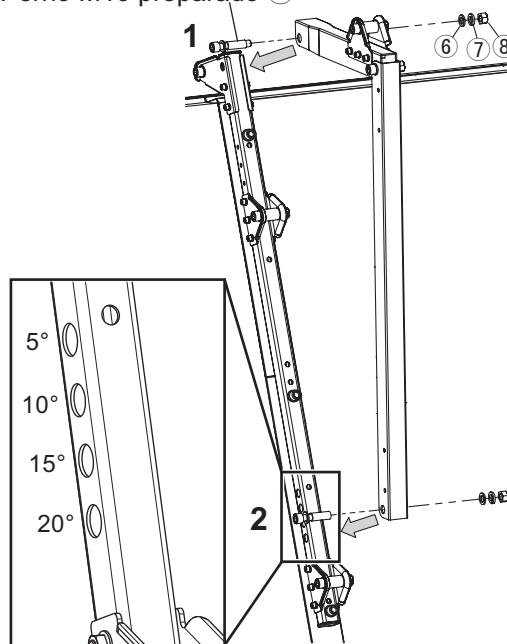
Los agujeros de montaje de las columnas que van a ser utilizados dependen del ángulo de instalación de la pantalla.

1. Ponga un bastidor, montado en la página anterior, en cada columna, y apriete un extremo del bastidor con un perno M16 preparado ①.
2. Identifique el agujero correspondiente a un ángulo deseado y apriete el otro extremo del bastidor con un perno M16 preparado ①.

- El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

25 – 35 N•m

Perno M16 preparado ①

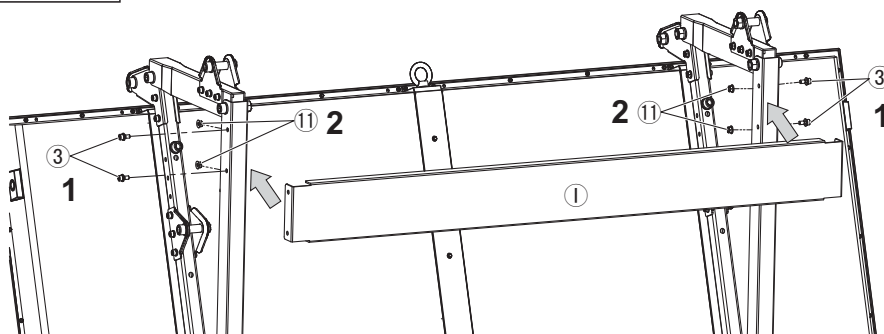


## 6. Instale la pieza de unión.

Instale la pieza de unión ① en los bastidores derecho e izquierdo.

1. Como se muestra en la figura de abajo, alinee los agujeros de la pieza de unión ① con los de cada bastidor e inserte los pernos M8 (20 mm) ③ desde el exterior.
  2. Ponga las tuercas ⑪ desde el interior del bastidor y apriételas con los pernos M8 (20 mm) ③.
- El perno deberá apretarse firmemente con el par de apriete indicado más abajo.

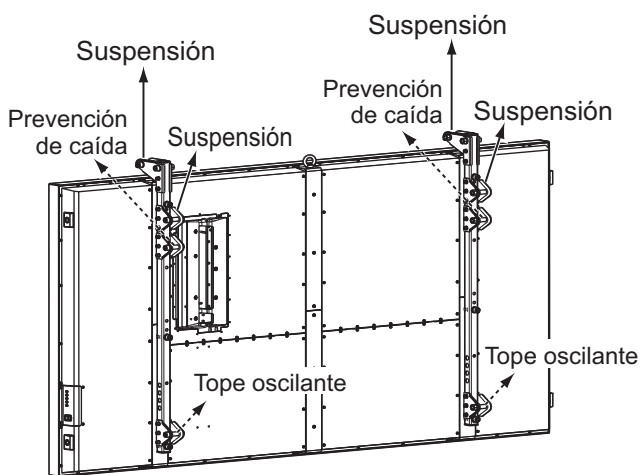
12 – 14 N•m



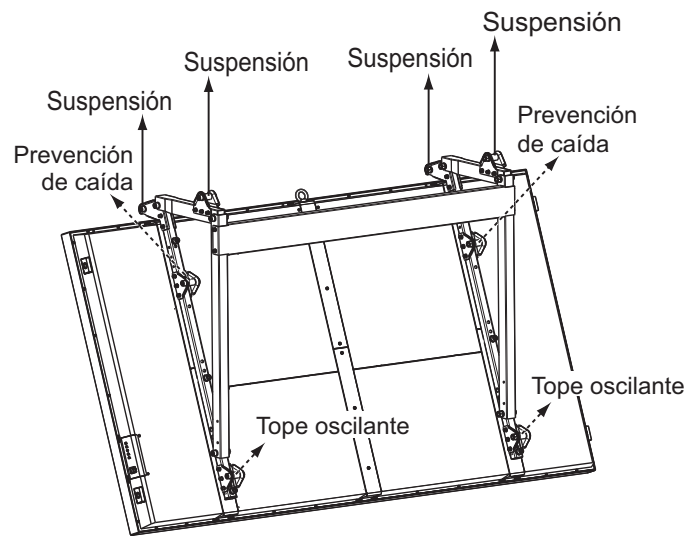
# Instalación in situ

- El trabajo de instalación deberá ser llevado a cabo solamente por un técnico cualificado. No nos haremos responsables de una instalación defectuosa.
- La unidad de techo para colgamiento vertical pesa aproximadamente 15 kg, y la unidad de techo para colgamiento inclinado (con un ángulo de 5, 10, 15 ó 20 grados) pesa aproximadamente 37 kg.  
Para conocer el peso de la pantalla que va a ser instalada en la unidad de techo, consulte el manual de instrucciones de la pantalla de plasma.
- Cuando instale la unidad de techo, apóyela siempre con cuatro o más cables metálicos, etc., e instale otros dos cables metálicos o más para impedir que la unidad caiga encima de personas en el sitio de instalación aunque se suelte. Además, instale un tope oscilante según las circunstancias.

Colgamiento vertical



Colgamiento inclinado



## Aviso

- Después de terminar la instalación, desatornille el perno de anilla situado en la parte central superior de la pantalla de plasma y ponga la tapa del perno de anilla en el agujero.

# Desmontaje de la pantalla

Para desmontar la pantalla siga a la inversa el procedimiento de instalación.

## Aviso

- Como la pantalla es pesada, manéjela cuidadosamente empleando un equipo (máquina) de elevación.



# Säkerhetsföreskrifter vid uppsättningen

---

## VARNING

**Se till att platsen för installationen har tillräcklig hållfasthet för att tillåta en längre tids användning.**

- Om hållfastheten skulle minska med tiden kan det finnas risk för att skärmen faller ner och möjligen orsakar skador.

**Montering och isärtagning bör endast utföras av en kvalificerad tekniker.**

- Om takupphängningshållaren inte monteras på rätt sätt kan det inträffa att plasmaskärmen faller ned och skadas, vilket också kan vålla personskador.

**Kontrollera att samtliga säkerhetsfaktorer beträffande styrkan vid installationsplatsen uppfylls.**

- Om installationsstyrkan är otillräcklig, kan skärmen falla ned och vålla personskador.

**Installera inte på platser som inte klarar av belastningen.**

- Om installationsytans styrka är otillräcklig, kan skärmen falla ned och vålla personskador.

**Tag inte isär och försök inte att modifiera takupphängningshållaren på något sätt.**

- Detta kan leda till att enheten faller och utsätts för skador, eller kan orsaka personskador.

## OBSERVERA

**Installera inte på platser som utsätts för hög luftfuktighet, damm, oljigt os, vattenånga eller höga temperaturer.**

- Sådana saker kan påverka plasmaskärmens drift och resultera i brand eller elstötår.

**Använd inga andra skärmar än de som anges i katalogen.**

- Detta kan leda till att enheten faller och utsätts för skador, eller kan orsaka personskador.

**Installera plasmaskärmen så att den har större bredd än höjd, och inte på höjden.**

- I annat fall kan det inträffa att produkten faller ned, och vålla personskador.

**Vid installering och borttagning av plasmaskärmen ska en apparat (maskin) för att sänka enheten användas, och arbetet ska utföras av minst fyra personer.**

- I annat fall kan det inträffa att produkten faller ner, vilket kan resultera i personskador.

**Blockera inte ventileringshålen. Blockera inte utrymmet runt plasmaskärmen vid montering på takupphängningshållaren.**

- Det kan i så fall leda till överhettning och eldsvåda.

**Lämna ett fritt utrymme på 30 cm eller mer ovanför samt till vänster och höger om skärmen, 15 cm eller mer under samt 20 cm eller mer bakom skärmen.**

- Om du inte gör det kan det resultera i eldsvåda.

**Häng inte i plasmaskärmen eller takupphängningshållaren, och låt ingenting hänga ner från skärmen eller hållaren.**

- I annat fall kan det inträffa att produkten faller ned, och vålla personskador.

**Avlägsna produkter som inte längre ska användas.**

- I annat fall kan det inträffa att produkten faller ned, och vålla personskador.

# Säkerhetsföreskrifter vid uppsättningen

## Hantering av enheten

- 1) Var försiktig när du väljer plats för skärmen, eftersom den kan missfärgas eller missformas av ljus och hetta om den placeras på en plats där den är utsatt för direkt solljus eller nära en värmare.
- 2) Vid rengöring ska skärmen torkas av med en mjuk och torr tygduk (av bomull eller flanell). Använd en trasa som fuktats i en mild tvättmedelslösning och torka sedan av med en torr trasa om den är väldigt smutsig. Använd inte bensol, thinner eller möbelvax då sådana lösningar kan skala av färgen. (Följ noga de medföljande föreskrifterna om en kemiskt behandlad torkduk används.)
- 3) Fäst inte tejp eller etiketter på produkten. Sådana kan fläcka ner takhållarens yta.
- 4) Var försiktig vid installeringen eftersom fysiska stötar och slag kan orsaka 'panelsprickor' i plasmaskärmenheten.

## Observera dessa punkter vid installationen

- Installation och flyttningsjobb måste utföras av utbildade tekniker.  
Om enheten är installerad eller flyttas på ett felaktigt sätt kan skärmen falla ned, och vålla personskador.
- Denna utrustning är en takmonteringsenhet från vilken plasmaskärmen kan hänga för TV-tittande. Takmonteringsenheten får inte monteras på någon annan plats än i en takstruktur med tillräcklig styrka.
- För att få en korrekt och problemfri användning av den plasmaskärmen, skall skärmen inte installeras på någon av följande platser.
  - Nära en sprinkler eller brand/rökdetektor
  - Ställen som kan utsättas för stötar och vibrationer
  - Nära högspänningsledningar eller kraftutrustning
  - Nära källor till magnetfält, värme, vattenångor eller sot
  - Ställen som utsätts för luftutblås från värmeapparater
  - Där droppar av kondens från en luftkonditioneringsanläggning eller annan enhet kan bildas
- Använd en monteringsmetod som är lämplig för aktuell typ av tak vid installation av den här takmonteringsenheten.
- Använd monteringsmaterial och monteringsmetod som passar för det tak där takmonteringsenheten ska installeras.
- Se till att ventilationen är tillräcklig, så att temperaturen runt skärmen inte stiger över 40°C. Om luftens rörelse inne i skärmen inte är tillräcklig, kan värme byggas upp inne i skärmen, vilket kan leda till brand.
- Lägg ut en mjuk filt eller tyg på golvet så att varken plasmaskärmen eller golvet får märken eller skrapas under arbetet med ihopsättning och installation.
- När delarna skruvas ihop bör du se till att skruvarna varken är alltför hårt eller för löst åtdragna.
- Vidtag tillräckliga åtgärder för att försäkra dig om att du har en säker omgivning när du utför ihopsättnings- och installationsarbetet, och när du rör dig omkring under arbetets gång.
- Använd inte några andra delar än de som ingår i det här paketet.
- Montera inte plasmaskärmen under taklampor (spotlights, halogenlampor, od.). Annars kan höljet böjas eller skadas av den höga värme som alstras.

**PROFESSIONELL INSTALLATION KRÄVS.**

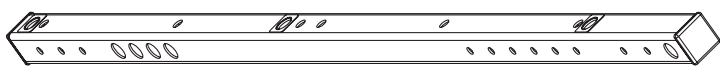
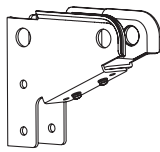
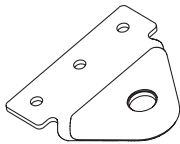







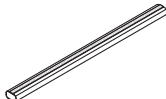
**PANASONIC PÅTAR SIG INGET ANSVAR FÖR SKADOR PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR, INKLUSIVE DÖDSFALL, SOM BEROR PÅ OTILLFREDSSTÄLLANDE INSTALLATION ELLER FELAKTIG HANTERING.**

# Beståndsdelar

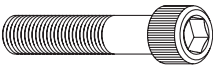


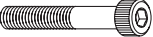







De bilder som visas i den här bruksanvisningen är bara avsedda för illustrativa syften.

(För båda vertikal upphängning och lutande upphängning)

■ **Huvudkomponenter** De delar som är markerade med \* är användbara för lutande upphängning och kan inte användas för vertikal upphängning.

<b>A Pelare (L/R)</b> En bit på varje sida  (Med sex isoleringstücken och två lock) Etiketterna visar dels vilken som är vänster (L) pelare och vilken som är höger (R), och dels de pilar som indikerar vilken del av pelarna som ska vara uppåt.		<b>B Bas</b> 2  Skruva inte bort skruvar som redan sitter i komponenten. (Med isoleringstücken)	
<b>C Platta</b> 12  (Med isoleringstücken)	<b>D Krage</b> 14 	<b>E Isoleringskrage (1)</b> 8  <b>Isoleringskrage (2)</b> 8 	<b>F Skyddskrage</b> 8 
<b>G Ram*</b> 2 		<b>H Stag*</b> 2 	
<b>I Kopplingsarm*</b> 1 		<b>J Packning</b> 6 	

## ■ Tillbehör

<b>1 M16-bult (80 mm)</b> 20  Skruv med insexhuvud M16-80	<b>6 Plattbricka (stor)</b> 34  M16	<b>9 Plattbricka (liten)</b> 22  M8
<b>2 M8-bult (60 mm)</b> 22  Skruv med insexhuvud M8-60	<b>7 Låsbricka (stor)</b> 20  M16	<b>10 Låsbricka (liten)</b> 22  M8
<b>3 M8-bult* (20 mm)</b> 4  Skruv med insexhuvud, med bricka M8-20	<b>8 Mutter (stor)</b> 14  M16	<b>11 Mutter (liten)</b> 26  M8
<b>4 Sexkantsnyckel (liten)</b> 1 6 mm 	<b>5 Sexkantsnyckel (stor)</b> 1 14 mm 	

### Anteckning

Den här produkten kan användas på två olika sätt: vertikal upphängning och lutande upphängning. Vilket antal komponenter som ska användas varierar beroende på vilket sätt produkten ska användas på. Delar som inte används för installationen bör bevaras i säkert förvar.

Artikelnummer	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Typ av installation																						
Vertikal upphängning	En på varje sida	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22	
Lutande upphängning	En på varje sida	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26	

## 1. Kontrollera styrkan hos den plats där installationen ska ske.

1. Takmonteringsenheten för vertikal upphängning väger cirka 15kg och enheten för lutande upphängning (i en vinkel på 5, 10, 15 eller 20 grader) väger cirka 37 kg.  
Se bruksanvisningen till plasmaskärmen angående vikten på den skärm som ska installeras i takmonteringsenheten.
2. Vid installeringen av takmonteringsenheten ska dess vikt alltid hållas uppe med fyra eller fler rep e.d., och ytterligare två eller fler rep bör användas för att förhindra att enheten faller ner på personer som befinner sig på platsen under enheten om den skulle råka ramla ner. Installera dessutom vid behov ett svängstopp beroende på omständigheterna.

### Varning

- Kontrollera att taket är tillräckligt starkt innan takmonteringsenheten monteras. Förstärk taket på lämpligt sätt om installationsplatsen inte är tillräckligt stark.

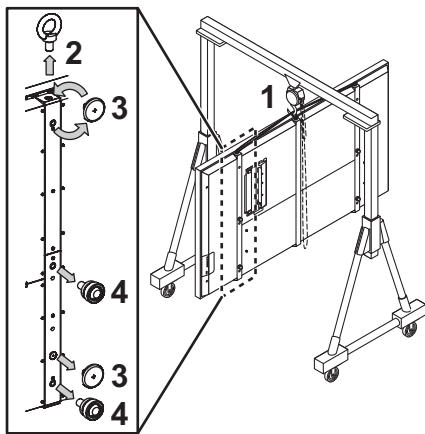
## 2. Förbered plasmaskärmen.

### Varning

- Eftersom skärmen är tung bör den hanteras försiktigt med hjälp av en lyftutrustning (maskin).
- Skärmen har driftsdelen på sin högra sida. Låt inte driftsdelen slå i något som finns runt omkring under installationen.

1. Placera kroken på lyftutrustningen i skärmens mittersta lyftöglebult, lyft upp displayen och lägg den på något mjukt material som t.ex. en filt.  
(Skärmen bör hållas i upprätt position.)
2. Skruva bort vänster och höger lyftöglebult på skärmens översida.
3. Tag bort locken för lyftöglebultarna (på 2 platser på varje sida) på skärmens baksida. Passa in de nyss borttagna locken till lyftöglebultarna i de hål som lyftöglebultarna tagits bort ifrån.
4. Skruva bort ställets krokar med den sexkantsnyckel som medföljer skärmen.

- ※ De lyftöglebultar, lock, krokar och monteringsbultar som tas bort bör förvaras på en säker plats.



## Varning

Takmonteringsenheten innefattar några komponenter som är gemensamma för "vänster sida" och "höger sida" i hopsättningen.

Vid ihopsättningen ska bultarna sättas i åt motsatt håll för de båda sidorna, så att muttrarna kommer på insidan när plasmaskärmen är installerad. (Bultarna ska sättas i från etikettsidan på pelaren (A).)

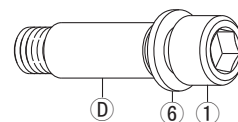
(I den här bruksanvisningen visas proceduren för ihopsättning av "höger sida" sett från plasmaskärmens framsida i figurerna nedan.)

## Förberedelse av komponenterna

### Förberedelse av M16-bultar (80 mm) ①

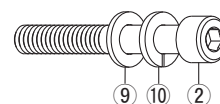
(Vertikal upphängning: 10 uppsättningar / Lutande upphängning: 14 uppsättningar)

Sätt på en plattbricka ⑥ och en krage ④ i den ordningen, på varje M16-bult (80 mm) ①.



### Förberedelse av M8-bultar (60 mm) ② (22 uppsättningar)

Sätt på en läsbricka ⑩ och en plattbricka ⑨ i den ordningen, på varje M8-bult (60 mm) ②.



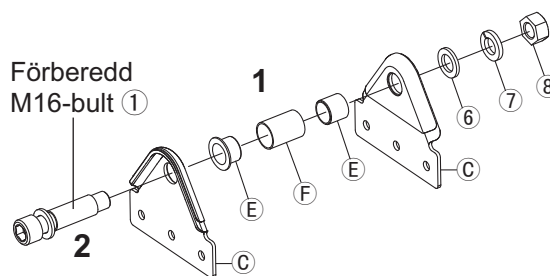
### Förberedelse av plattor ③

Förbered 6 uppsättningar av plattor ③ och bultar på det sätt som visas i figuren till höger.

1. Sätt i isoleringskragar ⑤ i skyddskragarna ⑥, och sätt dem mellan plattorna ③.
2. För in en förberedd M16-bult ① genom det hela, och fäst avslutningsvis med en mutter.

- Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

25 – 35 N•m



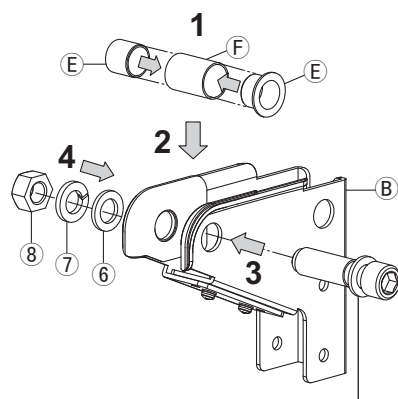
### Förberedelse av basen ④

Förbered 2 uppsättningar av basen ④ och bultar på det sätt som visas i figuren till höger.

1. Sätt i isoleringskragar ⑤ i skyddskragarna ⑥.
2. Placera skyddskragen ⑥ mellan sidoplattorna på basen ④.
3. Håll fast kragarna och för igenom en förberedd M16-bult ① igenom det hela.
4. Passa in brickor på bulten och fäst på avsedd plats med muttern.

- Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

25 – 35 N•m



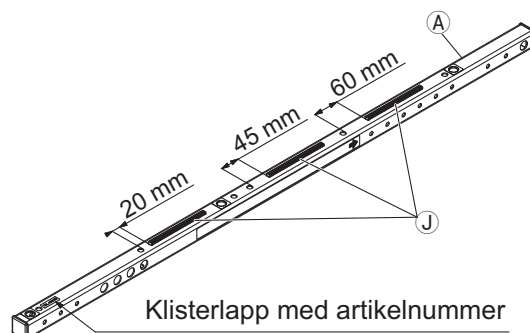
Förberedd M16-bult ①

### Förberedelse av pelarna (L/R) ①

Förbered 2 uppsättningar av pelare (L/R) ① och packningar ④, på det sätt som visas i figuren till höger.

Sätt fast de tre packningarna ④ på samma yta på de båda pelarna ①, vid de platser där klisterlapparna med artikelnummer sitter.

- Sätt fast packningarna ④ i de positioner som visas i figuren.



Klisterlapp med artikelnummer

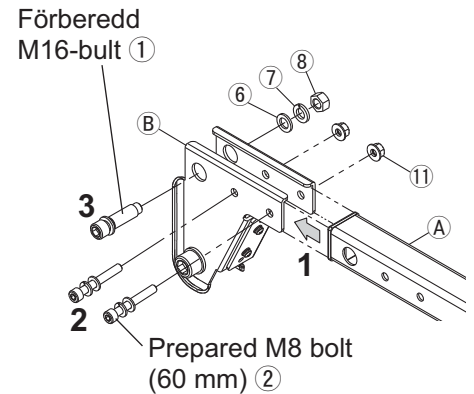
# Ihopsättning (vertikal upphängning)

## 1. Installera basen (B) på pelaren (A).

Montera en förberedd bas (B) på varje pelare (A).

1. Sätt i pelaren (A) mellan sidoplattorna på basen (B).
2. Fäst i läge med de två förberedda M8-bultarna (60 mm) (2) och muttrar (11).
3. Fäst i läge med en förberedd M16-bult (1).
  - Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

M16-bult (1) 25 – 35 N•m  
M8-bult (2) 12 – 14 N•m



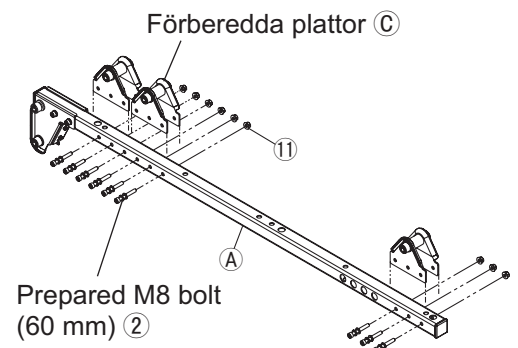
Montera basen (B) på pelaren (A) med den ytan av pelaren där packningarna har satts fast riktad neråt.

## 2. Installera plattorna (C) på pelaren (A).

Installera förberedda plattor (C) på varje pelare (A).

1. Fäst förberedda plattor (C) på pelaren (A) med förberedda M8-bultar (60 mm) (2) och muttrar (11).  
Tre plattor (C) ska monteras.
  - Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

12 – 14 N•m



## 3. Installera på plasmaskärmen.

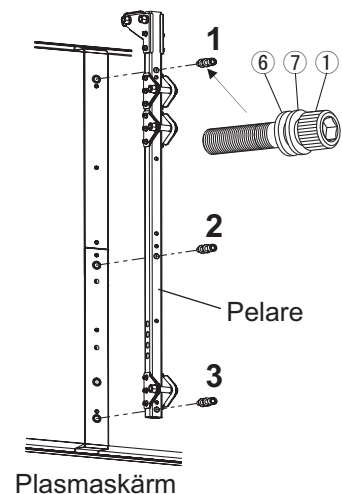
Montera varje pelare, som har satts ihop i steg 2 ovan, på skärmen.

(Anmärkning)

Varje pelare ska monteras så att den fastsatta L/R-etiketten är riktad utåt.

1. Förbered sex uppsättningar av en M16-bult (1), en låsbricka (7) och en plattbricka (6), som ska sättas ihop i den ordning som visas i figuren till höger.
2. Placera varje pelare på skärmen och fäst dem tillfälligt med de förberedda bultarna, i ordning uppifrån och ner.
3. Kontrollera att varje pelare är rätt placerad på skärmen, och dra sedan åt bultarna ordentligt.
  - Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

25 – 35 N•m





# Ihopsättning (lutande upphängning)

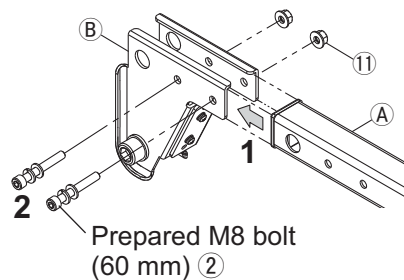
## 1. Installera basen (B) på pelaren (A).

Montera en förberedd bas (B) på varje pelare (A).

1. Sätt i pelaren (A) mellan sidoplattorna på basen (B).
2. Fäst i läge med de två förberedda M8-bultarna (60 mm) (2) och muttrar (11).

- Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

12 – 14 N•m



Montera basen (B) på pelaren (A) med den ytan av pelaren där packningarna har satts fast riktad neråt.

## 2. Installera plattorna (C) på pelaren (A).

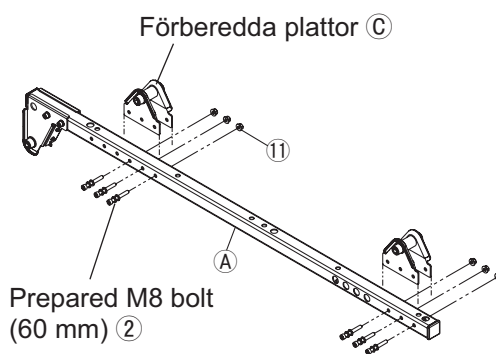
Installera förberedda plattor (C) på varje pelare (A).

1. Fäst förberedda plattor (C) på pelaren (A) med förberedda M8-bultar (60 mm) (2) och muttrar (11).

Två plattor (C) ska monteras.

- Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

12 – 14 N•m



## 3. Sätt ihop ramen (G) och staget (H).

1. Sätt i ramen (G) i staget (H), och fäst i läge med en förberedd M16-bult (1).

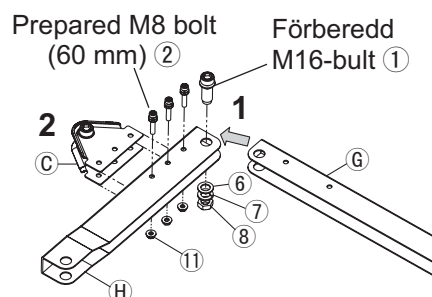
2. Sätt fast en plattuppsättning (C) på staget (H) med tre förberedda M8-bultar (60 mm) (2) och muttrar (11).

En plattuppsättning (C) ska monteras.

- Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

M16-bult (1) 25 – 35 N•m

M8-bult (2) 12 – 14 N•m



## 4. Installera på plasmaskärmen.

Montera varje pelare, som har satts ihop i steg 2 ovan, på skärmen.

(Anmärkning)

Varje pelare ska monteras så att den fastsatta L/R-etiketten är riktad utåt.

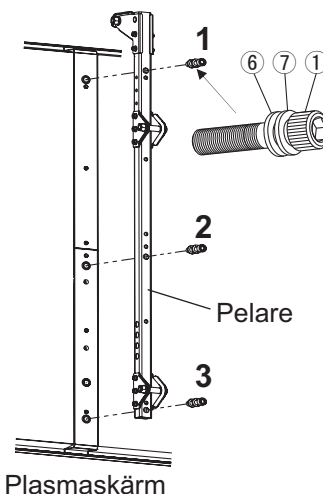
1. Förbered sex uppsättningar av en M16-bult (1), en låsbricka (7) och en plattbricka (6), som ska sättas ihop i den ordning som visas i figuren till höger.

2. Placera varje pelare på skärmen och fäst dem tillfälligt med de förberedda bultarna, i ordning uppifrån och ner.

3. Kontrollera att varje pelare är rätt placerad på skärmen, och dra sedan åt bultarna ordentligt.

- Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

25 – 35 N•m



# Ihopsättning (lutande upphängning)

## 5. Installera ramen.

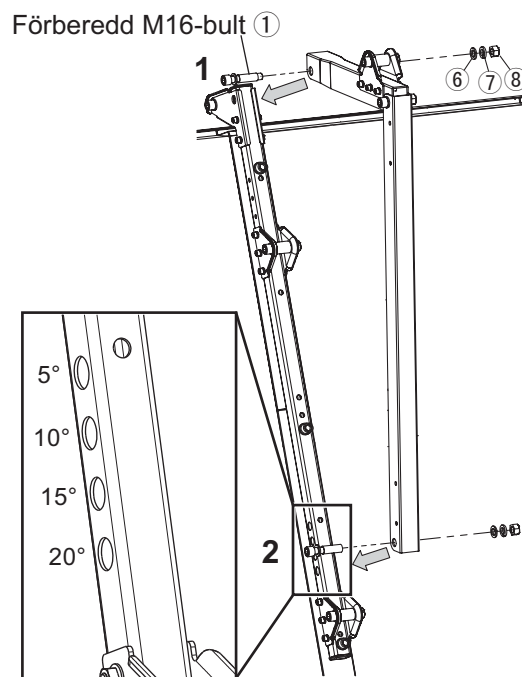
Skärmen kan sättas i en vinkel på 5, 10, 15 eller 20 grader mot vertikalplan.

Vilket monteringshål i pelarna som ska användas beror på i vilken vinkel skärmen ska sitta.

1. Placera en ram, ihopsatt på föregående sida, på varje pelare, och fäst ena ändan av ramen med en förberedd M16-bult ①.
2. Leta upp det hål som motsvarar önskad vinkel, och fäst ramens andra ände med en förberedd M16-bult ①.

- Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

25 – 35 N•m



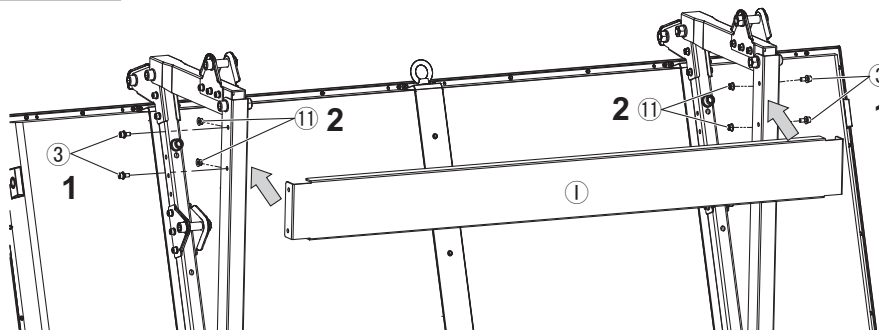
## 6. Installera kopplingsarmen.

Montera kopplingsarmen ① på vänster och höger ramar.

1. Rikta in hålen på kopplingsarmen ① mot hålen i varje ram, och sätt i M8-bultar (20 mm) ③ från utsidan.
2. Sätt i muttrarna ② från ramens insida, och drag åt med M8-bultar (20 mm) ③.

- Bulten ska dras åt ordentligt till det åtdragningsmoment som anges nedan.

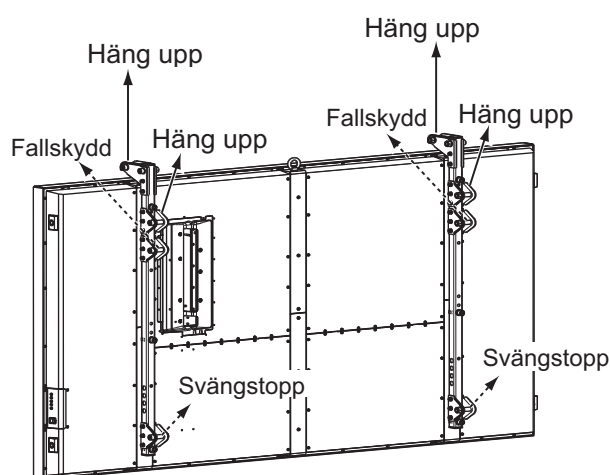
12 – 14 N•m



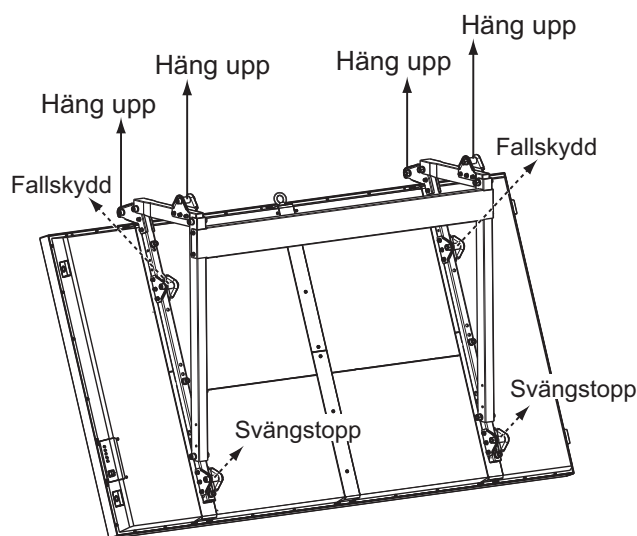
# Installation på plats

- Installationsarbetet får endast utföras av en kvalificerad tekniker. Vi påtar oss inget ansvar för felaktig installation.
- Takmonteringsenheten för vertikal upphängning väger cirka 15 kg och enheten för lutande upphängning (i en vinkel på 5, 10, 15 eller 20 grader) väger cirka 37 kg. Se bruksanvisningen till plasmaskärmen angående vikten på den skärm som ska installeras i takmonteringsenheten.
- Vid installeringen av takmonteringsenheten ska dess vikt alltid hållas uppe med fyra eller fler rep e.d., och ytterligare två eller fler rep bör användas för att förhindra att enheten faller ner på personer som befinner sig på platsen under enheten om den skulle råka ramla ner. Installera dessutom vid behov ett svängstopp beroende på omständigheterna.

Vertikal upphängning



Lutande upphängning



## Varning

- Skruva ur lyftöglebulten i mitten av plasmaskärmen efter att installationen är avslutad, och sätt i ett lock i hålet.

# Borttagning av skärmen

Följ installationsproceduren i omvänd ordning för att ta bort skärmen.

## Varning

- Eftersom skärmen är tung bör den hanteras försiktigt med hjälp av en lyftutrustning (maskin).

# Forholdsregler vedrørende montering

## ADVARSEL

**Kontroller, at installationsstedet er stærkt nok til at holde til længere tids brug.**

- Hvis dets styrke bliver utilstrækkelig efter længere tids brug, kan skærmen falde ned med risiko for tilskadekomst.

**Montering og afmontering må udelukkende udføres af en kvalificeret tekniker.**

- Hvis loftsophænget ikke installeres på korrekt vis, kan plasmaskærmen falde ned og blive beskadiget, og personskade kan blive resultatet.

**Kontrollér, at alle sikkerhedsmæssige aspekter vedrørende minimumskrav for belastning overholdes.**

- Hvis minimumskravene ikke overholdes, kan skærmen muligvis falde ned og medføre personskader.

**Montér ikke skærmen på steder, der ikke har den nødvendige belastningsevne.**

- Hvis monteringsoverfladens belastningsevne ikke er tilstrækkelig, kan skærmen muligvis falde ned og medføre personskader.

**Loftsophænget må ikke skilles ad eller modificeres.**

- I modsat fald kan enheden tippe forover og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

## FORSIGTIG

**Montér ikke skærmen i områder, der er udsat for fugtighed, støv, oliedampe, vanddamp eller høje temperaturer.**

- Sådanne forhold kan have en negativ indvirkning på plasmaskærmens funktion og eventuelt medføre brand eller elektrisk stød.

**Brug ikke andre skærme end dem, der er nævnt i kataloget.**

- I modsat fald kan enheden tippe forover og blive beskadiget, ligesom det kan medføre personskader.

**Installer ikke plasmaskærmen således, at den er højere end bredere.**

- Dette kan bevirke, at produktet falder ned med personskade som resultat.

**Når du monterer eller fjerner plasmaskærmen, skal du anvende en sænkeanordning (maskine) og sørge for, at arbejdet udføres af mindst fire personer.**

- Dette kan bevirke, at produktet falder ned med personskade som resultat.

**Undlad at blokere ventilationshullerne. Undlad at blokere mellemrummet omkring plasmaskærmen, når du bruger loftsophænget.**

- Ellers kan der forekomme varmeophobning inden i, hvilket kan resultere i brand.

**Hold en afstand på mindst 30 cm i toppen, til venstre og højre, mindst 15 cm i bunden og mindst 20 cm på bagsiden.**

- Ellers kan der opstå brand.

**Lad være med at svinge fra plasmaskærmen eller dens loftsophæng. Hæng ikke noget i skærmen eller ophænget.**

- Dette kan bevirke, at produktet falder ned med personskade som resultat.

**Fjern produktet, hvis det ikke længere skal anvendes.**

- Ellers er der risiko for at produktet falder ned med personskade som resultat.

## At bemærke ved håndtering

- 1) Udvis forsigtighed, når du vælger installationsstedet til skærmen, fordi skærmen kan blive misfarvet eller deformeret på grund af lys eller varme, hvis den placeres i direkte sol eller i nærheden af et varmeapparat.
- 2) Skærmen rengøres ved at man tørrer den af med en blød klud (af bomuld eller flannel). Hvis enheden er meget tilsmudset, aftørres smuds først med et neutralt opvaskemiddel, der er fortyndet med vand, hvorefter der tørres efter med en tør klud. Anvend ikke rensedmidler, såsom benzin, fortynder eller møbelvoks, da disse kan få maling til at skalle af. (Hvis der anvendes en kemisk imprægneret rensesklud, skal instruktionerne for anvendelse af kluden overholdes.)
- 3) Sæt ikke klæbebånd eller stickers på produktet. Disse kan misfarve loftsophænget.
- 4) Vær påpasselig under installationen, da stød kan medføre revner i panelet på skærmen.

## Vigtige henvisninger i forbindelse med montering

- Installations- og aftagningsarbejde må kun udføres af en kvalificeret fagmand.  
Hvis produktet monteres eller fjernes på forkert vis, kan skærmen falde ned med personskaade som resultat.
- Dette udstyr er en loftsenhed, hvor plasmaskærmen hænges fra en loftsstruktur, så der kan ses fjernsyn. Loftsenheden må ikke installeres på nogen andre steder end loftsstrukturer med tilstrækkelig bærekraft.
- For at sikre en korrekt og problemfri funktion af plasmaskærmen, bør skærmen ikke monteres på følgende steder:
  - Nær sprinklere eller brand- og røgdetektorer
  - Hvor der er risiko for udsættelse for vibrationer eller stød
  - Nær højspændingsledninger eller dynamiske strømforsyninger
  - Nær magnetkilder, varme, vanddamp og sod
  - Steder udsat for luftstrøm fra opvarmningsinstallationer
  - Hvor der kan dannes kondensdråber fra et klimaanlæg eller et andet apparat
- Når dette loftsophæng installeres, skal der anvendes en installationsmetode, som er egnet til loftstypen.
- Når loftsophænget installeres på en loftsstruktur, skal der anvendes strukturelle dele, som er egnede til strukturens materiale og installationsmetoden.
- Sørg for, at ventilationen er tilstrækkelig til, at temperaturen rundt om skærmen ikke kommer over 40°C. Hvis luften inde i skærmen er for stillestående, er der risiko for overophedning, hvilket kan medføre brand.
- Læg et blødt tæppe eller et stykke stof på gulvet, således at plasmaskærmen og gulvet ikke får mærker eller ridser under samlingen og installationsarbejdet.
- Når du skruer delene fast, skal du sørge for, at skrueerne hverken er utilstrækkeligt strammet eller strammet for meget.
- Vær påpasselig med at opretholde sikkerheden omkring dig, når du udfører samlings- og installationsarbejdet, eller når du bevæger dig omkring under arbejdet.
- Anvend ikke andre dele end dem, der følger med plasmaskærmen.
- Installer ikke plasmaskærmen under loftslamper (spotlys, halogenlamper etc.). Dette kan bevirke, at kabinettet bliver skævt eller på anden måde lider skade på grund af den stærke varme.

**PROFESSIONEL INSTALLATION ER PÅKRÆVET.  
PANASONIC PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR EJENDOMSSKADE OG/ELLER ALVORLIG  
PERSONSKADE, INKLUSIVE DØD, SOM ER ET RESULTAT AF FEJLAGTIG INSTALLATION ELLER FORKERT  
HÅNDBETING.**

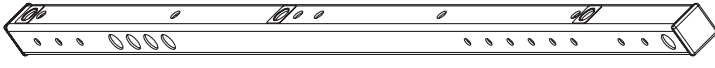
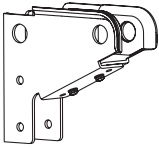
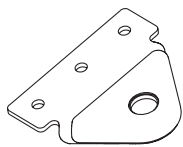






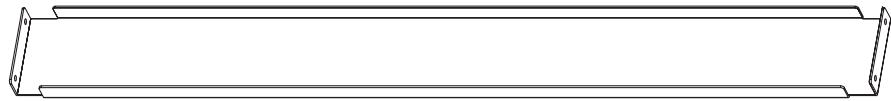
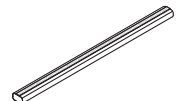
# Produktets dele

Illustrationerne i denne brugsvejledning er kun til illustrationsformål.

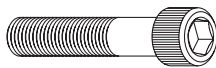


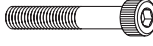







(Til både vertikal ophængning og skrå ophængning)

## ■ Større dele

Dele, som er afmærket med ✖ kan anvendes til skrå ophængning, men ikke til vertikal ophængning.

<b>A Søjle (L/R)</b> En del på hver side  (Med seks isoleringsplader og to hætter) Det angives på etiketterne, hvilken der er den venstre (L) søjle og hvilken der er den højre (R) tillige med pilene, som viser hvilken ende af søjlerne, der er øverst.		<b>B Base</b> 2  Løsn ikke nogen skruer, som allerede er fastgjort til denne del. (Med isoleringsplade)	
<b>C Plade</b> 12  (Med isoleringsplade)	<b>D Krave</b> 14 	<b>E Isoleringskrave (1)</b> 8  <b>Isoleringskrave (2)</b> 8 	<b>F Beskyttelseskrave</b> 8 
<b>G Ramme*</b> 2 		<b>H Plade*</b> 2 	
<b>I Led*</b> 1 		<b>J Pakning</b> 6 	

## ■ Tilbehørsdele

<b>1 M16 bolt (80 mm)</b> 20  Sekskantskrue M16-80	<b>6 Plan underlagsskive (stor)</b> 34  M16	<b>9 Plan underlagsskive (lille)</b> 22  M8
<b>2 M8 bolt (60 mm)</b> 22  Sekskantskrue M8-60	<b>7 Fjederskive (stor)</b> 20  M16	<b>10 Fjederskive (lille)</b> 22  M8
<b>3 M8 bolt* (20 mm)</b> 4  Sekskantskrue med underlagsskive M8-20	<b>8 Møtrik (stor)</b> 14  M16	<b>11 Møtrik (lille)</b> 26  M8
<b>4 Sekskantnøgle (lille)</b> 1  6 mm	<b>5 Sekskantnøgle (stor)</b> 1  14 mm	

### Bemærk

Dette produkt kan anvendes på to måder: vertikal ophængning og skrå ophængning. Antallet af anvendte dele varierer, alt efter den måde, hvorpå produktet anvendes. De dele, som ikke anvendes til installation, bør opbevares omhyggeligt.

Delnr.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Installationstype																						
Vertikal ophængning	1 på hver side	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22	
Skrå ophængning	1 på hver side	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26	



## 1. Kontroller installationsstedets bærekraft.

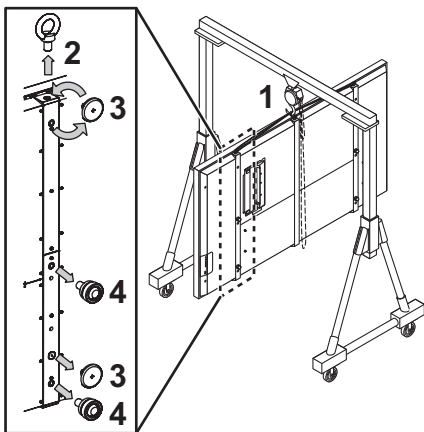
1. Loftsenheden til vertikal ophængning vejer omkring 15 kg og den til skrå ophængning (i en vinkel på 5, 10, 15 eller 20 grader) vejer omkring 37 kg.  
Angående vægten af den skærm, som skal installeres på loftsenheden, henviser vi til brugsvejledningen for plasmaskærmen.
2. Når loftsenheden installeres, skal man altid understøtte dens vægt med fire eller flere stålwirer etc., og der skal installeres to eller flere stålwirer for at forhindre, at enheden falder ned og rammer personer under den. Installer desuden en svingstopper som situationen kræver det.

### Forsigtig

- Inden loftsenheden installeres, skal man kontrollere, at installationsstedet i loftet er tilstrækkelig bæredygtigt. Hvis installationsstedet ikke er tilstrækkelig bæredygtigt, skal det forstærkes på passende vis.

## 2. Klargør plasmaskærmen.

### Forsigtig



- Eftersom skærmen er tung, skal den håndteres med forsigtighed ved at man anvender løfteudstyr (maskine).
- Skærmen har betjeningsdelen på forsiden til højre. Pas på ikke at komme til at støde betjeningsdelen mod ting i nærheden under installationen.

1. Anbring løfteudstyrets krog i skærmens midterøjebolt, løft skærmen op, og beskyt den med blødt materiale, som for eksempel et tæppe.  
(Skærmen bør holdes i opret stilling).
2. Løsn den venstre og højre øjebolt øverst på skærmen.
3. Fjern øjebolthætterne (på 2 steder på hver side) på bagsiden af skærmen. Sæt de aftagne øjebolthætter ind i de huller, hvorfra øjeboltene fjernes.
4. Løsn stativkroge med den sekskantnøgle, som følger med skærmen.

※ Aftagne øjebolte, øjebolthætter, stativkroge og monteringsbolte til stativkroge bør opbevares omhyggeligt.

# Før installationsarbejdet påbegyndes

## Forsigtig

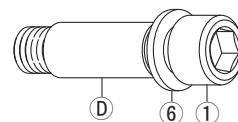
Med loftsenheden følger nogle dele, som modsvarer "venstre-side" og "højre-side" undermonteringsdelene. Under samlingen skal retningen for boltindsætning for en undermonteringsdel være modsat den anden, således at møtrikkerne befinder sig indeni, når plasmaskærmen installeres. (Bolte bør sættes ind fra etikettesiden på søjlen (A).) (I denne brugsvejledning vises procedurerne for samling af "højre-side" undermonteringsdelene på nedenstående illustrationer, når set fra forsiden af plasmaskærmen.)

## Klargøring af dele

### Klargøring af M16 bolte (80 mm) ①

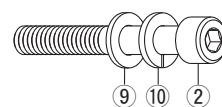
(Vertikal ophængning: 10 sæt /Skrå ophængning: 14 sæt)

Installer en plan underlagsskive ⑥ og en krave ④ i denne rækkefølge på hver M16 bolt (80 mm) ①.



### Klargøring af M8 bolte (60 mm) ② (22 sæt)

Installer en fjederskive ⑩ og en plan underlagsskive ⑨ i den rækkefølge på hver M8 bolt (60 mm) ②.



### Klargøring af plader ③

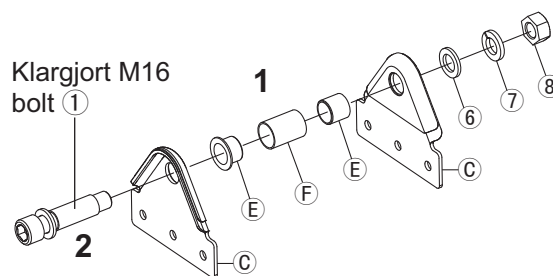
Klargør 6 sæt plader ③ og bolte som vist på illustrationen til højre.

1. Sæt isoleringskraver ⑤ ind i beskyttelseskraven ⑥ og anbring dem mellem pladerne ③.

2. Før en af de klargjorte M16 bolte ① igennem og fastgør den sluttelig på plads med møtrikken.

- Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

25 – 35 N•m



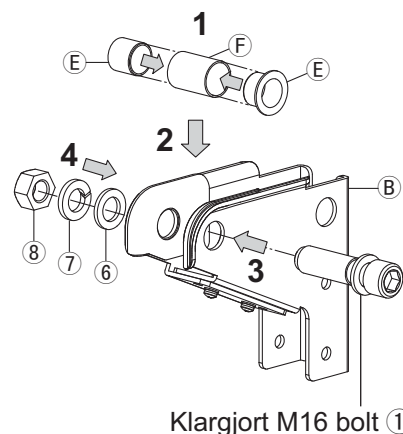
### Klargøring af base ④

Klargør 2 sæt bestående af base ④ og bolte som vist på illustrationen til højre.

1. Sæt isoleringskraver ⑤ ind i beskyttelseskraven ⑥.
2. Anbring beskyttelseskraven ⑥ mellem sidepladerne på basen ④.
3. Tag fat i kraverne og før samtidigt en af de klargjorte M16 bolte ① igennem.
4. Sæt underlagsskiverne på bolten og fastgør på plads med møtrikken.

- Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

25 – 35 N•m

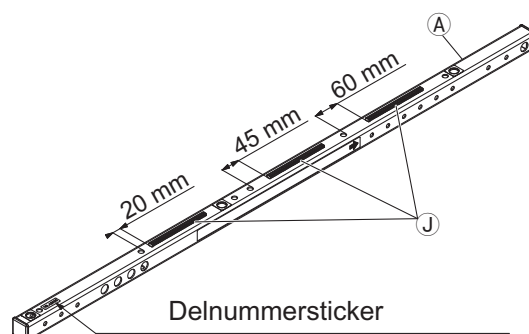


### Klargøring af søjlerne (L/R) ⑧

Klargør 2 sæt søjler (L/R) ⑧ og pakninger ⑨ som vist på illustrationen til højre.

Monter de tre pakninger ⑨ på de samme flader på de to søjler ⑧ på hvilke delnummerstickerne er placeret.

- Monter pakningerne ⑨ på de på illustrationen viste steder.



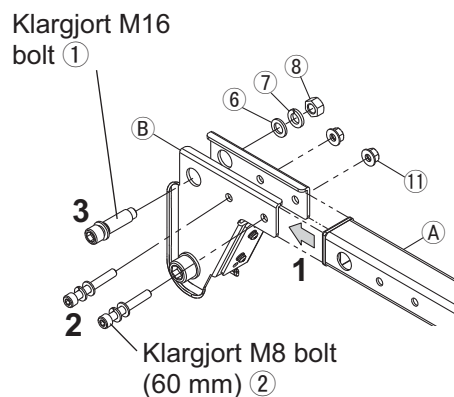
# Samling (vertikal ophængning)

## 1. Installer basen (B) på søjlen (A).

Installer en klargjort base (B) på hver søjle (A).

1. Sæt søjlen (A) ind mellem sidepladerne på basen (B).
2. Fastgør på plads ved hjælp af to klargjorte M8 bolte (60 mm) (2) og møtrikker (11).
3. Fastgør på plads ved hjælp af en klargjort M16 bolt (1).
  - Boltene skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

M16 bolt (1) 25 – 35 N•m  
M8 bolt (2) 12 – 14 N•m



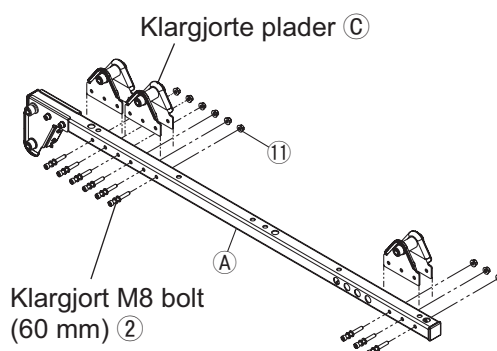
Installer basen (B) på søjlen (A) med den søjleflade, hvorpå pakningerne er monteret, vendende nedad.

## 2. Installer pladerne (C) på søjlen (A).

Installer klargjorte plader (C) på hver søjle (A).

1. Fastgør forberedte plader (C) på søjlen (A) ved hjælp af klargjorte M8 bolte (60 mm) (2) og møtrikker (11).  
Tre plader (C) skal installeres.
  - Boltene skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

12 – 14 N•m



## 3. Installer på plasmaskærmen.

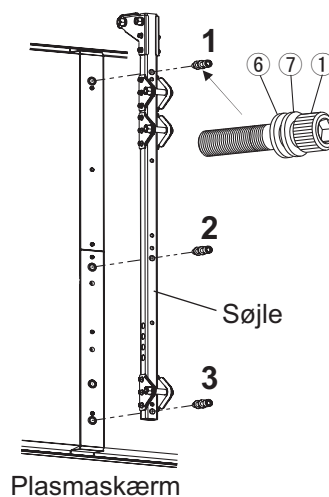
Installer hver søjle, som er samlet i ovenstående trin 2, på skærmen.

(Bemærk)

Hver søjle skal installeres således, at dens påsatte L/R-etiket vender udad.

1. Klargør seks sæt med en M16 bolt (1), en fjederskive (7) og en plan underlagsskive (6), som skal samles i den rækkefølge, som vises på illustrationen til højre.
2. Anbring hver søjle på skærmen, og fastgør dem midlertidigt med klargjorte bolte fra øverst til nederst.
3. Bekræft, at hver søjle sidder korrekt på displayet, og stram derefter boltene godt til.
  - Boltene skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

25 – 35 N•m



# Samling (skrå ophængning)

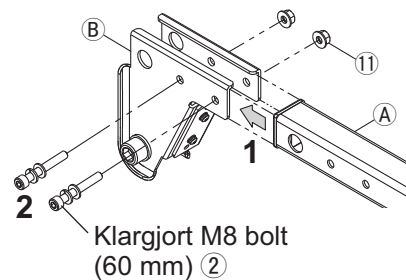
## 1. Installer basen (B) på søjlen (A).

Installer en klargjort base (B) på hver søjle (A).

1. Sæt søjlen (A) ind mellem sidepladerne på basen (B).
2. Fastgør på plads ved hjælp af to klargjorte M8 bolte (60 mm) (2) og møtrikker (11).

- Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

12 – 14 N•m



Installer basen (B) på søjlen (A) med den søjleflade, hvorpå pakningerne er monteret, vendende nedad.

## 2. Installer pladerne (C) på søjlen (A).

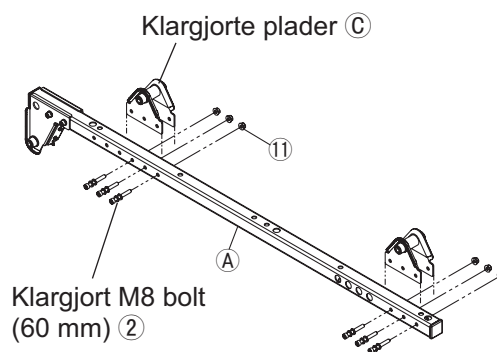
Installer klargjorte plader (C) på hver søjle (A).

1. Fastgør forberedte plader (C) på søjlen (A) ved hjælp af klargjorte M8 bolte (60 mm) (2) og møtrikker (11).

To plader (C) skal installeres.

- Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

12 – 14 N•m



## 3. Saml rammen (G) og pladen (H).

1. Sæt rammen (G) ind i pladen (H) og fastgør på plads med en klargjort M16 bolt (1).

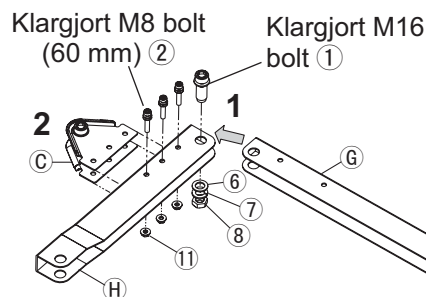
2. Fastgør et pladesæt (C) til pladen (H) med tre klargjorte M8 bolte (60 mm) (2) og møtrikker (11).

Et pladesæt (C) skal installeres.

- Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

M16 bolt (1) 25 – 35 N•m

M8 bolt (2) 12 – 14 N•m



## 4. Installer på plasmaskærmen.

Installer hver søjle, som er samlet i ovenstående trin 2, på skærmen.

(Bemærk)

Hver søjle skal installeres således, at dens påsatte L/R-etiket vender udad.

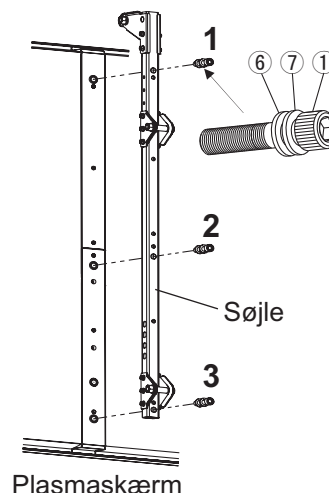
1. Klargør seks sæt med en M16 bolt (1), en fjederskive (7) og en plan underlagsskive (6), som skal samles i den rækkefølge, som vises på illustrationen til højre.

2. Anbring hver søjle på skærmen, og fastgør dem midlertidigt med klargjorte bolte fra øverst til nederst.

3. Bekræft, at hver søjle sidder korrekt på skærmen, og stram derefter boltene godt til.

- Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

25 – 35 N•m



## 5. Installer rammen.

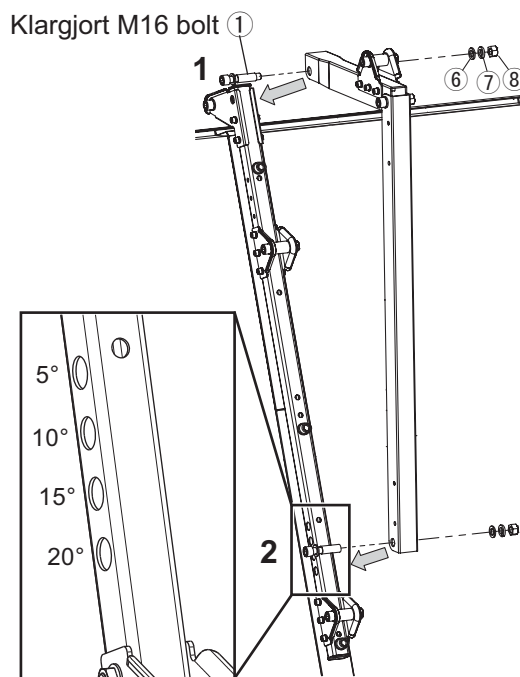
Skærmen kan klare en vinkel på 5, 10, 15 eller 20 grader i vertikal retning.

Hvilke monteringshuller i søjlerne, der skal anvendes, afhænger af den vinkel i hvilken skærmen skal installeres.

1. Anbring en ramme, som er samlet som vist på foregående side, på hver søjle, og fastgør den ene ende af rammen med en klargjort M16 bolt ①.
2. Find det hul, som svarer til den ønskede vinkel, og fastgør den anden ende af rammen med en klargjort M16 bolt ①.

- Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

25 – 35 N•m



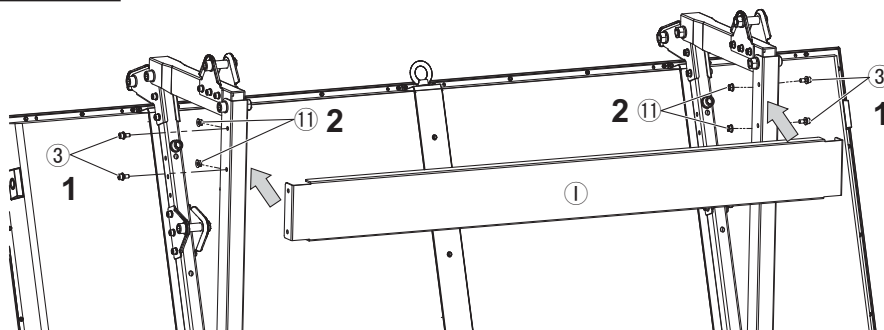
## 6. Installer leddet.

Installer leddet ① på den venstre og højre ramme.

1. Sæt hullerne på leddet ① ud for hullerne på hver ramme, og sæt M8 bolts (20 mm) ③ i udefra.
2. Sæt møtrikkerne ② ind fra indersiden af rammen og fastgør dem med M8 boltene (20 mm) ③.

- Bolten skal strammes godt til det herunder angivne strammingsmoment.

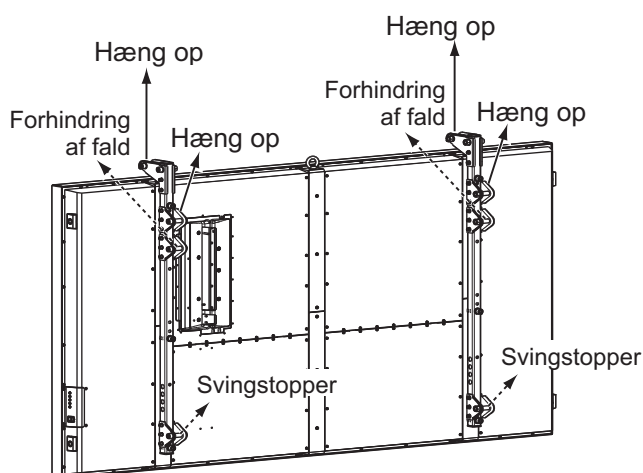
12 – 14 N•m



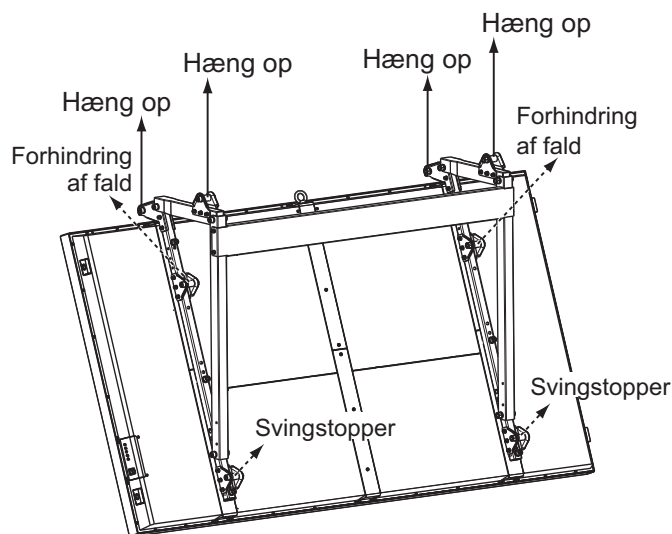
# Installation på stedet

- Installationsarbejde må kun udføres af en kvalificeret fagmand. Panasonic kan ikke holdes ansvarlig for en fejlagtig installation.
- Loftsenheden til vertikal ophængning vejer omkring 15 kg og enheden til skrå ophængning (i en vinkel på 5, 10, 15 eller 20 grader) vejer omkring 37 kg. Angående vægten af den skærm, som skal installeres på loftsenheden, henviser vi til brugsvejledningen for plasmaskærmen.
- Når loftsenheden installeres, skal man altid understøtte dens vægt med fire eller flere stålwirer etc., og der skal installeres to eller flere stålwirer for at forhindre, at enheden falder ned og rammer personer under den. Installer desuden en svingstopper som situationen kræver det.

Vertikal ophængning



Skrå ophængning



## Forsigtig

- Når installationen er færdig, skal øjebolten øverst i midten af plasmaskærmen fjernes, og der skal sættes en øjebolthætte i hullet.

# Aftagning af skærmen

Gå frem i modsat rækkefølge for at fjerne skærmen.

## Forsigtig

- Eftersom skærmen er tung, skal den håndteres med forsigtighed ved at man anvender løfteudstyr (maskine).



# Меры предосторожности относительно установки

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Убедитесь в том, что место установки достаточно прочное, чтобы выдержать продолжительное использование.**

- Если в результате продолжительного использования прочность станет недостаточной, дисплей может опрокинуться, что может привести к травме.

**Работы по установке и удалению должны выполняться только квалифицированным специалистом.**

- Если кронштейн для крепления на потолок установлен неправильно, плазменный дисплей может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

**Убедитесь в том, что учтены все коэффициенты надежности, относящиеся к прочности конструкции.**

- Если прочность конструкции недостаточна, дисплей может упасть, что может привести к травме.

**Не устанавливайте на поверхностях, которые не способны выдерживать нагрузку.**

- Если прочность поверхности установки недостаточна, дисплей может упасть, что может привести к травме.

**Не разбирайте и не переделывайте кронштейн для крепления на потолок.**

- Иначе аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Не устанавливайте в местах, которые подвержены воздействию влажности, пыли, масляных испарений, водяного пара или чрезмерного тепла.**

- Это может вызвать неблагоприятное воздействие на функционирование плазменного дисплея, что может привести к пожару или поражению электрическим током.

**Не используйте дисплеи, отличающиеся от дисплеев, указанных в каталоге.**

- Иначе аппарат может упасть и повредиться, и это может привести к травме.

**Не устанавливайте плазменный дисплей так, чтобы его самая широкая сторона была расположена вертикально.**

- В противном случае изделие может упасть и это может привести к травмам.

**При установке или удалении плазменного дисплея используйте подъемное устройство (механизм) и убедитесь в том, что работа выполняется по крайней мере четырьмя людьми.**

- В противном случае изделие может упасть и это может привести к травмам.

**Не блокируйте вентиляционные отверстия. Используя потолочный кронштейн, не закрывайте пространство вокруг плазменного дисплея.**

- В противном случае тепло может накопиться внутри и вызвать пожар.

**Оставьте пространство, по крайней мере, 30 см сверху, слева и справа, и, по крайней мере, 15 см снизу, а также 20 см с задней стороны.**

- Несоблюдение этих рекомендаций может повлечь за собой возникновение пожара.

**Не раскачивайте плазменный дисплей или его кронштейн для крепления на потолок; не подвешивайте ничего на дисплей или кронштейн.**

- В противном случае изделие может упасть и это может привести к травмам.

**Удалите изделие, которое больше не будет использоваться.**

- В противном случае изделие может упасть, и это может привести к травмам.

# Меры предосторожности относительно установки

## Примечания относительно обращения

- 1) При выборе места для дисплея должна проявляться осторожность, потому что он может изменить цвет или деформироваться из-за воздействия света или тепла, если он расположен под прямым солнечным светом или около обогревателя.
- 2) Для очистки протирайте дисплей мягкой сухой тканью (хлопковой или фланелевой). Если аппарат сильно загрязнен, сначала очистите загрязнение с помощью нейтрального моющего средства, растворенного в воде, а затем протрите сухой тканью. Не используйте очистители такие, как бензин, растворитель или мебельная вакса, так как они могут повредить покрытие. (При использовании химически обработанной ткани следуйте прилагаемым предостережениям.)
- 3) Не прикрепляйте на изделие клейкую ленту или наклейки. Такие действия могут привести к загрязнению поверхности потолочного кронштейна.
- 4) Соблюдайте осторожность во время установки, так как удары могут привести к 'растрескиванию панелей' корпуса плазменного дисплея.

## Моменты, которые необходимо принять во внимание во время установки

- Работы по установке и удалению должны выполняться только квалифицированным специалистом. Если аппарат установлен неправильно, дисплей может упасть, и это может привести к травме.
- Данное оборудование представляет собой потолочную подвеску, на которую подвешивается под потолком плазменный дисплей с целью просмотра. Потолочную подвеску нельзя устанавливать в тех местах, где потолок не обладает достаточной прочностью.
- Чтобы обеспечить правильную, безопасную эксплуатацию плазменного дисплея, не устанавливайте дисплей в следующих местах.
  - Около разбрызгивателей системы пожаротушения и/или детекторов возгорания/задымления
  - Где есть опасность воздействия вибрации или ударов
  - Около проводов высокого напряжения или динамических источников питания
  - Около источников магнитных полей, тепла, водяного пара или копоти
  - Местах, подверженных воздействию потока воздуха из нагревательных приборов
  - Где могут формироваться капли конденсата от воздушных кондиционеров или других устройств
- При установке этой потолочной подвески используйте метод крепежа, подходящий для потолка данного типа.
- При установке потолочной подвески на потолок используйте структурные компоненты, подходящие для материалов структуры и метода установки.
- Обеспечьте надлежащую вентиляцию так, чтобы температура около дисплея не поднималась выше 40°C. Если поток воздуха внутри дисплея недостаточен, то может произойти накопление тепла внутри дисплея, и это может привести к пожару.
- Расстелите мягкое одеяло или ткань на полу так, чтобы плазменный дисплей и пол не испачкались и не поцарапались во время работ по сборке и установке.
- Во время привинчивания деталей следите за тем, чтобы винты не были затянуты недостаточно и не были затянуты чрезмерно.
- Примите достаточные меры, чтобы обеспечить безопасность вокруг Вас при выполнении работ по сборке и установке или во время перемещения в процессе выполнения работы.
- Не используйте никакие компоненты, отличающиеся от поставляемых в комплекте.
- Не устанавливайте плазменный дисплей под потолочными светильниками (прожекторами, галогенными лампами и т.п.). В противном случае корпус может погнуться или повредиться из-за сильного нагревания.

**ТРЕБУЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ УСТАНОВКА.**

**КОМПАНИЯ PANASONIC НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКОЙ УЩЕРБ И/ИЛИ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ, ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОГО ОБРАЩЕНИЯ.**

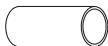


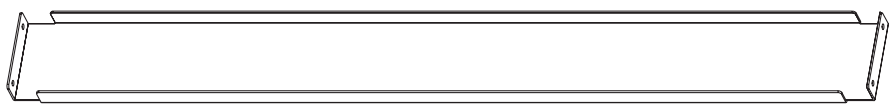
# Составные части

Изображения, приведенные в этом руководстве, используются только для пояснительных целей.

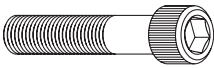


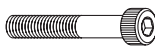






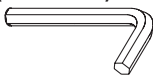
(Для вертикального подвешивания и для наклонного подвешивания)

## ■ Основные компоненты

Компоненты, отмеченные ※, предназначены для наклонного подвешивания, и не используются для вертикального подвешивания.

<b>А Колонна (L/R)</b> Одна деталь на каждую сторону  (С шестью изоляционными прокладками и двумя колпачками) На этикетках указано, какая колонна является левой (L), а какая – правой (R), а также указаны стрелки, показывающие, какой конец колонны является верхним.		<b>В Основание</b> 2  Не отвинчивайте никакие винты, уже фиксирующие этот компонент. (С изоляционной прокладкой)	
<b>С Пластина</b> 12  (С изоляционной прокладкой)	<b>Д Бортик</b> 14 	<b>Е Изоляционный бортик (1)</b> 8  <b>Изоляционный бортик (2)</b> 8 	<b>Ф Защитный бортик</b> 8 
<b>Г Рама*</b> 2 		<b>Н Опора*</b> 2 	
<b>И Муфта*</b> 1 		<b>Ж Прокладка</b> 6 	

## ■ Принадлежности

<b>1 Болт М16 (80 мм)</b> 20  Винт с внутренней шестигранной головкой М16-80	<b>6 Плоская шайба (большая)</b> 34  М16	<b>9 Плоская шайба (маленькая)</b> 22  М8
<b>2 Болт М8 (60 мм)</b> 22  Винт с внутренней шестигранной головкой М8-60	<b>7 Пружинная шайба (большая)</b> 20  М16	<b>10 Пружинная шайба (маленькая)</b> 22  М8
<b>3 Болт М8* (20 мм)</b> 4  Винт с внутренней шестигранной головкой с шайбой М8-20	<b>8 Гайка (большая)</b> 14  М16	<b>11 Гайка (маленькая)</b> 26  М8
<b>4 Универсальный гаечный ключ маленький)</b> 1  6 мм	<b>5 Универсальный гаечный ключ (большой)</b> 1  14 мм	

### Примечание

Это изделие может использоваться двумя способами: вертикально подвешенным и наклонно подвешенным. Количество используемых компонентов различается в зависимости от способа, которым используется изделие. Компоненты, не используемые для установки, следует аккуратно убрать для хранения.

Тип установки	А	В	С	Д	Е	Ф	Г	Н	И	Ж	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Вертикальное подвешивание	1 на каждую сторону	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22
Наклонное подвешивание	1 на каждую сторону	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26

## 1. Проверьте прочность позиции установки.

1. Потолочная подвеска для вертикального подвешивания весит приблиз. 15 кг, а для наклонного подвешивания (под углом 5, 10, 15 или 20 градусов) весит приблиз. 37 кг. Относительно массы дисплея, устанавливаемого на потолочной подвеске, обращайтесь к инструкции по эксплуатации плазменного дисплея.
2. При установке потолочной подвески всегда осуществляйте поддержку ее веса с помощью не менее четырех проволочных тросов и т.п., а также установите не менее двух других проволочных тросов, чтобы предотвратить падение аппарата на персонал в этом месте, даже если аппарат упадет. Помимо этого установите поворотный стопор в соответствии с обстоятельствами.

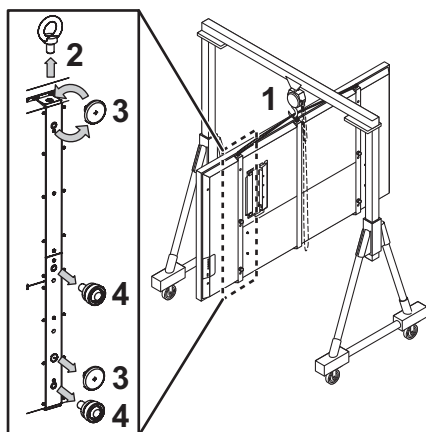
### Предостережение

- Перед установкой потолочной подвески проверьте прочность места установки на потолке. Если место установки недостаточно прочное, соответствующим образом укрепите потолок.

## 2. Подготовьте плазменный дисплей.

### Предостережение

- Поскольку дисплей тяжелый, аккуратно перемещайте его, используя подъемное оборудование (механизм).
- С правой передней стороны дисплея имеются рабочие части. Во время установки не ударяйте рабочие части о расположенные поблизости предметы.



1. Поместите крюк подъемного оборудования в центральный болт с ушком дисплея, поднимите дисплей и положите его на мягкую ткань, например, на одеяло. (Необходимо держать дисплей в вертикальном положении.)
  2. Отвинтите левый и правый болты с ушками на верхней части дисплея.
  3. Удалите колпачки болтов с ушками (в 2 местах с каждой стороны) сзади дисплея. Поместите только что снятые колпачки болтов с ушками в отверстия, из которых были удалены болты с ушками.
  4. Отвинтите фиксаторы для подставки с помощью торцевого ключа, поставляемого с дисплеем.
- ※ Снятые болты с ушками, колпачки болтов с ушками, фиксаторы для подставки и крепежные болты фиксаторов для подставки следует аккуратно убрать для хранения.

## Предостережение

В потолочную подвеску входят некоторые компоненты, общие для “левостороннего” и “правостороннего” сборочных узлов.

Во время монтажа направления вставления болтов для одного сборочного угла должно быть противоположно другому, поэтому при установке плазменного дисплея гайки расположены внутри. (Необходимо вставлять болты со стороны с этикеткой колонны (А).)

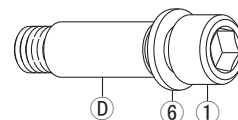
(В данном руководстве на рисунках ниже приведен вид процедуры монтажа “правостороннего” сборочного угла спереди плазменного дисплея.)

## Подготовка компонентов

### Подготовка болтов М16 (80 мм) ①

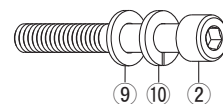
(Вертикальное подвешивание: 10 комплектов/Наклонное подвешивание: 14 комплектов)

Установите одну плоскую шайбу ⑥ и один бортик ④ в такой последовательности на каждый болт М16 (80 мм) ①.



### Подготовка болтов М8 (60 мм) ② (22 комплекта)

Установите одну пружинную шайбу ⑩ и одну плоскую шайбу ⑨ в такой последовательности на каждый болт М8 (60 мм) ②.



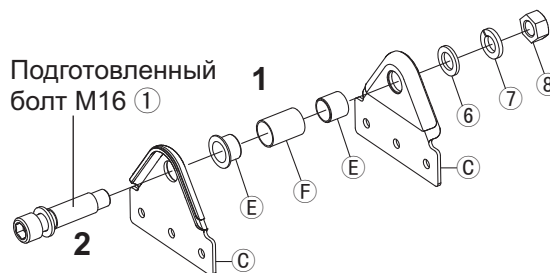
### Подготовка пластин ③

Как показано на рис. справа, подготовьте 6 комплектов пластин ③ и болтов.

1. Вставьте изоляционные бортики ⑤ в защитный бортик ⑥ и поместите их между пластинами ③.
2. Вставьте один подготовленный болт М16 ① и затем закрепите его на месте с помощью гайки.

- Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

25 – 35 Н•м



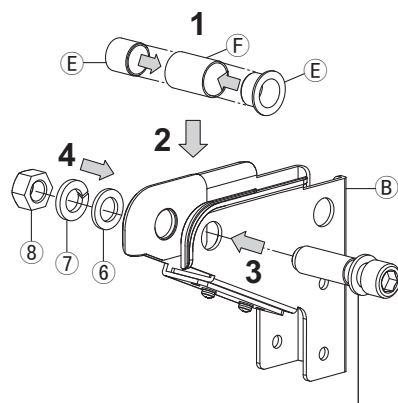
### Подготовка основания ④

Как показано на рис. справа, подготовьте 2 комплекта оснований ④ и болтов.

1. Вставьте изоляционные бортики ⑤ в защитный бортик ⑥.
2. Поместите защитный бортик ⑥ между боковыми пластинами основания ④.
3. Удерживая бортики, вставьте один подготовленный болт М16 ①.
4. Вставьте шайбы в болт и зафиксируйте на месте с помощью гайки.

- Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

25 – 35 Н•м



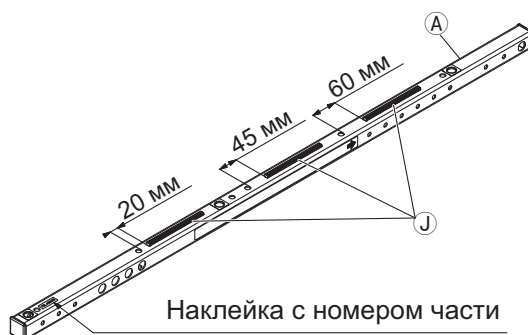
Подготовленный болт М16 ①

### Подготовка колонн (L/R) ①

Как показано на рисунке справа, подготовьте 2 комплекта колонн (L/R) ① и прокладок ②.

Прикрепите три прокладки ② к тем же поверхностям на двух колоннах ①, на которых имеются наклейки с номерами частей.

- Прикрепите прокладки ② в положениях, указанных на рисунке.



# Сборка (Вертикальное подвешивание)

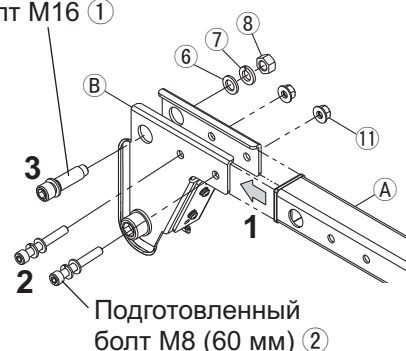
## 1. Установите основу (B) на колонну (A).

Установите подготовленную основу (B) на каждую колонну (A).

1. Вставьте колонну (A) между боковыми пластинами основания (B).
2. Зафиксируйте на месте с помощью двух подготовленных болтов M8 (60 мм) (2) и гаек (11).
3. Зафиксируйте на месте с помощью одного подготовленного болта M16 (1).
  - Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

Болт M16 (1) 25 – 35 Н•м Болт M8 (2) 12 – 14 Н•м
---

Подготовленный болт M16 (1)



Установите основание (B) на колонну (A) так, чтобы поверхность колонны, к которой прикреплены прокладки, была обращена вниз.
--

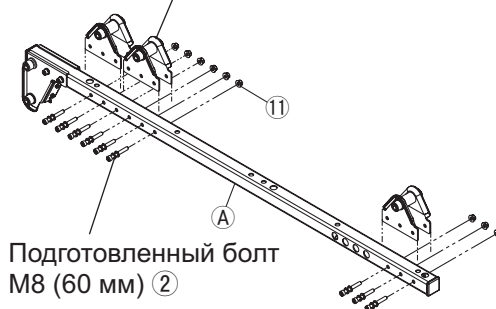
## 2. Установите пластины (C) на колонну (A).

Установите подготовленные пластины (C) на каждую колонну (A).

1. Зафиксируйте подготовленные пластины (C) на колонне (A) с помощью подготовленных болтов M8 (60 мм) (2) и гаек (11).
  - Необходимо установить три пластины (C).
  - Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

12 – 14 Н•м
-------------

Подготовленные пластины (C)



## 3. Установите на плазменный дисплей.

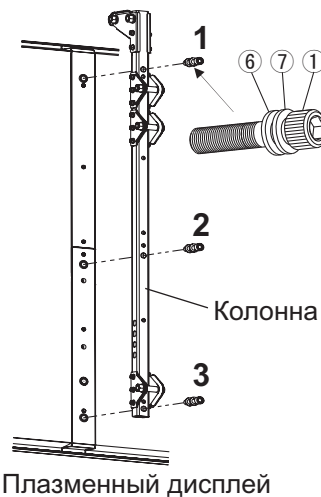
Установите каждую колонну, собранную в приведенном выше пункте 2, на дисплей.

(Примечание)

Каждую колонну необходимо установить так, чтобы прикрепленная к ней этикетка L/R была обращена наружу.

1. Подготовьте шесть комплектов из одного болта M16 (1), одной пружинной шайбы (7) и одной плоской шайбы (6), которые необходимо собирать в последовательности, показанной на рис. справа.
2. Поместите каждую колонну на дисплей и временно зафиксируйте ее с помощью подготовленных болтов сверху вниз.
3. Проверьте правильность установки каждой колонны на дисплее, а затем надежно завинтите болты.
  - Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

25 – 35 Н•м
-------------





# Сборка (Наклонное подвешивание)

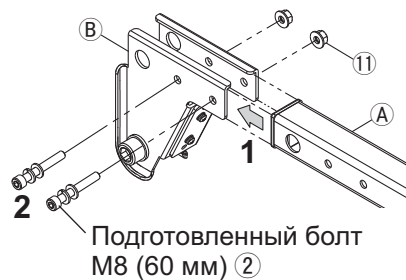
## 1. Установите основу **В** на колонну **А**.

Установите подготовленную основу **В** на каждую колонну **А**.

1. Вставьте колонну **А** между боковыми пластинами основания **В**.
2. Зафиксируйте на месте с помощью двух подготовленных болтов М8 (60 мм) **2** и гаек **11**.

- Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

12 – 14 Н•м



Установите основание **В** на колонну **А** так, чтобы поверхность колонны, к которой прикреплены прокладки, была обращена вниз.

## 2. Установите пластины **С** на колонну **А**.

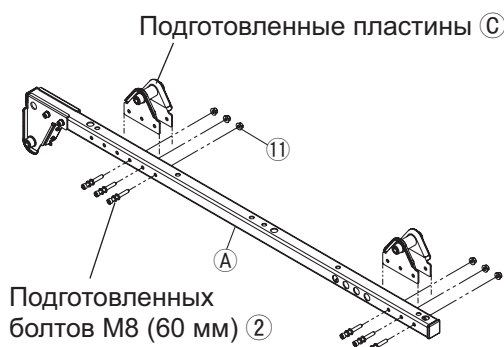
Установите подготовленные пластины **С** на каждую колонну **А**.

1. Зафиксируйте подготовленные пластины **С** на колонне **А** с помощью подготовленных болтов М8 (60 мм) **2** и гаек **11**.

Необходимо установить две пластины **С**.

- Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

12 – 14 Н•м



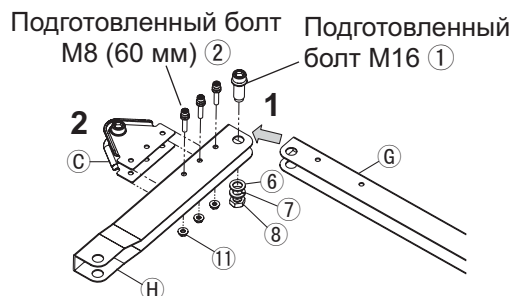
## 3. Соберите раму **Г** и крепление **Н**.

1. Вставьте раму **Г** в крепление **Н** и зафиксируйте на месте с помощью одного подготовленного болта М16 **1**.
2. Зафиксируйте один комплект пластин **С** на креплении **Н** с помощью трех подготовленных болтов М8 (60 мм) **2** и гаек **11**.

Необходимо установить один комплект пластин **С**.

- Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

Болт М16 **1** 25 – 35 Н•м  
Болт М8 **2** 12 – 14 Н•м



## 4. Установите на плазменный дисплей.

Установите каждую колонну, собранную в приведенном выше пункте 2, на дисплей.

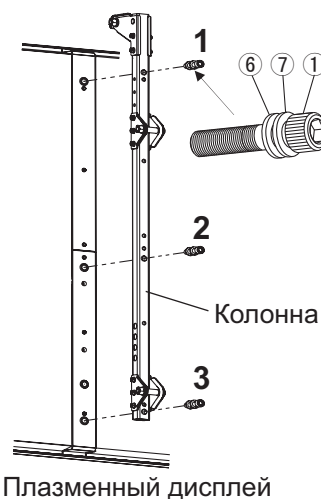
(Примечание)

Каждую колонну необходимо установить так, чтобы прикрепленная к ней этикетка L/R была обращена наружу.

1. Подготовьте шесть комплектов из одного болта М16 **1**, одной пружинной шайбы **7** и одной плоской шайбы **6**, которые необходимо собирать в последовательности, показанной на рис. справа.
2. Поместите каждую колонну на дисплей и временно зафиксируйте ее с помощью подготовленных болтов сверху вниз.
3. Проверьте правильность установки каждой колонны на дисплее, а затем надежно завинтите болты.

- Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

25 – 35 Н•м



Русский



# Сборка (Наклонное подвешивание)

## 5. Установите раму.

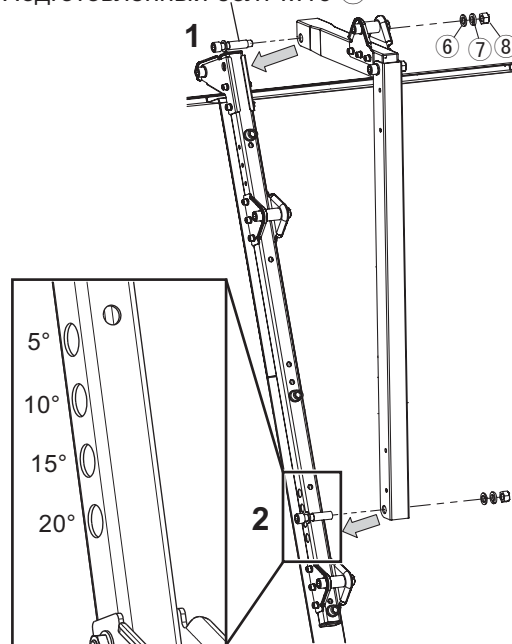
Дисплей может находиться под углом 5, 10, 15 или 20 градусов по отношению к вертикальной плоскости.

Какие сборочные отверстия на колоннах следует использовать, зависит от угла, под которым должен быть установлен дисплей.

1. Поместите одну раму, собранную на предыдущей странице, на каждую колонну и закрепите один конец рамы с помощью одного подготовленного болта M16 ①.
  2. Определите отверстие, соответствующее необходимому углу, и закрепите другой конец рамы с помощью одного подготовленного болта M16 ①.
- Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

25 – 35 Н•м

Подготовленный болт M16 ①

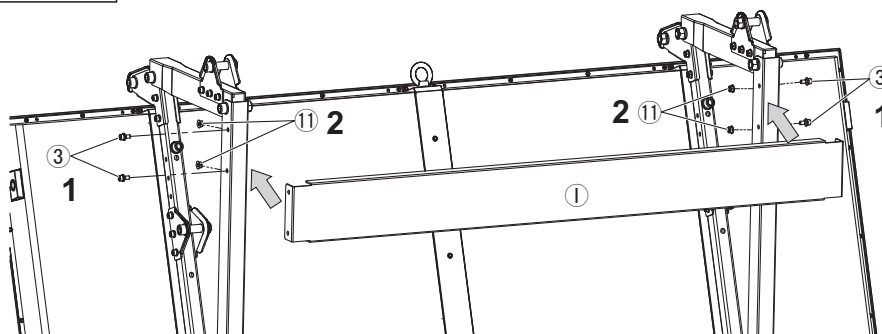


## 6. Установите муфту.

Установите муфту ① на левую и правую рамы.

1. Как показано на приведенном ниже рисунке, совместите отверстия муфты ① с отверстиями на раме и вставьте болты M8 (20 мм) ③ снаружи.
  2. Установите гайки ⑪ изнутри рамы и зафиксируйте их с помощью болтов M8 (20 мм) ③.
- Необходимо надежно закрутить болт с указанным ниже крутящим моментом.

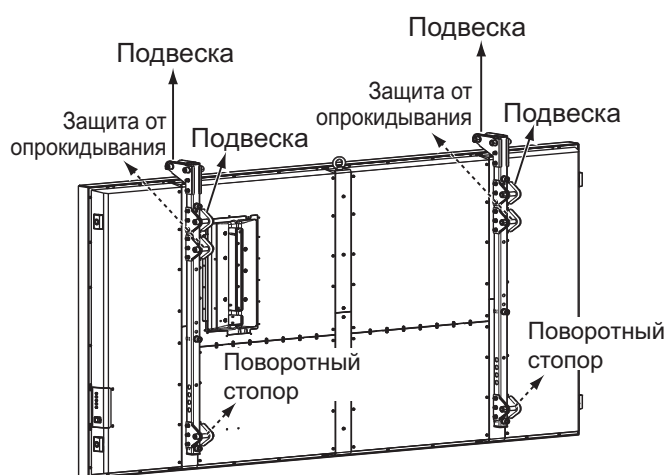
12 – 14 Н•м



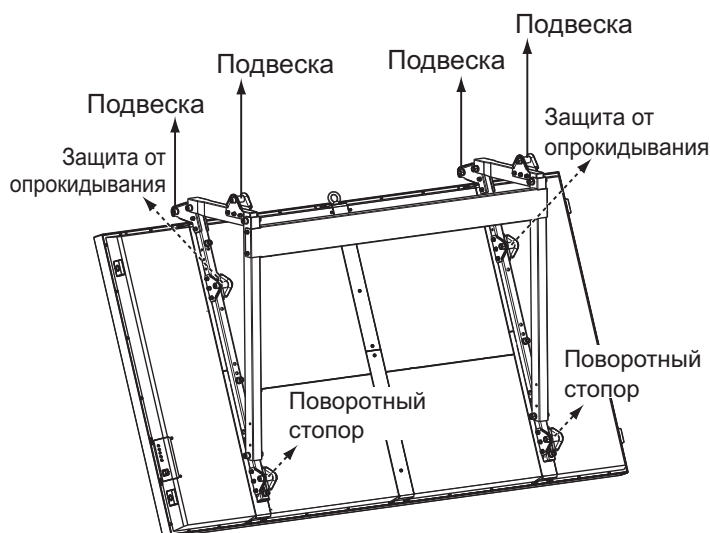
# Установка на месте

- Работы по установке должны выполняться только квалифицированным специалистом. Не предусматривается никакой ответственности за неправильную установку.
- Потолочная подвеска для вертикального подвешивания весит приблиз. 15 кг, а для наклонного подвешивания (под углом 5, 10, 15 или 20 градусов) весит приблиз. 37 кг.  
Относительно массы дисплея, устанавливаемого на потолочной подвеске, обращайтесь к инструкции по эксплуатации плазменного дисплея.
- При установке потолочной подвески всегда осуществляйте поддержку ее веса с помощью не менее четырех проволочных тросов и т.п., а также установите не менее двух других проволочных тросов, чтобы предотвратить падение аппарат на персонал в этом месте, даже если аппарат упадет. Помимо этого установите поворотный стопор в соответствии с обстоятельствами.

Вертикальное подвешивание



Наклонное подвешивание



## Предостережение

- После завершения установки отвинтите болт с ушком с верхней центральной части плазменного дисплея и поместите в отверстие колпачок болта с ушком.

# Удаление дисплея

Для удаления дисплея выполните процедуру установки в обратной последовательности.

## Предостережение

- Поскольку дисплей тяжелый, аккуратно перемещайте его, используя подъемное оборудование (механизм).

# Орнатуға қатысты сақтық шаралары

## АБАЙЛАҢЫЗ

Орнатылатын жер ұзақ уақыт пайдалануға шыдау үшін жеткілікті түрде орнықты болуына көз жеткізіңіз.

- Егер оның беріктігі ұзақ уақыт пайдаланудан жеткіліксіз болса, дисплей түсіп кетіп, адамның жарақаттануына себеп болуы мүмкін.

**Кронштейнді орнату және шешіп алуы жұмыстарын тек қана білікті техник маман орындауы керек.**

- Егер төбеге орнату кронштейні дұрыс орнатылмаса, плазмалық дисплей құлап, зақымдалуы және дене жарақатына әкелуі мүмкін.

**Орнатудың беріктілігіне қатысты барлық қауіпсіздік шараларын сақтаңыз.**

- Егер орнату беріктігі жеткілікті болмаса, дисплей түсіп кетіп, жарақаттануға себеп болуы мүмкін.

**Жүк көтере алмайтын жерлерге орнатпаңыз.**

- Егер орнатылатын бет жеткілікті түрде мықты болмаса, дисплей құлап, дене жарақатына әкелуі мүмкін.

**Төбеге орнату кронштейнін бөлшектеуші немесе өзгертуші болмаңыз.**

- Әйтпесе, құрылғы түсіп кетіп, зақымдалуы және дене жарақатына себеп болуы мүмкін.

## ЕСКЕРТУ

**Ылғал, шаң, түтін, бу немесе қызу әсеріне ұшырайтын жерлерге орнатпаңыз.**

- Бұл себептер плазмалық дисплейге кері әсерін тигізіп, өрт шығуына немесе ток соғуына әкеп соқтыруы мүмкін.

**Каталогта көрсетілгеннен басқа дисплейлерді пайдаланбаңыз.**

- Әйтпесе, құрылғы түсіп кетіп, зақымдалуы және дене жарақатына себеп болуы мүмкін.

**Плазмалық дисплейді тігінен орнатуға болмайды.**

- Әйтпесе, бұйым құлап кетіп, дене жарақатына әкелуі мүмкін.

**Плазмалық дисплей мен тіректі орнату немесе орнынан шешу үшін түсіру құрылғысын (машинаны) пайдаланып, бұл жұмысты кемінде төрт кісі орындап жатқанына көз жеткізіңіз.**

- Әйтпесе, бұйым құлап кетіп, дене жарақатына әкелуі мүмкін.

**Жел кіретін тесіктерді жауып тастамаңыз. Төбеге ілетін кронштейнді пайдаланған кезде плазмалық дисплейдің айналасындағы жерлерді жауып қоймаңыз.**

- Олай етпеген жағдайда ішінде қызу пайда болып, өрттің шығуына себеп болуы мүмкін.

**Дисплейдің үстіңгі жағынан, сол және оң жандарынан кемінде 30 см, астыңғы жағынан кемінде 15 см және артқы панель мен қабырғаның арасында кемінде 20 см ашық жер қалдырыңыз.**

- Қалдырмаған жағдайда өрт шығуы мүмкін.

**Плазмалық дисплейге немесе оның төбеге орнату кронштейніне ештеңе ілмеңіз; дисплейге немесе кронштейнге ештеңе асып қоймаңыз.**

- Әйтпесе, бұйым құлап кетіп, дене жарақатына әкелуі мүмкін.

**Пайдаланудан шыққан бұйымды алып тастаңыз.**

- Әйтпесе, бұйым құлап кетіп, дене жарақатына әкелуі мүмкін.

## Қолдану ережелері

- 1) Дисплейдің орнын таңдаған кезде абай болыңыз, себебі күн сәулесі тікелей түсетін жерге немесе жылытқышқа жақын қойылса, оның түсі оңып кетуі немесе пішіні бұзылуы мүмкін.
- 2) Дисплейді тазалау және сүрту үшін жұмсақ құрық (мақта немесе жүннен тоқылған) матаны пайдаланыңыз. Егер құрылғы аса бұлғалып кетсе, әуелі оны бейтарап жуу құралымен кетіріп, құрғақ шүберекпен тазалап сүртіңіз Бензол, сұйылтқыш немесе жиһаз балауызын пайдаланбаңыз, себебі ол жабынның аршылып түсіп қалуына себеп болуы мүмкін. (Егер химиялық сүрту шүберегін пайдалансаңыз, ұсынылған сақтық шараларын орындаңыз.)
- 3) Бұйымға жабысқақ таспа немесе стикерлер жабыстырмаңыз. Бұл төбеге орнату кронштейнінің бетін кірлетуі мүмкін.
- 4) Орнатқан кезде абай болыңыз, себебі плазмалық дисплей соғылуы онда “панель сызаттары” пайда болуы мүмкін.

## Орнатқан кезде есте сақтайтын жайттар

- Орнату және шешіп алуы жұмыстарын тек қана білікті техник маман орындауы тиіс. Егер құрылғы дұрыс емес орнатылса немесе орнынан дұрыс емес алынса, дисплей құлап, дене жарақатына себеп болуы мүмкін.
- Бұл жабдық көру мақсаттарында плазмалық дисплейді төбе құрылысына ілуге арналған төбе құрылғысы болып табылады. Төбеге орнату құрылғысын жеткілікті түрде мықты төбе құрылыстарынан басқа орындарға орнатуға болмайды.
- Плазмалық дисплейдің дұрыс және ақаусыз жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін дисплейді келесі көрсетілген орындарға орнатпаңыз.
  - Су шашқыштардың немесе өрт/түтін детекторларының жаны
  - Діріл немесе соққы тию қаупі төнетін жерлер
  - Жоғары кернеулі сымдардың немесе динамикалық қуат көздерінің жаны
  - Магнит өрістері, жылу, су буы немесе күйе шығатын жерлердің жаны
  - Жылыту жабдығынан үрленген ауа тиетін жерлер
  - Ауа кондиционерінен немесе басқа құрылғыдан шығатын конденсат тамшылары түзілетін жерлер
- Төбе құрылғысын орнату барысында төбе түріне сәйкес келетін бекіту әдісін қолданыңыз.
- Төбеге орнату құрылғысын төбе құрылысына орнату барысында құрылыс материалына сәйкес келетін құрылымдық құрамдасты және орнату әдісін пайдаланыңыз.
- Дисплей төңірегінде температура 40 °C градустан аспауы үшін жетерлікше желдетуді қамтамасыз етіңіз. Егер дисплей ішіндегі ауа айналымы аз болса, дисплейдің іші қызып кетуі және өрт алуы мүмкін.
- Құрастырған және орнатқан кезде плазмалық дисплей мен еденнің сызылмауы немесе сырылмауы үшін, еденге жұмсақ сөйсеп немесе мата төсеп қойыңыз.
- Бөлшектерді бұрандамен бекіткен кезде, бұрандалардың бос немесе тым қатты тартылмауын қадағалаңыз.
- Құрастыру және орнату кезінде, не болмаса жұмыс барысында қозғалып жүргенде, айналаңызда қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін жеткілікті шаралар қолданыңыз.
- Орауышында берілгендерден басқа компоненттерді пайдаланбаңыз.
- Плазмалық дисплейді төбе шамдарының (прожекторлық жарықтандырғыштардың, галоген шамдардың, т.б.) астына орнатпаңыз. Әйтпесе, қатты қызудан корпус майысуы немесе зақымдалуы мүмкін.

### КЭСІБИ МАМАНДАР ОРНАТУЫ ҚАЖЕТ.

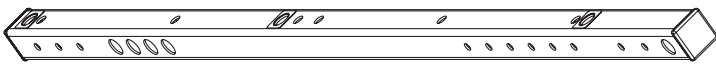
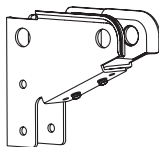
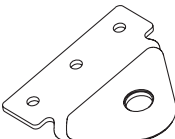




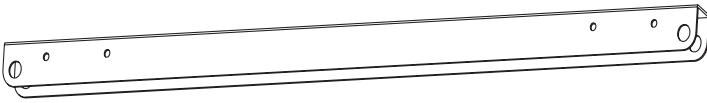
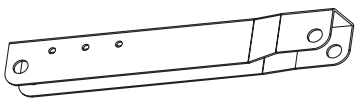
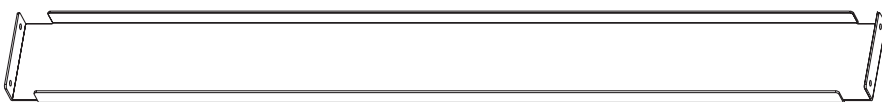
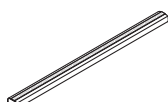
**PANASONIC, ДҰРЫС ОРНАТПАУ НЕМЕСЕ ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУ САЛДАРЫНАН БОЛҒАН КЕЗ КЕЛГЕН МҮЛІККЕ КЕЛГЕН ЗИЯН ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ АУЫР ЖАРАҚАТТАР, СОНЫҢ ІШІНДЕ ӨЛІМ ҮШІН ЖАУАП БЕРМЕЙДІ.**

# Құрастырушы бөлшектер

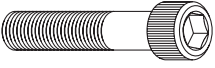


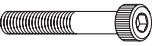







Осы нұсқаулықтағы суреттер тек мысал ретінде көрсетілген.

(Тік ілу және көлбеу ілу үшін)

■ **Негізгі құрамдастар** ※ таңбасымен белгіленген құрамдастар көлбеу ілу үшін жарамды, ал тік ілу үшін пайдаланылмайды.

<b>А Баған (Оң жақ/Сол жақ)</b> <b>Әрбір жағынан бір бөліктен</b>  (Алты оқшаулағыш тақта және екі қалпақшамен) Қайсысы сол (L) бағана, қайсысы оң (R), сонымен қатар бағананың қай шеті жоғарғы жағы екенін көрсететін көрсеткілер жапсырмада көрсетілген.		<b>В Тіреуіш</b> <b>2</b>  Бұл құрамдасқа әлдеқашан бекітілген бұрандаларды босатуға болмайды. (Оқшаулағыш бетімен)	
<b>С Табақша</b> <b>12</b>  (Оқшаулағыш бетімен)	<b>Д Төлке</b> <b>14</b> 	<b>Е Оқшаулағыш төлке (1)</b> <b>8</b>  <b>Оқшаулағыш төлке (2)</b> <b>8</b> 	<b>Ф Қорғаныш төлке</b> <b>8</b> 
<b>Г Жақтау*</b> <b>2</b> 		<b>Н Бекіткіш*</b> <b>2</b> 	
<b>І Түйін*</b> <b>1</b> 		<b>Ж Аралық қабат</b> <b>6</b> 	

## ■ Керек-жарақтар

<b>1 М16 бұранда (80 мм)</b> <b>20</b>  Қалпақшасында алты қырлы ойығы бар бұранда М16-80	<b>6 Жазық тығырық (үлкен)</b> <b>34</b>  М16	<b>9 Жазық тығырық (кішкентай)</b> <b>22</b>  М8
<b>2 М8 бұранда (60 мм)</b> <b>22</b>  Қалпақшасында алты қырлы ойығы бар бұранда М8-60	<b>7 Серіппелі тығырық (үлкен)</b> <b>20</b>  М16	<b>10 Серіппелі тығырық (кішкентай)</b> <b>22</b>  М8
<b>3 М8 бұранда* (20 мм)</b> <b>4</b>  Тығырықты қалпақшасында алты қырлы ойығы бар бұранда М8-20	<b>8 Гайка (үлкен)</b> <b>14</b>  М16	<b>11 Гайка (кішкентай)</b> <b>26</b>  М8
<b>4 Әмбебап кілт (кішкентай)</b> <b>1</b>  6 мм	<b>5 Әмбебап кілт (үлкен)</b> <b>1</b>  14 мм	

### Ескертпе

Бұл бұйымды пайдаланудың екі жолы бар: Тік ілу және көлбеу ілу. Пайдаланылатын құрамдастарының саны бұйым қалай пайдаланылатынына байланысты әртүрлі болады. Орнатуға пайдаланылмайтын құрамдастар күтіммен сақталуы қажет.

Бөлшек нөмірі.	А	В	С	Д	Е	Ф	Г	Н	І	Ж	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Орнату түрі																						
Тік ілу	Әр жағында 1	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22	
Көлбеу ілу	Әр жағында 1	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26	

## 1. Орнатылатын орынның беріктігін тексеру.

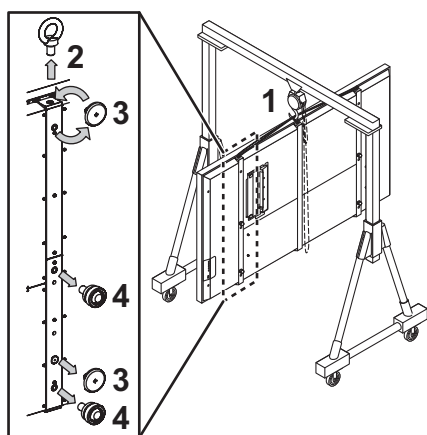
1. Тік ілуге арналған төбеге орнату құрылғысының салмағы шамамен 15 кг, ал, көлбеу ілуге арналған (5,10, 15, 20 градус бұрышпен) төбеге орнату құрылғысының салмағы шамамен 37 кг. Дисплей толығымен төбеге орнатылатын құрылғыға бекітілуі үшін плазмалық дисплейге арналған нұсқаулықты қараңыз.
2. Төбеге орнату құрылғысын орнату кезінде оның салмағын төрт немесе одан да көп сым арқанмен т.б. бекітіңіз және құрылғыны алу керек жағдайда да жергілікті қызмет көрсету маманына құлап кетуден сақтау үшін екі немесе одан да көп сым арқанды орнатыңыз. Сонымен қатар, пайдаланылатын жағдайына қарай тербелісті тоқтатқышты орнатыңыз.

### Ескерту

- Төбеге орнатылатын құрылғыны бекіту алдында төбеге орнатылатын орынның мықтылығын тексеріңіз. Егер орнату орны жеткілікті түрде берік болмаса, төбені сәйкесінше қайта бекітіңіз.

## 2. Плазмалық дисплейді дайындау.

### Ескерту



- Дисплей ауыр болғандықтан, оны көтеретін жабдықтың (механизм) көмегін қолданыңыз.
  - Дисплейдің жұмыс бөлігі оның оң жақ бүйірінде орналасқан. Орнату барысында жұмыс бөлігін оның айналасындағы бөлшектермен соқтығыстырмаңыз.
1. Көтеретін жабдықтың ілгегін дисплейдің ортаңғы құлақшалы бұрандасына кигізіп, дисплейді көтеріңіз, сосын көрпе сияқты жұмсақ материалдың үстіне қойыңыз. (Дисплейді тігінен ұстау керек.)
  2. Дисплейдің үстінгі жағындағы сол және оң құлақшалы бұранданы босатыңыз.
  3. Дисплейдің артқы жағындағы оң құлақшалы бұрандалардың қалпақшаларын (әр жағында 2 жерден) алып тастаңыз. Жана ғана алынған құлақшалы бұрандалардың қалпақшаларын құлақшалы бұрандалар шешіп алынған ойықтарға кіргізіңіз.
  4. Тіреуіш ілгекті дисплеймен қоса келген алты қырлы кілтпен босатыңыз.
- ※ Бұрап алынған құлақшалы бұрандалар, құлақшалы бұрандалардың қалпақшалары, тіреуіш ілгектер және тіреуіш ілгекті бекітетін бұрандалар қоймада күтіммен сақталуы қажет.

# Орнату жұмысынан бұрын

## Ескерту

Төбеге орнатылатын құрылғы “сол жақ” және “оң жақ” жинақтамалардың кейбір құрамдастарын қамтиды. Жинақтау барысында плазмалық дисплей орнатылған кезде гайкалар ішінде орналастындай етіп, бір жинақтамаға бұранда енгізу екіншісіне кері бағытта жүргізілуі тиіс. (Бұрандалар **A** бағанының жапсырма жағынан енгізілуі керек)

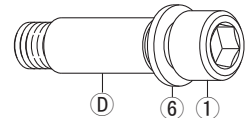
(Бұл нұсқаулықта плазмалық дисплейдің алдынан қараған көрінісіндегі “оң жақ” жинақтаманы жинау процедурасы төмендегі суреттерде көрсетілген.)

## Құрамдастарды дайындау

### M16 бұрандаларын дайындау (80 мм) ①

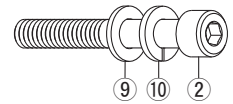
(Тік ілу: 10 жиын / Көлбеу ілу: 14 жиын)

Бір жазық тығырықты **6** және бір төлкені **D** осы ретпен әрбір M16 бұрандасына (80 мм) орнатыңыз **1**.



### M8 бұрандаларын дайындау (60 мм) ② (22 жиын)

Бір серіппелі тығырықты **10** және бір жазық тығырықты **9** осы ретпен әрбір M8 бұрандаға (60 мм) орнатыңыз **2**.



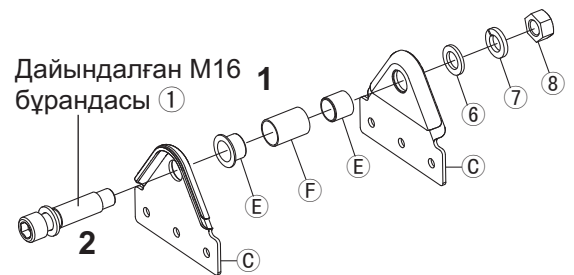
### Табақшаларды дайындау **C**

Оң жақ суретте көрсетілгендей, табақшалар **C** мен бұрандалардың 6 жиынын дайындаңыз.

1. Оқшаулағыш төлкені **E** қорғаныш төлкеге **F** енгізіп, оларды табақшалар арасына орналастырыңыз **C**.
2. Бір дайын M16 бұрандасын **1** өткізіп, гайкамен орнына бекітіңіз.

- Бұранданы өменде берілген бағытпен мықтап қатайту керек.

25~35 N•m



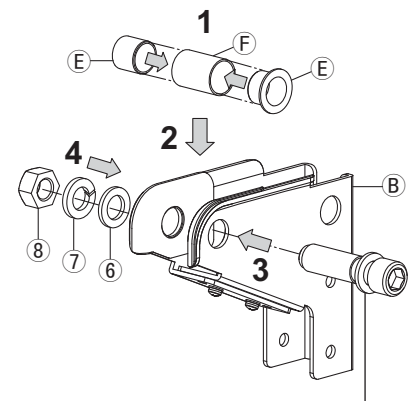
### Тіреуішті дайындау **B**

Оң жақ суретте көрсетілгендей, негіздер **B** мен бұрандалардың 2 жиынын дайындаңыз.

1. Оқшаулағыш төлкені **E** қорғаныш төлкеге енгізіңіз **F**.
2. Қорғаныш төлкені **F** тіреуіштің жанама табақшаларының арасына орналастырыңыз **B**.
3. Төлкелерді ұстап тұрып, олардан бір M16 бұранданы **1** өткізіңіз.
4. Бұрандадағы тығырықтарды сәйкестендіріп, тығырықпен бекітіңіз.

- Бұранданы өменде берілген бағытпен мықтап қатайту керек.

25~35 N•m



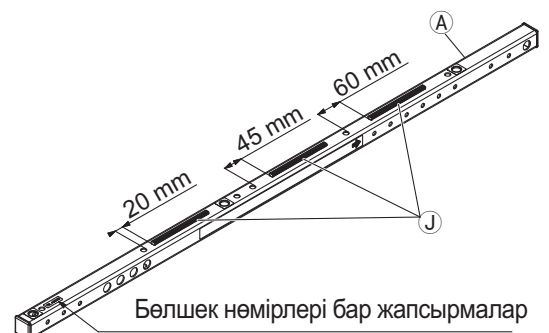
Дайындалған M16 бұрандасы **1**

### (L/R) **A** бағандарын дайындау

Оң жақ суретте көрсетілгендей **J** төсемін (L/R) **A** бағандарына бекіту үшін 2 құрылғыны дайындаңыз.

Үш **J** төсемін бөлшек нөмірі бар жапсырмалары көрсетілген екі **A** бағанының бетіне бекітіңіз.

- **J** төсемін суретте көрсетілгендей етіп орнатыңыз.



Бөлшек нөмірлері бар жапсырмалар



# Жинақтау (Тік ілу)

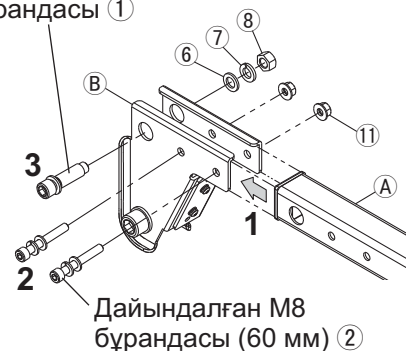
## 1. Тіреуішті (B) бағанға (A) орнатыңыз.

Бір дайындалған тіреуішті (B) әрбір бағанға (A) орнатыңыз.

1. Бағанды (A) тіреуіштің жанама табақшаларының арасына енгізіңіз (B).
2. Екі дайындалған M8 бұрандамен (60 мм) (2) және гайкалармен (11) орнына бекітіңіз.
3. Орнында бір дайын M16 бұрандасымен (1) бекітіңіз.
  - Бұранданы өменде берілген бағытпен мықтап қатайту керек.

M16 бұранда (1) 25~35 N•m  
M8 бұранда (2) 12~14 N•m

Дайындалған M16 бұрандасы (1)



Дайындалған M8 бұрандасы (60 мм) (2)

(B) негізін (A) бағананың төсеме бекітілген бағананың бетін төмен қаратып бекітіңіз.

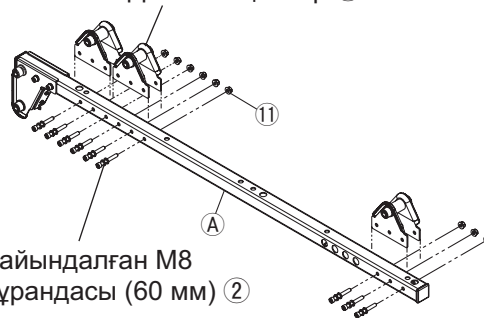
## 2. Табақшаларды (C) бағанға орнатыңыз (A).

Дайындалған табақшаларды (C) әрбір бағанға (A) орнатыңыз.

1. Дайын (C) тақталарын (A) бағананың дайын M8 бұрандаларымен (60 мм) (2) және гайкамен (11) бекітіңіз. Үш (C) тақтасы орнатылуы қажет.
  - Бұранданы өменде берілген бағытпен мықтап қатайту керек.

12~14 N•m

Дайын тақталар (C)



Дайындалған M8 бұрандасы (60 мм) (2)

## 3. Плазмалық дисплейді орнату.

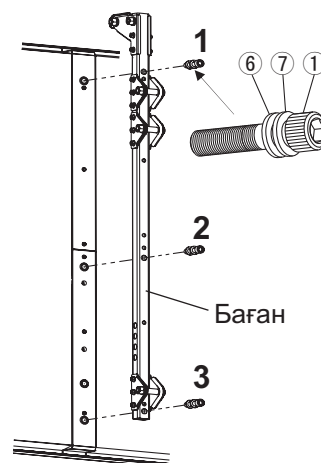
Жоғарыда 2-қадамда жинақталған әрбір бағанды дисплейге орнатыңыз.

(Ескертпе)

Әр баған оған бекітілген L/R жапсырмасы сыртқа қарап тұратындай етіп орнатылуы қажет.

1. Оң жақ суретте көрсетілгендей жинақталуы тиіс M16 бұрандасының (1) 6 жиынын, бір серіппелі тығырықты (7) және бір жазық тығырықты (6) дайындаңыз.
2. Әрбір бағанды дисплейге орналастырыңыз да, оны берілген бұрандалармен жоғары жағын төмен қаратып, уақытша бекітіңіз.
3. Әрбір баған дисплейде орналастырылғанына көз жеткізіңіз де, бұрандаларды мықтап бекітіңіз.
  - Бұранданы өменде берілген бағытпен мықтап қатайту керек.

25~35 N•m



Плазмалық дисплей

# Жинақтау (Көлбеу ілу)

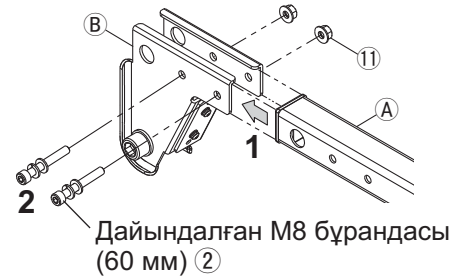
## 1. Тіреуішті (B) бағанға (A) орнатыңыз.

Бір дайындалған тіреуішті (B) әрбір бағанға (A) орнатыңыз.

1. Бағанды (A) тіреуіштің жанама табақшаларының арасына енгізіңіз (B).
2. Екі дайындалған M8 бұрандамен (60 мм) (2) және гайкалармен (11) орнына бекітіңіз.

- Бұранданы өменде берілген бағытпен мықтап қатайту керек.

12~14 N•m



(B) негізін (A) бағанына төсеме бекітілген бағанының бетін төмен қаратып бекітіңіз.

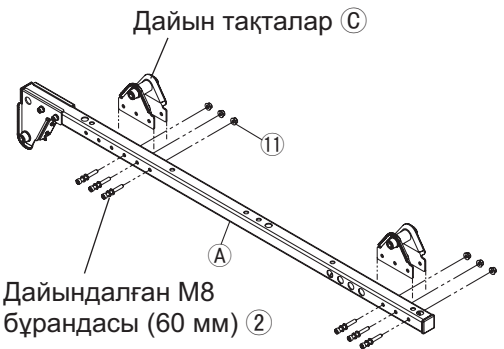
## 2. Табақшаларды (C) бағанға орнатыңыз (A).

Дайындалған табақшаларды (C) әрбір бағанға (A) орнатыңыз.

1. Дайын (C) тақталарын (A) бағанына дайын M8 бұрандаларымен (60 мм) (2) және гайкамен (11) бекітіңіз. Екі (C) тақтасы орнатылуы қажет.

- Бұранданы өменде берілген бағытпен мықтап қатайту керек.

12~14 N•m

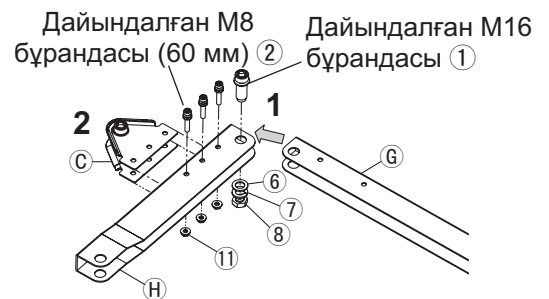


## 3. Жақтау (G) мен бекіткішті (H) жинақтаңыз.

1. (G) жақтауын (H) бекіткішіне енгізіп, дайын M16 бұрандасымен (1) орнына бекітіңіз.
2. Бір дайын (C) тақтасын (H) бекіткішіне дайын үш M8 бұрандаларымен (60 мм) (2) және гайкамен (11) бекітіңіз. Бір (C) тақта құрылғысы орнатылуы қажет.

- Бұранданы өменде берілген бағытпен мықтап қатайту керек.

M16 бұранда (1) 25~35 N•m  
M8 бұранда (2) 12~14 N•m



## 4. Плазмалық дисплейді орнату.

Жоғарыда 2-қадамда жинақталған әрбір бағанды дисплейге орнатыңыз.

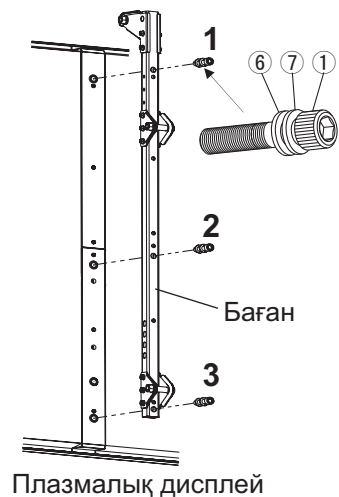
(Ескертпе)

Әр баған оған бекітілген L/R жапсырмасы сыртқа қарап тұратындай етіп орнатылуы қажет.

1. Оң жақ суретте көрсетілгендей жинақталуы тиіс M16 бұрандасының (1) 6 жиынын, бір серіппелі тығырықты (7) және бір жазық тығырықты (6) дайындаңыз.
2. Әрбір бағанды дисплейге орналастырыңыз да, оны берілген бұрандалармен жоғары жағын төмен қаратып, уақытша бекітіңіз.
3. Әрбір баған дисплейде орналастырылғанына көз жеткізіңіз де, бұрандаларды мықтап бекітіңіз.

- Бұранданы өменде берілген бағытпен мықтап қатайту керек.

25~35 N•m



## 5. Жақтауды орнату.

Дисплейді тік бетке 5, 10, 15 немесе 20 градус бұрышпен орнатуға болады.

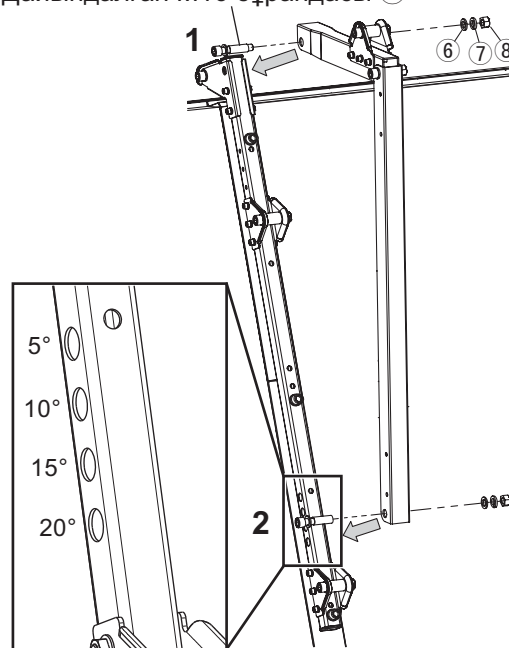
Бағандағы жинақтама саңылауларының пайдаланылатындығы дисплейдің орнатылатын бұрышқа байланысты болады.

1. Алдыңғы бетте көрсетілгендей жинақталатын бір жақтауды әр бағанға орнатып, жақтаудың бір шетін бір дайын M16 бұрандасымен ① бекітіңіз.
2. Қалаған бұрышқа сәйкес ойықты табыңыз және жақтаудың екінші шетін дайын бір M16 бұрандасымен ① бекітіңіз.

- Бұранданы өменде берілген бағытпен мықтап қатайту керек.

25~35 N•m

Дайындалған M16 бұрандасы ①



## 6. Түйінді орнату

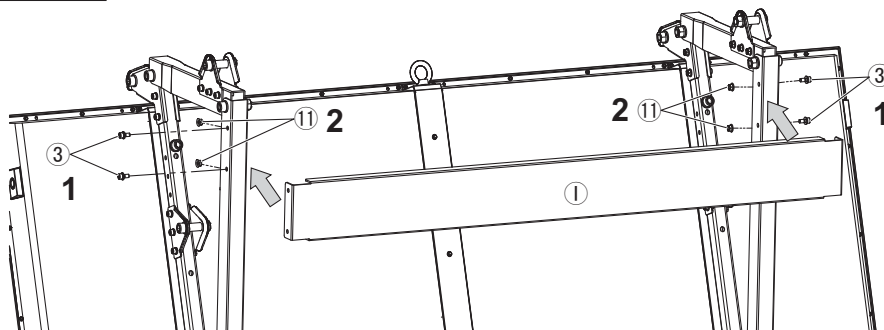
Түйінді ① сол жақ және оң жақ жақтауларға орнатыңыз.

1. Төменде берілген суреттегідей түйіннің ойықтарын ① әрбір жақтаудағы ойықтармен туралаңыз да, сыртынан M8 бұрандаларын (20 мм) ③ енгізіңіз.

2. Гайкаларды ① жақтау ішінен орналастырыңыз да, M8 бұрандаларымен бекітіңіз (20 мм) ③.

- Бұранданы өменде берілген бағытпен мықтап қатайту керек.

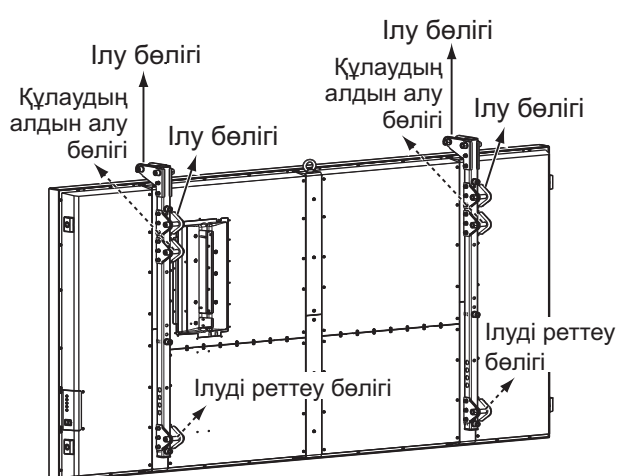
12~14 N•m



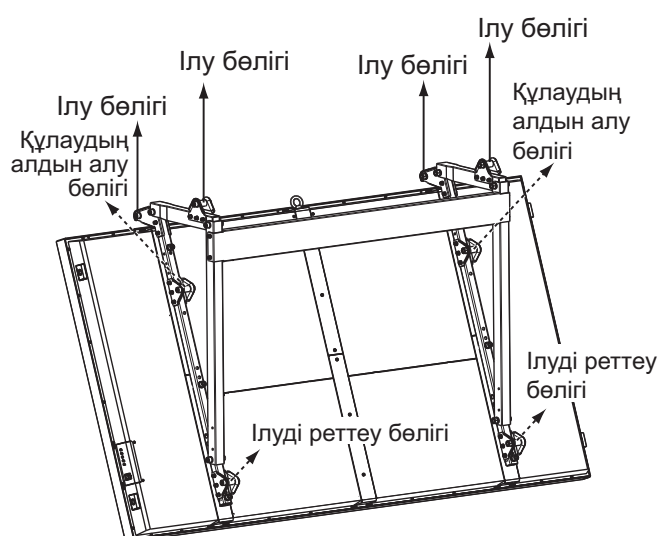
# Пайдалану орнында орнату

- Орнату жұмыстары тек білікті мамандар арқылы жүргізілуі тиіс. Қате орнатылған жағдайлар үшін жауап бермейміз.
- Тік ілуге арналған төбеге орнату құрылғысының салмағы шамамен 15 кг, ал, көлбеу ілуге арналған (5,10, 15, 20 градус бұрышпен) төбеге орнату құрылғысының салмағы шамамен 37 кг.  
Дисплей толығымен төбеге орнатылатын құрылғыға бекітілуі үшін плазмалық дисплейге арналған нұсқаулықты қараңыз.
- Төбеге орнату құрылғысын орнату кезінде оның салмағын төрт немесе одан да көп сым арқанмен т.б. бекітіңіз және құрылғыны алу керек жағдайда да жергілікті қызмет көрсету маманына құлап кетуден сақтау үшін екі немесе одан да көп сым арқанды орнатыңыз. Сонымен қатар, пайдаланылатын жағдайына қарай тербелісті тоқтатқышты орнатыңыз.

Тік ілу



Көлбеу ілу



## Ескерту

- Орнатуды аяқтаған соң, плазмалық дисплейдің ортасындағы құлақшалы бұранданы босатыңыз және құлақшалы бұранда қалпақшасын тесігіне бекітіңіз.

# Дисплейді шешіп алу

Дисплейді алып тастау үшін орнату процедурасын кері өзгертіңіз.

## Ескерту

- Дисплей ауыр болғандықтан, оны көтеретін жабдықтың (механизм) көмегін қолданыңыз.

# Застережні заходи під час монтажу

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Впевніться, що місце встановлення достатньо міцне для тривалого використання.**

- Якщо його міцність стане недостатньою при тривалому використанні, дисплей може впасти та завдати травми.

**Усі роботи з монтажу та демонтажу повинен виконувати кваліфікований майстер.**

- Якщо кронштейн для монтування на стелі не буде встановлено належним чином, плазмовий дисплей може впасти та пошкодитися, водночас спричиняючи ризик отримання травм.

**Переконайтесь у тому, що дотримано всіх вимог з техніки безпеки стосовно міцності монтажу.**

- Якщо міцність монтажу буде недостатньою, плазмовий дисплей може впасти та завдати травми.

**Не встановлюйте кронштейн в місцях, непридатних для витримування навантажень.**

- Якщо поверхня, на якій монтується кронштейн, недостатньо міцна, плазмовий дисплей може впасти та завдати травми.

**Не розбирайте і не модифікуйте кронштейн для монтування на стелі.**

- Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

**Не встановлюйте у місцях, де спостерігається підвищена вологість, велике скупчення пилу, випари олії, водяна пара або надмірно висока температура.**

- Ці чинники можуть негативно впливати на роботу плазмового дисплея а також спричинити пожежу або ураження електричним струмом.

**Використовуйте лише ті дисплеї, які наведені в каталогі.**

- Недотримання цієї вимоги може призвести до падіння та пошкодження пристрою, а також травмування людини.

**Не встановлюйте плазмовий дисплей у портретній орієнтації.**

- Інакше виріб може впасти та завдати травми.

**Під час встановлення або демонтажу плазмового дисплея використовуйте опускний механізм (установку) та пам'ятайте, що роботи повинні виконуватись щонайменше чотирма людьми.**

- Якщо це намагаються зробити менш ніж чотири людини, дисплей може впасти і завдати травми.

**Не блокуйте вентиляційні отвори. Використовуючи кронштейн для кріплення на стелю, не закривайте простір навколо плазмового дисплея.**

- Інакше тепло може накопичитися усередині й спричинити пожежу.

**При встановленні дисплея залишіть вільний простір щонайменше 30 см згори, зліва та справа, а також щонайменше 15 см знизу та 20 см ззаду дисплея.**

- Недотримання цих рекомендацій може спричинити пожежу.

**Не розгойдуйте дисплей чи кронштейн для монтування на стелі; не вішайте нічого на дисплей або кронштейн.**

- Інакше виріб може впасти та завдати травми.

**Демонтуйте виріб, котрий надалі не використовуватиметься.**

- Інакше виріб може впасти та завдати травми.

# Застережні заходи під час монтажу

## Вимоги стосовно обслуговування

- 1) Уважно вибирайте місце для встановлення дисплея, тому що він може втратити колір або деформуватись через світло або тепло, якщо буде встановлений біля нагрівача або під прямим сонячним світлом.
- 2) Чистіть дисплей за допомогою м'якої сухої ганчірки (бавовняної або фланелевої). Якщо пристрій занадто забруднений, спочатку змийте бруд розчином нейтрального миючого засобу, а потім протріть сухою ганчіркою. Не використовуйте миючі засоби, такі як бензол, розчинник або віск для меблів, тому що їх застосування може призвести до відлущення фарби. (При використанні хімічно обробленої тканини дотримуйтесь інструкцій до неї.)
- 3) Не прикріплюйте липку стрічку чи наліпки до виробу. Це може призвести до забруднення поверхні кронштейна для кріплення на стелю.
- 4) Будьте особливо обережними під час встановлення, тому що струси можуть спричинити появу тріщин у плазмовому дисплеї.

## Важливі зауваження, які слід врахувати під час монтажу

- Усі роботи зі встановлення та демонтажу повинен виконувати кваліфікований спеціаліст. Якщо пристрій не буде встановлено або демонтовано належним чином, дисплей може впасти та завдати травми.
- Дане обладнання є кронштейном, призначеним для кріплення на стелі плазмового дисплея з метою перегляду. Конструкція кронштейна не дозволяє його встановлення на інших поверхнях з такою ж надійністю, як на стелі.
- Щоб забезпечити нормальне та безперебійне функціонування плазмової панелі, не рекомендується встановлювати дисплей у таких місцях.
  - Поблизу розприскувачів або пожежних/димових детекторів
  - В місцях, де є ризик вибуху через вібрацію або поштовхи
  - Поблизу високовольтних дротів або динамічних блоків живлення
  - Поблизу джерел магнітного поля, тепла, пари або сажі
  - В місцях, що піддаються впливу повітря, що видувається з опалювального обладнання
  - В місцях, де можуть утворюватись краплі конденсату від кондиціонерів повітря або іншого обладнання
- Під час монтажу цього кронштейна на стелі використовуйте такий метод кріплення, який найбільше підходить до конкретного типу стелі.
- Під час монтажу кронштейна до стелі певної структури використовуйте такий метод кріплення та елементи конструкції, які найбільше підходять до матеріалу конкретної поверхні.
- Необхідно передбачити нормальну вентиляцію, щоб температура в приміщенні, де встановлено дисплей, не перевищувала 40 °С. За умов недостатнього руху повітря всередині дисплей може скупчуватись багато тепла, що може призвести до виникнення пожежі.
- Розстеліть м'яку ковдру або тканину на підлозі для того, щоб під час складання та монтажу дисплей та підлога не подряпалися.
- При скріпленні деталей не затягуйте гвинти занадто сильно, але й не допускайте недостатнього затягування.
- Під час виконання робіт зі складання та монтажу або при пересуванні приділіть особливу увагу безпеці робочого місця.
- Використовуйте лише ті компоненти, які входять у комплект.
- Не встановлюйте плазмовий дисплей безпосередньо під світильниками (точковими світильниками, галогенними лампами тощо). Інакше під дією високої температури корпус виробу може деформуватися або пошкодитися.

**МОНТАЖ ПОВИНЕН ВИКОНУВАТИСЬ СПЕЦІАЛІСТАМИ.  
КОМПАНІЯ PANASONIC НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПОШКОДЖЕННЯ ВЛАСНОСТІ  
ТА/АБО СЕРІОЗНІ ТРАВМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ СМЕРТЬ, ЩО Є НАСЛІДКОМ НЕВІДПОВІДНОГО МОНТАЖУ  
АБО НЕПРАВИЛЬНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.**

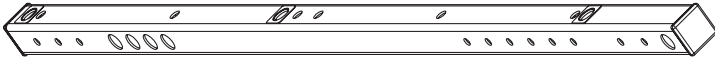
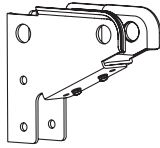
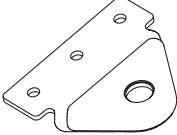






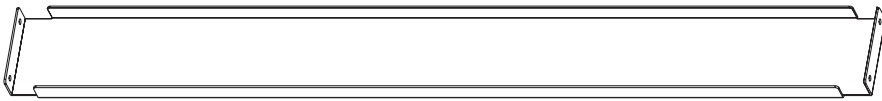
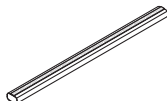


# Компоненти

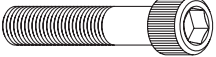


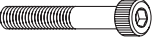







Зображення у цьому посібнику подаються лише з ілюстративною метою.

(Як для вертикального підвішування так і для підвішування під кутом)

■ **Основні компоненти** Компоненти, позначені ✳, використовуються лише для підвішування під кутом і не застосовуються для вертикального підвішування.

<b>А Опора (L/R)</b> По одній із кожного боку  (Із шістьма ізоляційними прокладками та двома заглушками) Позначення лівої (L) та правої (R) опори, а також стрілочки, які вказують на верхню частину деталі, зазначені на маркуванні.		<b>В Основа</b> 2  Не послабляйте гвинти, котрі вже вкручені у цей компонент. (З ізоляційною прокладкою)	
<b>С Пластина</b> 12  (З ізоляційною прокладкою)	<b>Д Втулка</b> 14 	<b>Е Ізоляційна втулка</b> 8 (1)  Ізоляційна втулка (2) 	<b>Ф Захисна втулка</b> 8 
<b>Г Каркас*</b> 2 		<b>Н Тримач*</b> 2 	
<b>І Шарнір*</b> 1 		<b>Ж Ущільнювач</b> 6 	

## ■ Аксесуари

<b>1 Болт М16 (80 мм)</b> 20  Гвинт М16-80 із головкою під шестигранный торцевий ключ		<b>6 Плоска шайба (велика)</b> 34  М16	<b>9 Плоска шайба (мала)</b> 22  М8
<b>2 Болт М8 (60 мм)</b> 22  Гвинт М8-60 із головкою під шестигранный торцевий ключ		<b>7 Пружинна шайба (велика)</b> 20  М16	<b>10 Пружинна шайба (мала)</b> 22  М8
<b>3 Болт М8* (20 мм)</b> 4  Гвинт М8-20 із головкою під шестигранный торцевий ключ і шайбою		<b>8 Гайка (велика)</b> 14  М16	<b>11 Гайка (мала)</b> 26  М8
<b>4 Торцевий ключ (малий)</b> 1  6 мм	<b>5 Торцевий ключ (великий)</b> 1  14 мм		

### Примітка

Цей виріб можна застосовувати двома способами: для вертикального підвішування та підвішування під кутом. Кількість використовуваних компонентів залежить від способу застосування виробу. Компоненти, які не використовуються під час монтажу, слід зберігати.

Номер деталі	А	В	С	Д	Е	Ф	Г	Н	І	Ж	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Тип монтажу																					
Вертикальне підвішування	По одному з кожного боку	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22
Підвішування під кутом	По одному з кожного боку	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26



## 1. Перевірте міцність місця для кріплення.

1. Вага кронштейна для вертикального підвішування – прибл. 15 кг, вага кронштейна для підвішування під кутом (5, 10, 15 або 20 градусів) – прибл. 37 кг.  
Інформацію про вагу дисплея, що кріпитиметься на кронштейні, див. у Посібнику користувача плазмового дисплея.
2. Під час монтажу кронштейна на стелі слід завжди підтримувати його чотирма або більше канатами, а також прикріпити два або більше канати після встановлення, щоб запобігти падінню виробу навіть у тому випадку, якщо він відчепиться. Крім цього, за потреби встановіть обертову підпору.

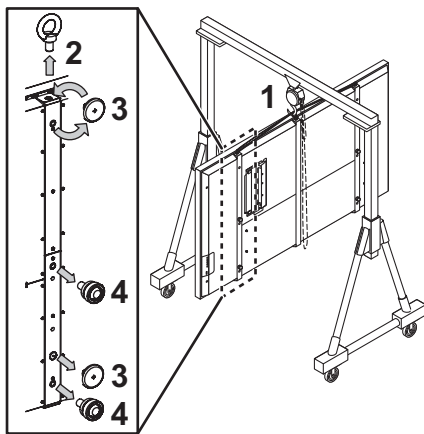
### Застереження

- Перед монтажем кронштейна на стелю перевірте міцність місця для кріплення. Якщо місце для кріплення недостатньо міцне, його слід відповідно укріпити.

## 2. Підготуйте плазмовий дисплей.

### Застереження

- Оскільки дисплей важкий, його слід обережно підтримувати за допомогою вантажопідйомного устаткування.
- Операційна частина дисплея знаходиться з правого боку від лицьової сторони пристрою. Будьте обережними, щоб під час монтажу не вдарити операційну частину об інші предмети.



1. Зачепіть гачок вантажопідйомного устаткування за болт із вушком у центральній частині дисплея, підніміть дисплей і покладіть його на м'який матеріал, наприклад, ковдру. (Дисплей має перебувати у вертикальному положенні.)
2. Відкрутіть лівий і правий гвинти з вушками у верхній частині дисплея.
3. Вийміть заглушки отворів для гвинтів із вушками у двох місцях з обох боків задньої панелі дисплея. Вставте щойно зняті заглушки для гвинтів із вушками в отвори, із яких було вийнято гвинти.
4. Викрутіть гачки стійки за допомогою торцевого ключа, що додається.

- ※ Вийняті гвинти з вушками, їх заглушки, гачки стійки та монтажні болти гачків слід зберігати.

## Застереження

Цей кронштейн для монтування на стелі містить компоненти, які підходять як для лівого, так і для правого півкомплектів.

Під час монтажу напрямок вставляння болтів в одному півкомплекті має бути протилежним, ніж в іншому, щоб під час встановлення дисплея гайки розмістилися всередині півкомплекта. (Болти слід вставляти з того боку опори, на якому є маркування **A**.)

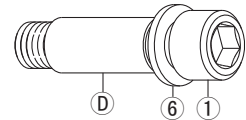
(Процедура монтажу правого півкомплекта (якщо дивитися на лицьовий бік дисплея) зображена на малюнках нижче.)

## Підготовка компонентів

### Підготовка болтів M16 (80 мм) ①

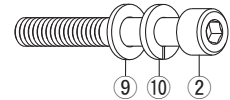
(Вертикальне підвішування: 10 наборів / Підвішування під кутом: 14 наборів)

Встановіть одну плоску шайбу ⑥ та одну втулку ④ у такому порядку на кожен болт M16 (80 мм) ①.



### Підготовка болтів M8 (60 мм) ② (22 набори)

Встановіть одну пружинну шайбу ⑩ та одну плоску шайбу ⑨ у такому порядку на кожен болт M8 (60 мм) ②.



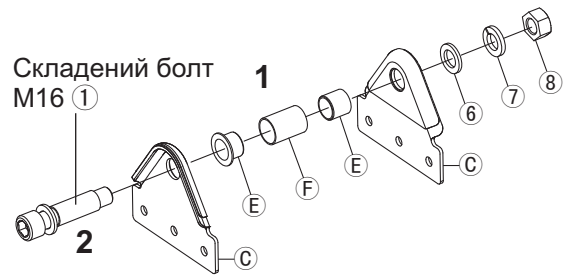
### Підготовка шайб ③

Як показано на малюнку справа, підготуйте 6 наборів пластин ③ та болти.

1. Вставте ізоляційні втулки ⑤ у захисну втулку ⑥ і встановіть їх між пластинами ③.
2. Просуньте складений болт M16 ① і закрутіть його гайкою.

- Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертового моменту.

25 – 35 N•m



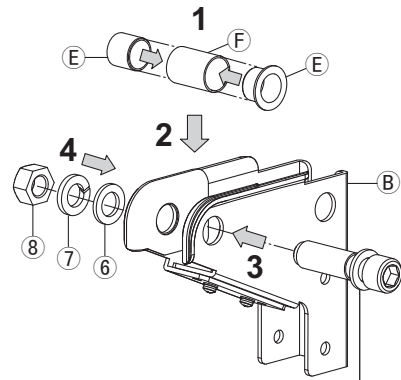
### Підготовка основи ④

Як показано на малюнку справа, підготуйте 2 набори осно ④ та болти.

1. Вставте ізоляційні втулки ⑤ у захисну втулку ⑥.
2. Встановіть захисну втулку ⑥ між боковими пластинами основи ④.
3. Тримавши втулки, просуньте складений болт M16 ①.
4. Встановіть шайби на болт і закрутіть гайкою.

- Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертового моменту.

25 – 35 N•m



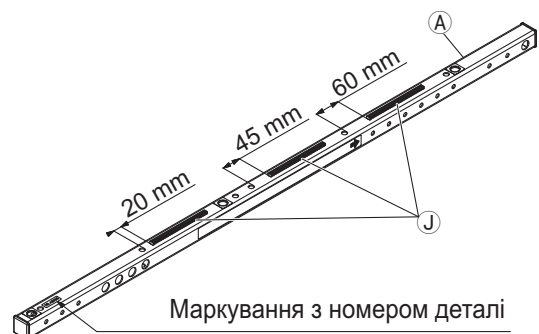
Складений болт M16 ①

### Підготовка опор (L/R) ①

Як показано на малюнку праворуч, підготуйте 2 набори опор (L/R) ① та ущільнювачі ②.

Прикріпіть три ущільнювачі ② до поверхонь двох опор ① з маркуванням із відповідними номерами.

- Прикріпіть ущільнювачі ② у положення, показане на малюнку.



# МОНТАЖ (вертикальне підвішування)

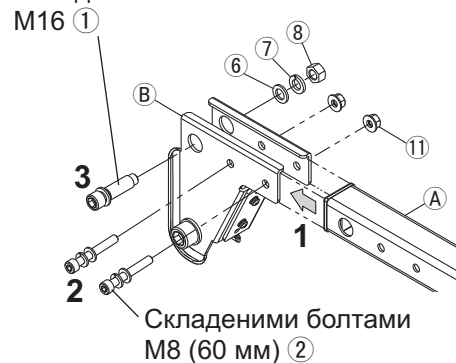
## 1. Встановлення основи (B) на опору (A).

Встановіть по одній складеній основі (B) на кожну опору (A).

1. Вставте опору (A) між боковими пластинами основи (B).
2. Закріпіть двома складеними болтами M8 (60 мм) (2) і гайками (11).
3. Закріпіть за допомогою складеного болта M16 (1).
  - Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертального моменту.

Болт M16 (1) 25 – 35 N•m  
Болт M8 (2) 12 – 14 N•m

Складений болт



Встановіть основу (B) на опору (A) поверхнюю опори з ущільнювачем, донизу.

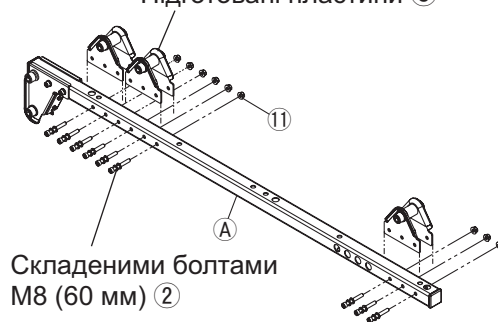
## 2. Встановлення пластин (C) на опору (A).

Закріпіть підготовані пластини (C) на кожну опору (A).

1. Закріпіть підготовані пластини (C) на опорі (A) двома складеними болтами M8 (60 мм) (2) і гайками (11).  
Необхідно встановити три пластини (C).
  - Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертального моменту.

12 – 14 N•m

Підготовані пластини (C)



Складеними болтами M8 (60 мм) (2)

## 3. Встановлення на плазмовий дисплей.

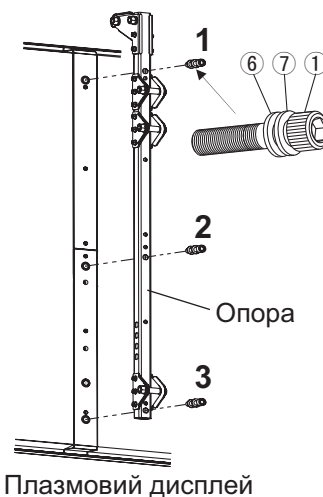
Встановіть на дисплей опори, складені у викладеному вище кроці 2.

(Примітка)

Опори слід монтувати таким чином, щоб зазначене на них маркування L/R було ззовні.

1. Підготуйте шість наборів болтів M16 (1), одну пружинну шайбу (7) та одну плоску шайбу (6), і складіть їх за порядком, зображеним на малюнку справа.
2. Розмістіть обидві опори на дисплеї і тимчасово зафіксуйте їх за допомогою складених болтів, починаючи зверху і до низу.
3. Переконайтеся, що кожна опора належним чином припасована до дисплея, а потім надійно закрутіть болти.
  - Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертального моменту.

25 – 35 N•m



Плазмовий дисплей

# МОНТАЖ (підвішування під кутом)

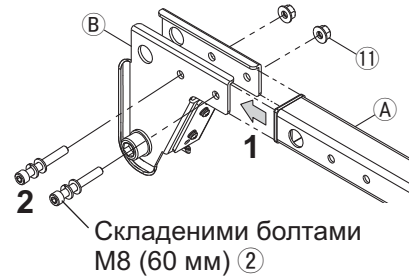
## 1. Встановлення основи (B) на опору (A).

Встановіть по одній складеній основі (B) на кожну опору (A).

1. Вставте опору (A) між боковими пластинами основи (B).
2. Закріпіть двома складеними болтами M8 (60 мм) (2) і гайками (11).

- Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертального моменту.

12 – 14 N•m



Встановіть основу (B) на опору (A) поверхню опори з ущільнювачем, донизу.

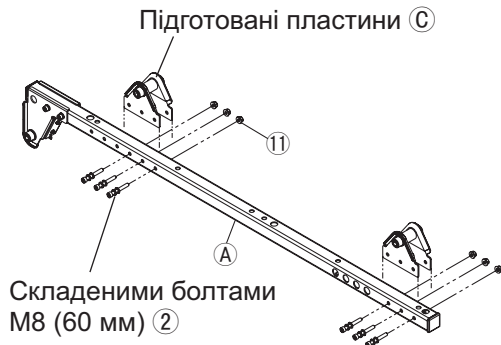
## 2. Встановлення пластин (C) на опору (A).

Закріпіть підготовані пластини (C) на кожну опору (A).

1. Закріпіть підготовані пластини (C) на опорі (A) двома складеними болтами M8 (60 мм) (2) і гайками (11).  
Необхідно встановити дві пластини (C).

- Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертального моменту.

12 – 14 N•m



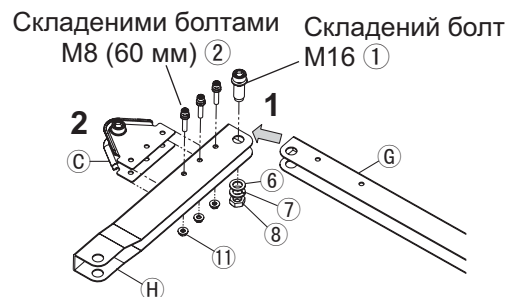
## 3. Монтаж каркаса (G) та тримача (H).

1. Вставте каркас (G) у тримач (H) і прикрутіть за допомогою складеного болта M16 (1).
2. Закріпіть один набір пластини (C) на тримачеві (H) трьома складеними болтами M8 (60 мм) (2) і гайками (11).  
Необхідно встановити один набір пластини (C).

- Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертального моменту.

Болт M16 (1) 25 – 35 N•m

Болт M8 (2) 12 – 14 N•m



## 4. Встановлення на плазмовий дисплей.

Встановіть на дисплей опори, складені у викладеному вище кроці 2.

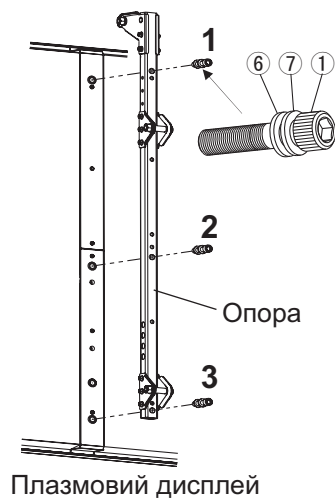
(Примітка)

Опори слід монтувати таким чином, щоб зазначене на них маркування L/R було ззовні.

1. Підготуйте шість наборів болтів M16 (1), одну пружинну шайбу (7) та одну плоску шайбу (6), і складіть їх за порядком, зображеним на малюнку справа.
2. Розмістіть обидві опори на дисплеї і тимчасово зафіксуйте їх за допомогою складених болтів, починаючи зверху і до низу.
3. Переконайтеся, що кожна опора належним чином припасована до дисплея, а потім надійно закрутіть болти.

- Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертального моменту.

25 – 35 N•m



# МОНТАЖ (підвішування під кутом)

## 5. Встановлення каркаса.

Дисплей можна розміщувати під кутом 5, 10, 15 або 20 градусів до вертикальної панелі.

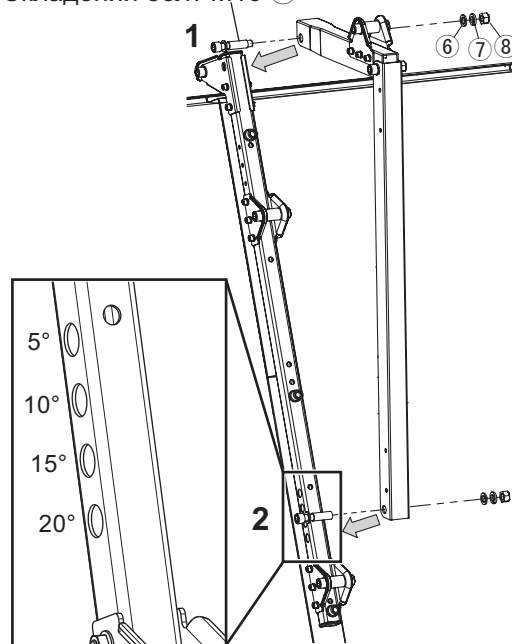
Отвори для збірки на опорах використовуються залежно від кута встановлення дисплея.

1. Розмістіть по одному каркасу, процедура складання якого викладена на попередній сторінці, на обох опорах і закріпіть один кінець каркаса за допомогою складеного болта M16 ①.
2. Виберіть отвір, який відповідає потрібному куту нахилу, і закріпіть інший кінець каркаса за допомогою складеного болта M16 ①.

- Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертового моменту.

25 – 35 N•m

Складений болт M16 ①



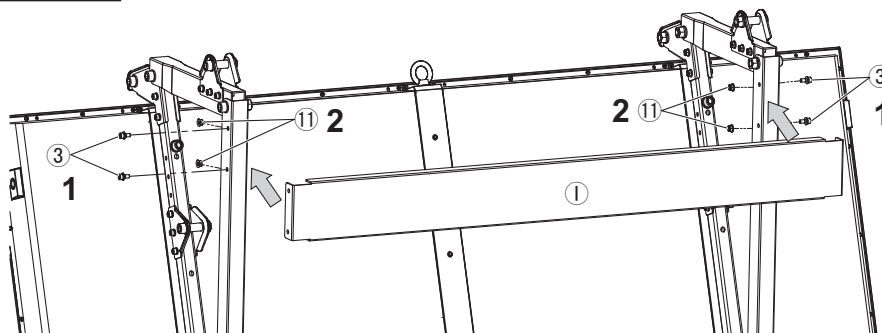
## 6. Встановлення шарніра.

Встановіть шарнір ① на правий і лівий каркаси.

1. Як показано на малюнку нижче, припасуйте отвори шарніра ① до отворів на каркасах і вставте із зовнішнього боку болти M8 (20 мм) ③.
2. Накладіть гайки ⑪ із внутрішнього боку каркасів і закріпіть їх за допомогою болтів M8 (20 мм) ③.

- Болт має бути надійно закручений із контролем відповідно до зазначеного нижче обертового моменту.

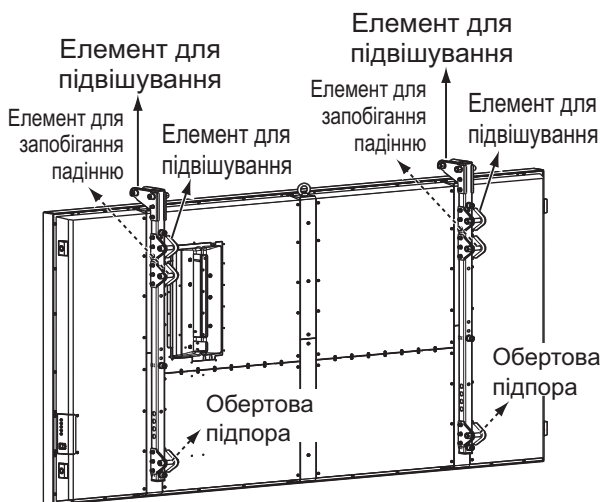
12 – 14 N•m



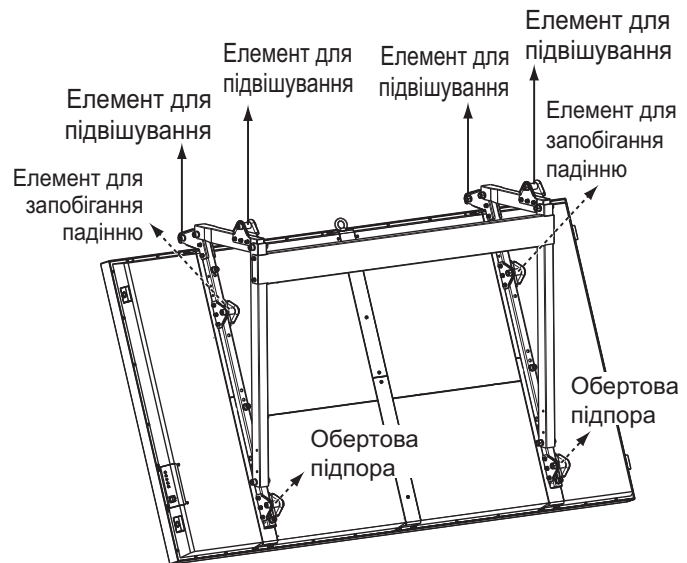
# Встановлення на робочому місці

- Усі роботи зі встановлення повинен виконувати кваліфікований спеціаліст. Виробник не несе відповідальності за неналежне встановлення.
- Вага кронштейна для вертикального підвішування – прибл. 15 кг, вага кронштейна для підвішування під кутом (5, 10, 15 або 20 градусів) – прибл. 37 кг. Інформацію про вагу дисплея, що кріпитиметься на кронштейні, див. у Посібнику користувача плазмового дисплея.
- Під час монтажу кронштейна на стелі слід завжди підтримувати його чотирма або більше канатами, а також прикріпити два або більше канати після встановлення, щоб запобігти падінню виробу навіть у тому випадку, якщо він відчепиться. Крім цього, за потреби встановіть обертову підпору.

Вертикальне підвішування



Підвішування під кутом



## Застереження

- Після завершення монтажу викрутіть гвинт із вушком у центрі верхньої частини плазмового дисплея і вставте в отвір заглушку для гвинта.

# Демонтаж дисплея

Щоб демонтувати дисплей, виконайте процедуру встановлення у зворотному порядку.

## Застереження

- Оскільки дисплей важкий, його слід обережно підтримувати за допомогою вантажопідйомного устаткування.

# 有关设置的安全注意事项

## 警告

**要确保安装之处具有足够强度承受长期使用。**

- 如果经过长期使用强度减弱的话，监视器可能会掉落下来，有造成人身伤害的危险。

**安装和拆卸均仅能由有资格的技术人员进行。**

- 如果不正确安装顶挂式框架，等离子监视器可能会掉落并损坏，造成人体受伤。

**务必要遵守全部有关安装强度方面的安全规定。**

- 如果安装强度不够的话，监视器可能会掉落下来，有造成人身伤害的危险。

**切勿安装在不能承重之处。**

- 如果安装面的强度不够，监视器可能会掉落下来，有造成人身伤害的危险。

**请勿拆卸或改装顶挂式框架。**

- 否则本机可能掉落，有造成人身伤害的危险。

## 注意事项

**切勿安装在会受潮以及暴露于灰尘、油烟、水蒸汽或过热环境之处。**

- 这会对等离子监视器的工作产生不良影响，还可能有造成火灾或触电的危险。

**切勿使用商品目录中所登载以外的任何监视器。**

- 否则本机可能掉落，有造成人身伤害的危险。

**请勿将等离子监视器安装成高大于宽。**

- 否则框架可能会掉落，造成人体受伤。

**安装或拆卸等离子监视器和底座时，请使用下降装置（机器），最少务必由四个人进行作业。**

- 否则框架可能会掉落，造成人体受伤。

**请勿遮挡通风孔。在使用天花板吊架时，请勿遮挡住等离子监视器的周围。**

- 否则可能会导致等离子监视器内部积热，造成火灾。

**必须与周围其他物体离开足够的间隔，顶部和左右至少 30 厘米、底部至少 15 厘米、后面至少 20 厘米。**

- 否则可能造成火灾。

**请勿摇晃等离子监视器或顶挂式框架，请勿在监视器或框架上悬挂任何东西。**

- 否则框架可能会掉落，造成人体受伤。

**拆下不再使用的框架。**

- 否则框架可能会掉落，造成人体受伤。



## 有关使用须知

- 1) 选择设置监视器之处时要慎重，因为如果将监视器置于直射阳光或靠近加热器具之处的话，可能会因为光线或热而造成其退色或变形。
- 2) 清洁时请用一柔软的干布（棉制或法兰绒）擦拭监视器。如果本机过度脏污的话，请先将中性洗涤剂用水稀释后将污垢擦拭掉，然后再用一干布将其擦干。切勿将汽油、涂料稀释剂或家具抛光蜡作为清洁剂使用，这可能会导致喷漆脱落。（如果使用化学抹布的话，请严守其使用安全注意事项。）
- 3) 切勿在本产品上粘贴胶布或贴纸。这可能会使天花板吊架表面变脏。
- 4) 安装过程中要小心，因为撞击会导致等离子监视器装置的“屏幕碎裂”。

## 安装要领

- 只能由有资格的技术人员进行装卸工作。如果不正确装卸框架，监视器可能会掉落，造成人体受伤。
- 本产品用于从天花板结构上悬挂观看用途的等离子监视器，不能安装于任何不具备充分强度的天花板结构的地方。
- 为确保等离子监视器正常、无故障工作，切勿将监视器安装在下列之处。
  - 灭火用喷水器或火灾 / 烟雾感测器附近
  - 会产生振动或受到冲撞之处
  - 高压电线或动力电源附近
  - 会产生磁性、热、水蒸气或油烟之处附近
  - 会接触到来自取暖设备热风之处
  - 会产生来自空调或其他机器的结露水滴之处
- 安装此顶挂式框架时，请使用适合于天花板类型的固定方法。
- 将顶挂式框架安装在天花板结构上时，请使用适合于天花板结构材料的结构件和安装方法。
- 确保通风通畅，以保证监视器周围的温度不会上升到 40℃ 以上。如果监视器内部没有充分的通风，会在监视器内部蓄积热量而可能会导致火灾。
- 将柔软的毛毯或布铺在地板上以免在组装和安装作业中等离子监视器和地板留下印迹或滑痕。
- 当将部件用螺丝固定时，要确保螺丝不要紧固不充分也不要使其紧固过度。
- 进行组装和安装作业或作业过程中移动时，要格外小心以确保安全。
- 请勿使用附带零件之外的任何零件。
- 请勿将等离子监视器安装在吊灯（聚光灯、卤素灯等）下。否则，外壳可能会因高温弯曲或损坏。

应由专业人员进行安装。

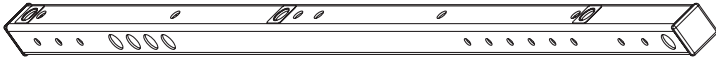
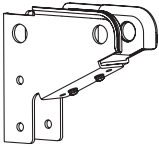
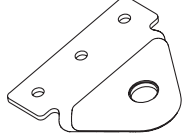






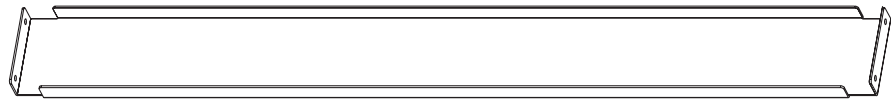
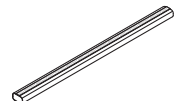
松下公司对任何因安装不正确或使用不当所致的任何财产损失和 / 或包括死亡在内的严重伤害不承担任何赔偿责任。

# 构成零部件

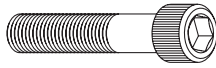


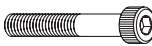







本说明书中的图示仅用于说明。

(用于垂直悬挂和斜挂)

■ **主要零件** 带有※标记的零件用于斜挂而不能用于垂直悬挂。

<b>① 柱子 (左 / 右)</b> 每侧各 1 根  (带有 6 块绝缘板和 2 个盖子) 标签上标明左 (L) 右 (R) 柱子, 并用箭头标明柱子的顶端。		<b>② 底架</b> 2  请勿旋松固定在此组件上的任何螺钉。 (带有绝缘板)	
<b>③ 板</b> 12  (带有绝缘板)	<b>④ 环圈</b> 14 	<b>⑤ 绝缘环 (1)</b> 8  <b>绝缘环 (2)</b> 8 	<b>⑥ 保护环</b> 8 
<b>⑦ 框架※</b> 2 		<b>⑧ 撑条※</b> 2 	
<b>⑨ 接头※</b> 1 		<b>⑩ 垫圈</b> 6 	

## ■ 附件

<b>① M16 螺栓 (80 毫米)</b> 20  内六角圆柱头螺钉 M16-80	<b>⑥ 平垫圈 (大)</b> 34  M16	<b>⑨ 平垫圈 (小)</b> 22  M8
<b>② M8 螺栓 (60 毫米)</b> 22  内六角圆柱头螺钉 M8-60	<b>⑦ 弹簧垫圈 (大)</b> 20  M16	<b>⑩ 弹簧垫圈 (小)</b> 22  M8
<b>③ M8 螺栓※ (20 毫米)</b> 4  带有垫圈的内六角圆柱头螺钉 M8-20	<b>⑧ 螺帽 (大)</b> 14  M16	<b>⑪ 螺帽 (小)</b> 26  M8
<b>④ 通用扳手 (小)</b> 1  6 毫米	<b>⑤ 通用扳手 (大)</b> 1  14 毫米	

### 注意

T 本产品有两种使用方法：垂直悬挂和斜挂。所使用的零件个数取决于本产品的使用方法。应小心保存好未用于安装的零件。

安装类型 \ 零部件号	A	B	C	D	E	F	G	H	①	J	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪
垂直悬挂	每侧各 1 个	2	12	10	8	8	0	0	0	6	16	22	0	1	1	26	16	10	22	22	22
斜挂	每侧各 1 个	2	12	14	8	8	2	2	1	6	20	22	4	1	1	34	20	14	22	22	26

## 1. 检查安装处的强度。

1. 用于垂直悬挂的顶挂式框架重约15公斤，用于斜挂(5、10、15或20度角)重约37公斤。  
有关要安装在顶挂式框架上的监视器的质量，请参见等离子监视器的使用说明书。
2. 安装顶挂式框架时，请用4根以上的绳索等支撑其重量，并系上2根以上其它绳索，以防止其万一掉下时掉在在场的人的身上。另外，请根据实际情况安装防摆件。

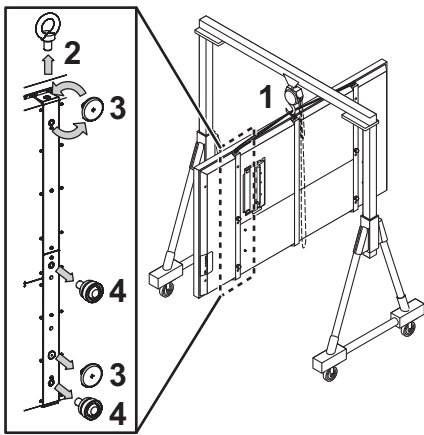
### 注

- 安装顶挂式框架前，请检查天花板安装处的强度。如果安装处的强度不够，请适当加固天花板。

## 2. 准备等离子监视器。

### 注

- 因为监视器较重，请利用提升装置(机械)小心地操作。
- 在监视器的左侧面有操作部分。安装时请勿将操作部分与附近的任何物体碰撞。



1. 将提升装置的钩子放在监视器的中间吊环螺栓内，提起监视器，并将其放在毯子等柔软物体上。  
(应将监视器垂直放置。)
2. 旋松监视器顶侧的左右吊环螺栓。
3. 拆下监视器背面的吊环螺栓盖(在每侧有2处)。将刚拆下的吊环螺栓盖放在从此拆下吊环螺栓的孔内。
4. 用监视器附带的通用扳手旋松固定钩。

※ 拆下的吊环螺栓、吊环螺栓盖、固定钩和固定钩安装螺栓应小心放好。

# 安装之前

## 注

顶挂式框架包括一些左右侧组合件相同的零件。

装配时，一个组合件的螺栓插入方向应与另一个的方向相反，使得安装等离子监视器时螺帽可位于里面。（应从柱子①的标签侧插入螺栓。）

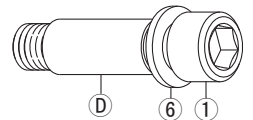
（下图显示从等离子监视器正面看时本说明书中说明的装配右侧组合件的步骤。）

## 准备零件

### 准备M16螺栓(80毫米)①

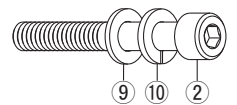
（垂直悬挂：10套 / 斜挂：14套）

按该次序在各M16螺栓（80毫米）①上安装1个平垫圈⑥和1个环圈④。



### 准备M8螺栓(60毫米)② (22套)

按该次序在各M8螺栓（60毫米）②上安装1个弹簧垫圈⑩和1个平垫圈⑨。



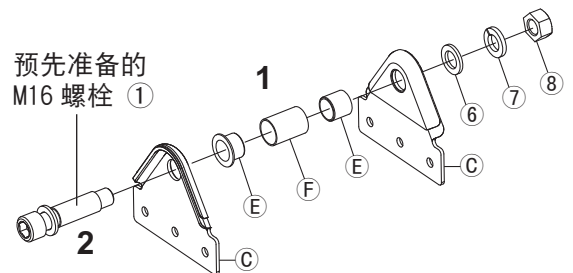
## 准备板 ③

如右图所示地准备6套板③和螺栓。

1. 将绝缘环⑤插入保护环⑥，并将它们放在板③之间。
2. 穿过1个预先准备的M16螺栓①，最后用螺帽适当固定。

- 螺栓应紧固定至下列转矩。

25~35 N·m



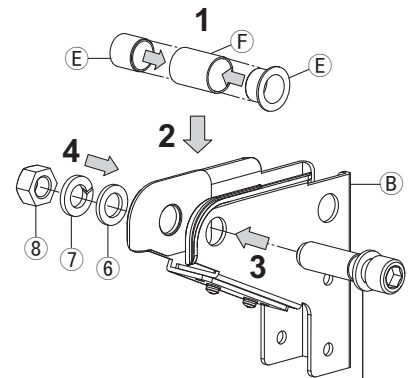
## 准备底架 ②

如右图所示地准备2套底架②和螺栓。

1. 将绝缘环⑤插入保护环⑥。
2. 将保护环⑥放在底架②的侧板之间。
3. 边抓住环圈，边穿过1个预先准备的M16螺栓①。
4. 将垫圈装在螺栓上，并用螺帽适当固定。

- 螺栓应紧固定至下列转矩。

25~35 N·m



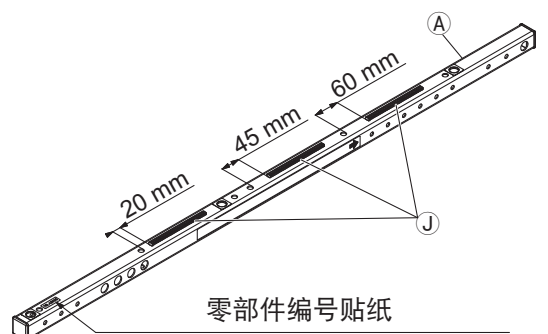
预先准备的M16螺栓①

## 准备左右(L/R)柱子 ①

如右图所示地准备2套左右(L/R)柱子①和垫圈④。

将3个垫圈④装在2根贴有零部件编号贴纸的柱子①的相同面上。

- 将垫圈④装在如图所示的位置上。



零部件编号贴纸

# 装配（垂直悬挂）

## 1. 将底架 ② 安装在柱子 ① 上。

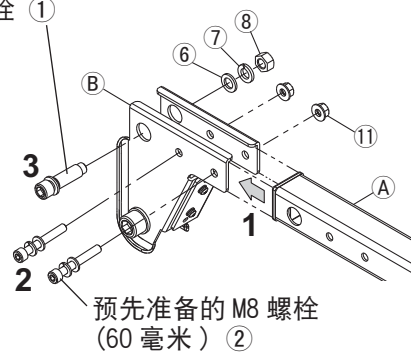
将 1 个预先准备的底架 ② 安装在各柱子 ① 上。

1. 将柱子 ① 插在底架 ② 的侧板之间。
2. 用 2 个预先准备的 M8 螺栓 (60 毫米) ③ 和螺帽 ④ 适当固定。
3. 用 1 个预先准备的 M16 螺栓 ⑤ 适当固定。

- 螺栓应紧固定至下列转矩。

MM16 螺栓 ⑤	25 ~ 35 N · m
M8 螺栓 ③	12 ~ 14 N · m

预先准备的 M16 螺栓 ⑤



将底架 ② 装在柱子 ① 上，使柱子装有垫圈的一面朝下。

## 2. 将板 ③ 安装在柱子 ① 上。

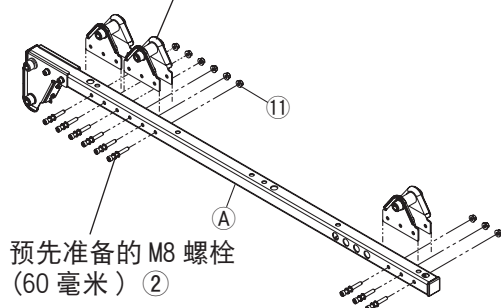
将预先准备的板 ③ 安装在各柱子 ① 上。

1. 用预先准备的 M8 螺栓 (60 毫米) ④ 和螺帽 ⑤ 将预先准备的板 ③ 固定在柱子 ① 上。
- 应安装 3 块板 ③。

- 螺栓应紧固定至下列转矩。

12 ~ 14 N · m
---------------

预先准备的板 ③



## 3. 安装在等离子监视器上。

将在上述步骤 2 中装配的各柱子安装在监视器上。

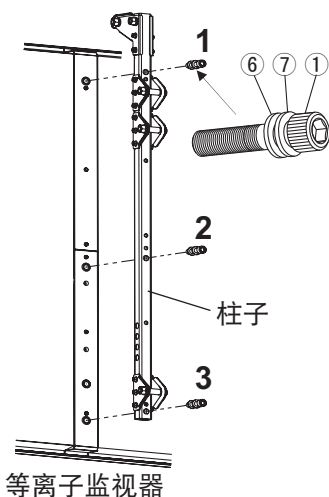
(注)

安装各柱子时，应使贴在上方的左 / 右标签面向外侧。

1. 准备 6 套按右图所示的顺序装配的 1 个 M16 螺栓 ①、1 个弹簧垫圈 ② 和 1 个平垫圈 ③。
2. 将各柱子放在监视器上，用预先准备的螺栓从上至下地暂时固定。
3. 检查各柱子是否正确地座落在监视器上，然后拧紧螺栓。

- 螺栓应紧固定至下列转矩。

25 ~ 35 N · m
---------------



# 装配（斜挂）

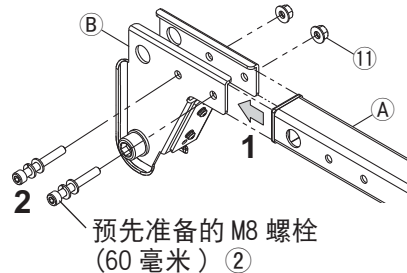
## 1. 将底架 (B) 安装在柱子 (A) 上。

将 1 个预先准备的底架 (B) 安装在各柱子 (A) 上。

1. 将柱子 (A) 插在底架 (B) 的侧板之间。
2. 用 2 个预先准备的 M8 螺栓 (60 毫米) (2) 和螺帽 (11) 适当固定。

- 螺栓应紧固至下列转矩。

12~14 N·m



预先准备的 M8 螺栓 (60 毫米) (2)

将底架 (B) 装在柱子 (A) 上，使柱子装有垫圈的一面朝下。

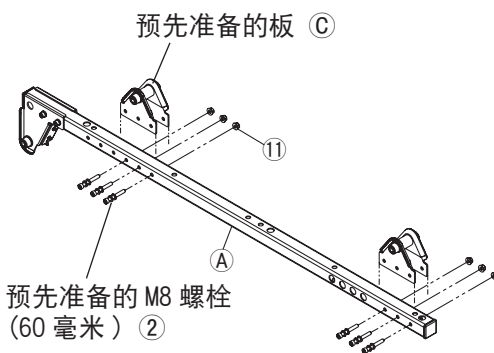
## 2. 将板 (C) 安装在柱子 (A) 上。

将预先准备的板 (C) 安装在各柱子 (A) 上。

1. 用预先准备的 M8 螺栓 (60 毫米) (2) 和螺帽 (11) 将预先准备的板 (C) 固定在柱子 (A) 上。
- 应安装 2 块板 (C)。

- 螺栓应紧固至下列转矩。

12~14 N·m



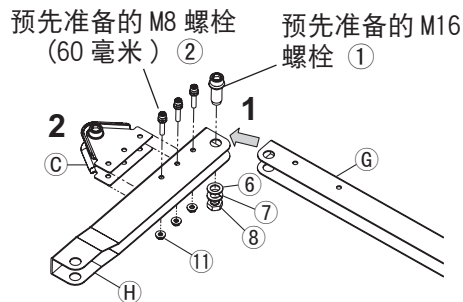
预先准备的 M8 螺栓 (60 毫米) (2)

## 3. 装配框架 (G) 和撑条 (H)。

1. 将框架 (G) 插入撑条 (H)，并用 1 个预先准备的 M16 螺栓 (1) 适当固定。
  2. 用 3 个预先准备的 M8 螺栓 (60 毫米) (2) 和螺帽 (11) 将 1 套板 (C) 固定在撑条 (H) 上。
- 应安装 1 套板 (C)。

- 螺栓应紧固至下列转矩。

M16 螺栓 (1) 25~35 N·m  
M8 螺栓 (2) 12~14 N·m



预先准备的 M8 螺栓 (60 毫米) (2)

预先准备的 M16 螺栓 (1)

## 4. 安装在等离子监视器上。

将在上述步骤 2 中装配的各柱子安装在监视器上。

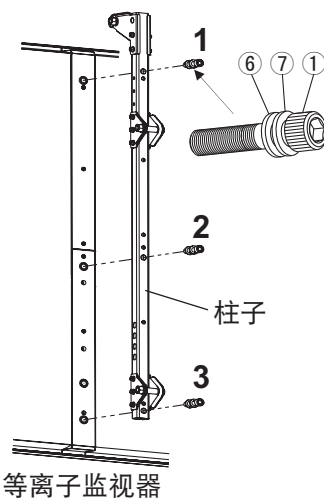
(注)

安装各柱子时，应使贴上面的左 / 右标签面向外侧。

1. 准备 6 套按右图所示的顺序装配的 1 个 M16 螺栓 (1)、1 个弹簧垫圈 (7) 和 1 个平垫圈 (6)。
2. 将各柱子放在监视器上，用预先准备的螺栓从上至下地暂时固定。
3. 检查各柱子是否正确地座落在监视器上，然后拧紧螺栓。

- 螺栓应紧固至下列转矩。

25~35 N·m



等离子监视器



## 5. 安装框架。

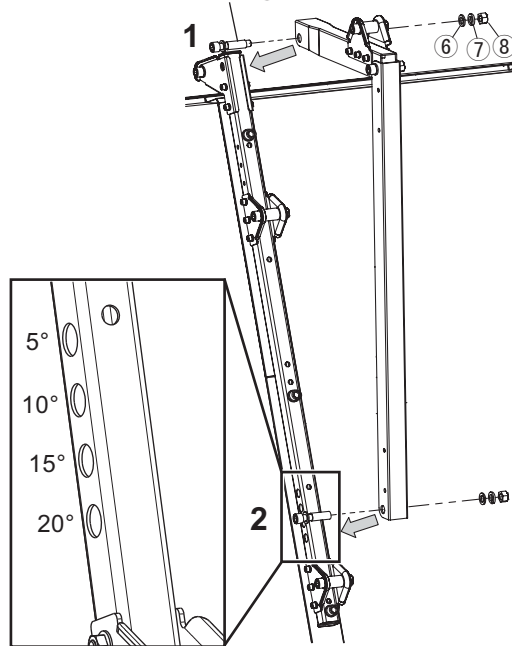
监视器可与垂直面成 5、10、15 或 20 度角。  
使用柱子上的哪个装配孔取决于监视器的安装角度。

1. 将按前页所述的步骤装配的 1 个框架安装在各柱子上，并用 1 个预先准备的 M16 螺栓 ① 固定框架的一端。
2. 确认相应于所需角度的孔，并用 1 个预先准备的 M16 螺栓 ① 固定框架的另一端。

- 螺栓应紧固定至下列转矩。

25~35 N·m

预先准备的 M16 螺栓 ①



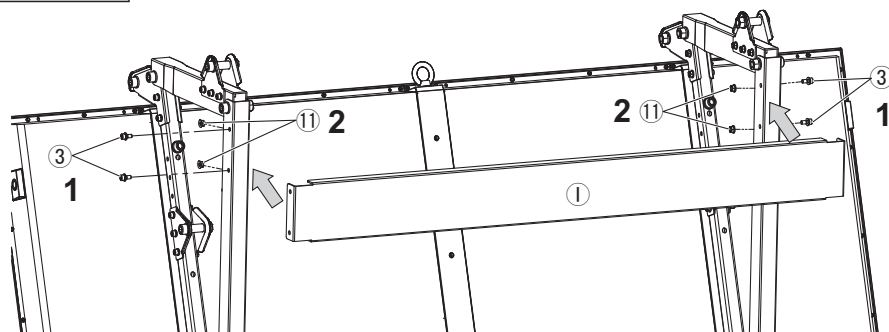
## 6. 安装接头。

将接头 ① 安装在左右框架上。

1. 如下图所示，将接头 ① 的孔对准各框架的孔，并从外侧插入 M8 螺栓 (20 毫米) ③。
2. 从框架内侧放入螺帽 ②，并用 M8 螺栓 (20 毫米) ③ 固定。

- 螺栓应紧固定至下列转矩。

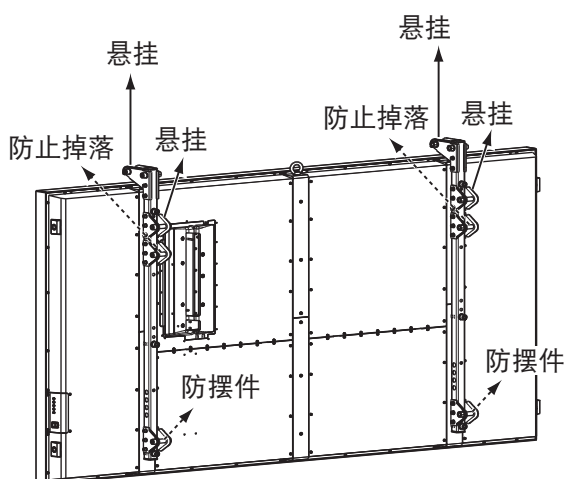
12~14 N·m



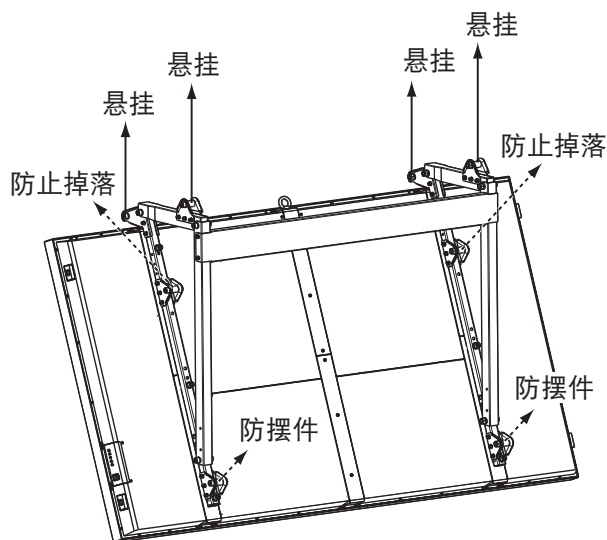
# 现场安装

- 应由有资格的技术人员进行安装。我公司对不正确的安装不承担任何责任。
- 用于垂直悬挂的顶挂式框架重约 15 公斤，用于斜挂 (5、10、15 或 20 度角) 重约 37 公斤。有关要安装在顶挂式框架上的监视器的质量，请参见等离子监视器的使用说明书。
- 安装顶挂式框架时，请用 4 根以上的绳索等支撑其重量，并系上 2 根以上其它绳索，以防止其掉下时掉在在场的人的身上。另外，请根据实际情况安装防摆件。

垂直悬挂



斜挂



## 注

- 安装结束后，旋松等离子监视器顶部中间的吊环螺栓，并将吊环螺栓盖装在孔中。

# 拆卸监视器

拆卸监视器时，请按照安装步骤的相反步骤。

## 注

- 因为监视器较重，请利用提升装置（机械）小心地操作。

制造商：松下电器产业株式会社

日本大阪府门真市大字门真 1006 番地

主 页：http://panasonic.net

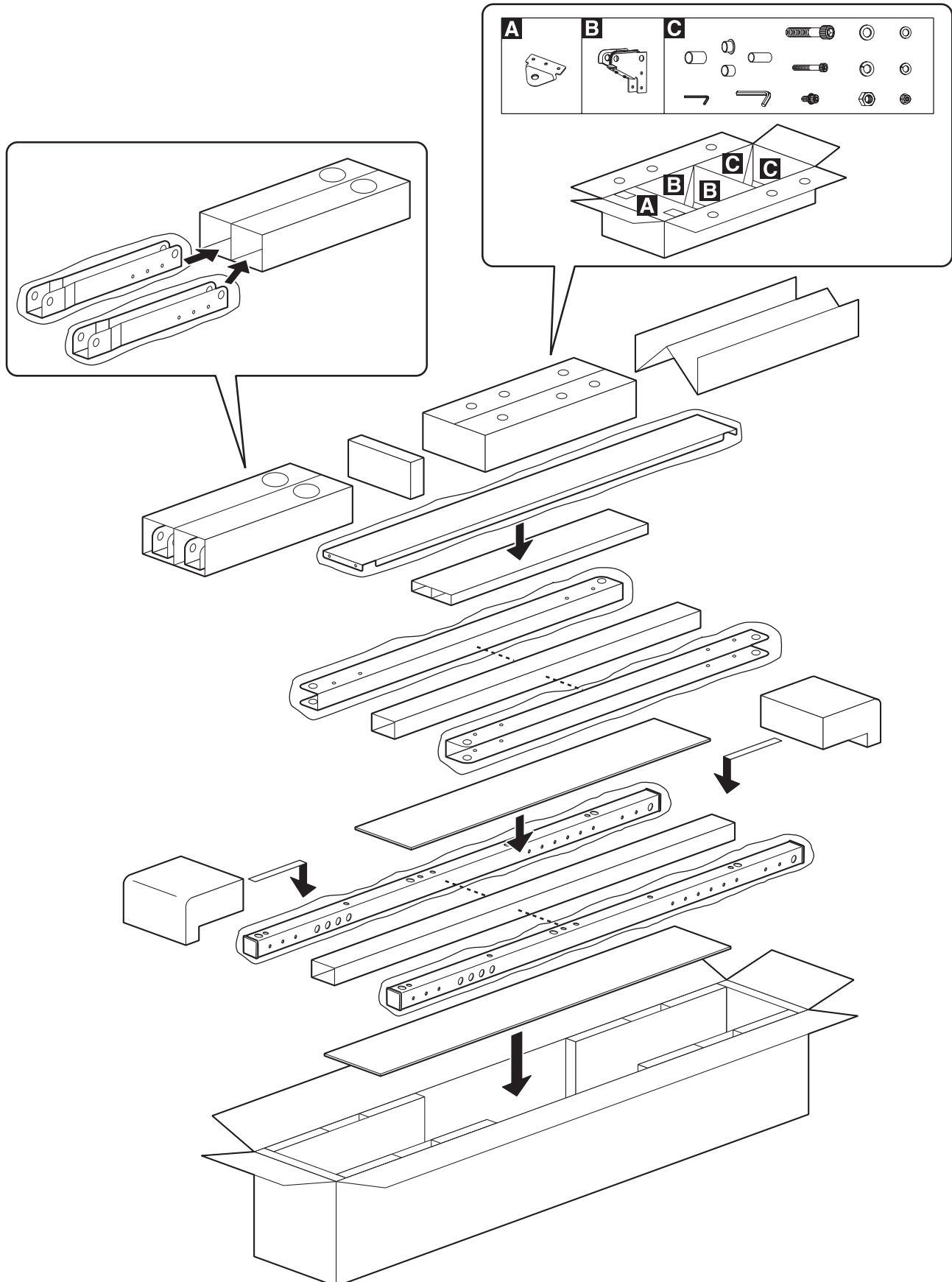
进口商：松下电器（中国）有限公司

北京市朝阳区景华南街 5 号 远洋光华中心 C 座 3 层、6 层

原产地：日本

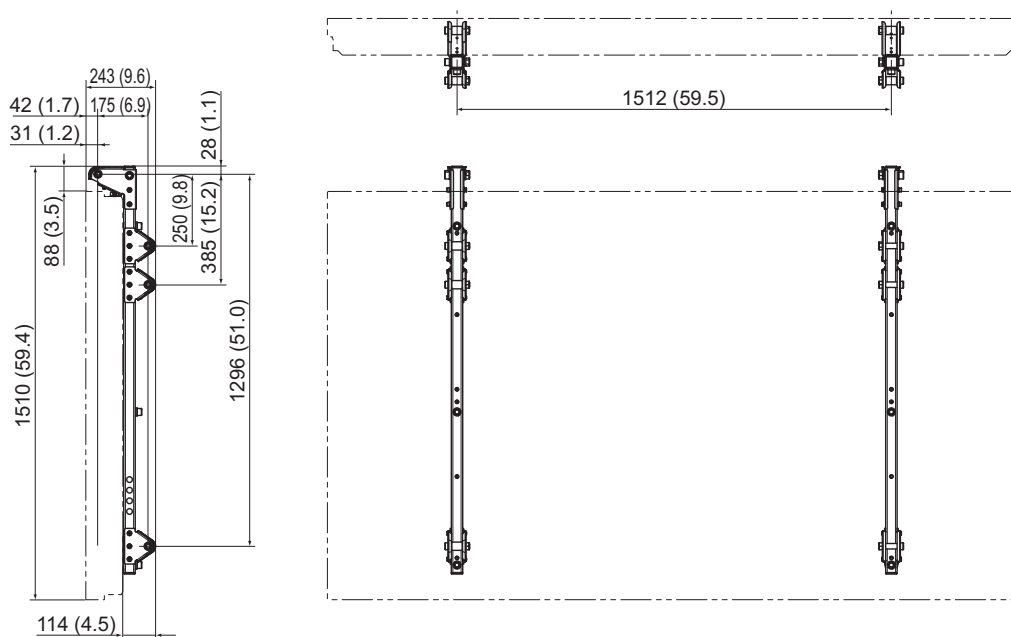
日本印刷  
发行：2010 年 12 月

梱包図 / Packing instruction / Verpackungsanleitungen /  
Uitpakinstructies / Istruzioni per l'imballaggio / Instructions  
d'emballage / Instrucciones de embalaje / Förpackningsanvisningar /  
Indpakningsinstruktion / Инструкция об упаковке /  
Орау нұсқаулығы / Інструкція з упакування / 包装说明



寸法図 / Dimension diagram / Abmessungen / Afmetingen /  
 Diagramma delle dimensioni / Dimensions /  
 Diagrama de dimensiones / Måttdiagram / Dimensioner /  
 Диаграмма размеров / Өлшемдер диаграммасы / Габарити / 尺寸

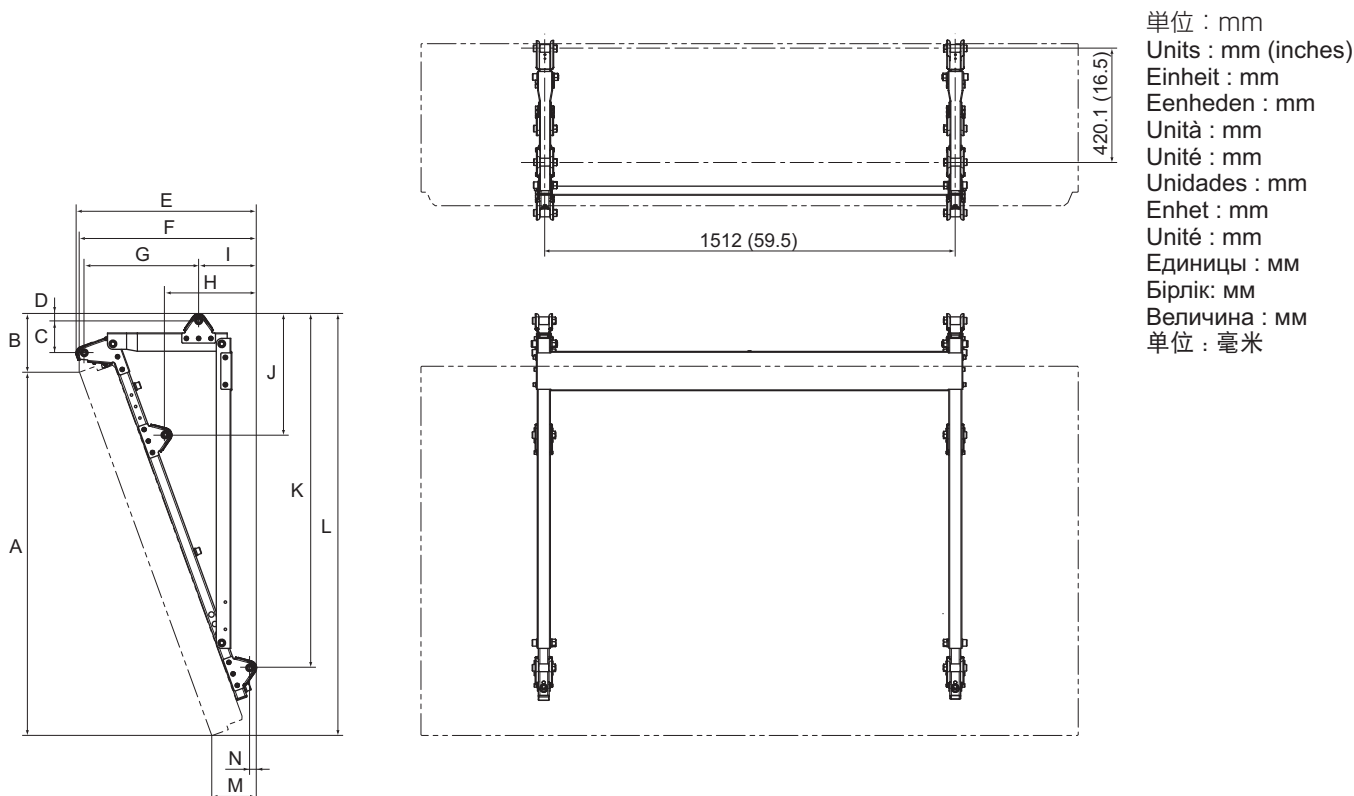
垂直吊り下げ / Vertical hanging / Vertikale Aufhängung / Verticale ophanging /  
 Sospensione verticale / Fixation verticale / Colgamiento vertical / Vertikal upphängning /  
 Vertikal opbhængning / Вертикальное подвешивание / Тік ілу / Вертикальне  
 підвішування / 垂直悬挂



単位 : mm  
 Units : mm (inches)  
 Einheit : mm  
 Eenheden : mm  
 Unità : mm  
 Unité : mm  
 Unidades : mm  
 Enhet : mm  
 Unité : mm  
 Единицы : мм  
 Бірлік : мм  
 Величина : мм  
 单位 : 毫米

寸法図 / Dimension diagram / Abmessungen / Afmetingen /  
 Diagramma delle dimensioni / Dimensions /  
 Diagrama de dimensiones / Måttdiagram / Dimensioner /  
 Диаграмма размеров / Æлшемдер диаграммасы / Габарити / 尺寸

角度付き吊り下げ / Inclined hanging / Geneigte Aufhängung / Schuine ophanging /  
 Schuine ophanging / Fixation inclinée / Colgamiento inclinado / Lutande upphängning /  
 Skrå ophængning / Наклонное подвешивание / Келбеу ілу / Підвішування під кутом /  
 斜挂



単位 : mm  
 Units : mm (inches)  
 Einheit : mm  
 Eenheden : mm  
 Unità : mm  
 Unité : mm  
 Unidades : mm  
 Enhet : mm  
 Unité : mm  
 Единицы : мм  
 Бірлік : мм  
 Величина : мм  
 单位 : 毫米

R	5°	10°	15°	20°
	mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)	mm (inches)
A	1416 (55.7)	1400 (55.1)	1373 (54.1)	1336 (52.6)
B	180 (7.1)	192 (7.6)	204 (8.0)	215 (8.5)
C	90 (3.5)	100 (3.9)	109 (4.3)	118 (4.6)
D	26 (1.0)	26 (1.0)	26 (1.0)	26 (1.0)
E	584 (23.0)	576 (22.7)	573 (22.6)	665 (26.2)
F	578 (22.8)	576 (22.7)	567 (22.3)	652 (25.7)
G	425 (16.7)	425 (16.7)	423 (16.7)	421 (16.6)
H	340 (13.4)	307 (12.1)	274 (10.8)	338 (13.3)
I	123 (4.8)	122 (4.8)	120 (4.7)	214 (8.4)
J	484 (19.1)	474 (18.7)	462 (18.2)	446 (17.6)
K	1391 (54.8)	1371 (54.0)	1341 (52.8)	1302 (51.3)
L	1596 (62.8)	1592 (62.7)	1577 (62.1)	1551 (61.1)
M	461 (18.1)	330 (13.0)	200 (7.9)	166 (6.5)
N	261 (10.3)	149 (5.9)	39 (1.5)	26 (1.0)

---

**Panasonic Corporation**

Web Site : <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2008

M0108-4041